SỐ 648 ● NĂM THỨ 4 ● GIỌ MỚI ● 8 TRANG 5$

THỨ HAI 20-3-67 (10-2 Â.L)

101 ÔNG VÀ 1 BÀ NGHỊ LẬP HIẾN LẠI NẶNG LỜI THỀ BỒI :

# ĐỒNG

Chủ nhiệm kiêm Chủ bút : CHU.TỪ

Tòa soạn và Trị sự 106, Gia-Long — Saigon
Điện thoại : 24.902

Tổng thư ký tòa soạn : ĐẶNG.GIAO

# QUỐC-HỘI BÀ CHỪNG QUYẾT TOÀN BỘ DỰ THẢO HIẾN-PHÁP VÀ NHẤT ĐỊNH Ở LẠI THÊM 18 THÁNG

● 3 ông nghị bị kẻ không bỏ kết tội « phản bội » !

● Ông nghị Chung minh xác về một thư gửi báo Sóng.

SAIGON.— Giữa hương trầm nghi ngút của một phiên họp khoáng đại cuối cùng chiều nay, Quốc hội Lập hiến đã chung quyết toàn bộ dự án hiến pháp gồm chín chương với 117 điều chính. Các đại biểu hiện diện — 102 người — đã đồng thanh tuyên thệ « Trung quốc kỳ, trước hương hỏa Tổ quốc, chúng tôi, 117 đại biểu QHLH đại diện toàn dân, xin long trọng tuyên ư thệ tượt đối trung thành và bảo vệ hiến pháp mà chúng tôi vừa chung quyết. »

Trong phần thảo luận trước đó, QHLH đã biểu quyết chấp thuận tu chỉnh các điều 109, 110 và 111 thuộc chương chín «Các điều khoản Chuyển tiếp ».

Điều 109 được tu chỉnh như sau «Trong thời gian chuyển tiếp : QH đầu cử ngày 11-9-66, dại diện quốc dân, trong phạm vi lập pháp :

1) Soạn thảo và chung quyết các đạo luật bầu cử Tổng thống, Phó Tổng thống, Thượng Nghị viện và Hạ Nghị viện, các đạo luật tổ chức Tối cao Pháp Viện, Giám sát Viện các qui chế chính đảng và bảo chí.

2)Phê chuẩn các hiệp ước(62bis)»

Điều 109 đã thay thế cho điều 112 dự liệu rằng việc soạn thảo các đạo luật trên chỉ là 1 số công việc ưu tiên của Quốc hội trong thời gian lưu nhiệm.

Điều 100 : «Kể từ khi Tổng thống và Phó Tổng thống nhiệm kỳ một nhận chức, Quốc hội dân cử ngày 11-9-66, đảm nhiệm quyền lập pháp «Sa đến khi Quốc hội pháp nhiệm I được triệu tập» (67 phiếu ở lão biểu quyết vòng nhì).

Điều 110 tiếu ứng với điều 109 cũ đã qui định rằng Quốc hội lưu nhiệm sẽ đảm trách những công việc tiếp ngay trong thời gian chuyển tiếp nghĩa là từ lúc hiến pháp được ban hành.

Điều 111 «trong thời gian chuyển tiếp, Uỷ ban Lãnh đạo Quốc gia, Uỷ ban Hành pháp Trung Ương được lưu nhiệm cho đến khi Tổng thống và Phó Tổng thống nhiệm kỳ một nhận chức (70 phiếu).

Điều này ứng với điều 110 cũ và đánh cho hai Uỷ ban trên một số quyền lập pháp người các quyền hạn về hành pháp.

Ngoài ra, Quốc hội Lập Hiến cũng đồng ý tu chỉnh bảng cách loại bỏ đoạn văn « chịu trách nhiệm trước Đông Tối Cao » trong phần « Lời Mở Đầu » Hiến Pháp.

(Xem tiếp trang 3)

Tòa soạn và Trị sự 106, Gia-Long — Saigon
Điện thoại : 24.902

## BÁO NGA BÌNH LUẬN HỘI NGHỊ GUAM

MẠC TƯ KHOA. (AFP) 17-3 — Tối nay, báo Nga «Izves ia» viết dự ý : « Hoa Thịnh Đốn muốn mượn chuyến đi hành của Tổng thống Johnson ở Thái Bình Dương, nơi hội nghị các thủ lãnh quân sự Mỹ sẽ khai mạc ngày mai ở Guam, để quảng cáo sự mưu độc biệt của Mỹ ở Đông Nam Á và để nhắc lại thêm vụng giờ vai trò điều hành quốc tế tại vùng này.»

Tờ báo nhắc lại tuần rồi, không quân và hải quân Mỹ lại tấn công đồ đội Bắc Việt.

Báo «Izvestia» ghi thêm rằng cho loan tin hội nghị Guam không nói đến «thương thuyết» mà trái lại chỉ nói đến «áp lực» «leo thang» và « tăng gia oanh tạc » và kết luận : «Đó là đáp ứng của Mỹ về sáng kiến hòa bình của nhà cầm quyền BV».

Sáng kiến hòa bình của Hanoi mà bộ «Izvestia» ám chỉ là đề nghị hòi đàm nêu của BV mở cuộc thương thuyết Bắc Mỹ Mỹ ngừng oanh tạc phía trên vĩ tuyến 17.

## NGA TỐ TR.CÔNG tiếp tế rượu thịt cho chiến hạm Mỹ

MẠC TƯ KHOÁ (UPI) 18-3 Hôm thứ sáu, 1 tạp chí Nga viết rằng những lối TC đã kích Hoa kỳ không có ý nghĩa gì nhiều, bao lâu TC cho hưởng lợi trong việc ngoài Trung Hoa tại Hương Cảng bán vật phẩm cho các chiến hạm Hoa kỳ hoạt động tại VN.

Tuần báo Nga «Thời Mới» trong số phát hành hôm thứ sáu viết rằng «khi 1 quân nhân HK mua một quà lặt nhiều trong một tiệm buôn ngoài Trung Hoa, Mỹ kim sẽ chạy qua BK. Khi 1 người Mỹ mua một cái áo cho một cô bạn, Mỹ kim sẽ giúp tăng cường địa vị của TC4.

Tạp chí viết tiếp : « Thực phẩm và nước là cung được người Trung Hoa cung cấp để đổi lấy Mỹ kim. Thật từ Quảng Châu qua Hương Cảng và chạy vào các tỉ lệnh trên những hàng không mẫu hạm và tuần dương hạm Hoa kỳ. Nước chạy vào các thùng chứa trên chiến hạm Hoa Kỳ và qua ngày mai lại, những chiến

XEM TIẾP TRANG 8 E

HÔM NAY : CÁC PHÁI ĐOÀN VIỆT—MỸ LÊN ĐƯỜNG SANG GUAM ĐỂ :

## TỔNG CẢI TỔ GUỒNG MÁY CHIẾN TRANH MỸ—VIỆT quyết đoạt hòa bình trong năm

★ VIỆC BAN HÀNH HIẾN PHÁP, TIẾN TỚI CHÁNH PHỦ DÂN CỬ, CŨNG SẼ ĐƯỢC QUYẾT ĐỊNH Ở GUAM.

HOA THỊNH ĐỐN (Tổng Hợp).— Tối thứ Bảy, (18-3) Tổng thống Hoa kỳ Johnson lại dự cuộc hành trình lần thứ nhì tuyên Thái Bình Dương, trong vòng 5 tháng qua vượt 12.874 cây số để quyết định nhiều biện pháp quan trọng trong cuộc điều chiến trường Việt Nam.

Tổng thống Johnson và phái đoàn dự liệu tới đảo Guam vào lối 1g15 phút sáng thứ Hai, Tổng thống sẽ trở lại Hoa thịnh Đốn vào tối thứ Ba (giờ đảo Guam).

Phái đoàn từ Saigon sang Guam sẽ gồm có thống tướng William Westmoreland, tư lệnh lực lượng Hoa kỳ tại Nam VN các sứ lãnh đạo Nam VN và các nhà ngoại giao Hoa kỳ tại VN, Và dường như phái đoàn VN cũng lên đường trong ngày Chủ nhật.

Tổng thống HK Johnson dự liệu nhấn mạnh đến «cuộc chiến tranh» tại VN — chiến dịch phát triển đầu xự — trong cuộc hội đàm 2 ngày tại đảo Guam cùng với các nhà lãnh đạo Nam VN và HK.

«Cuộc chiến tranh khác» này gồm có thủ tục hiến hòa nhân ban hành 1 bản hiến pháp và thay đổi tổ chính phủ quân sự thành chính phủ dân sự, việc chế định các chương trình đối với các làng mạc, nơi Việt cộng đã bị tiêu thanh và các dự án kinh tế, từ việc xây cất trường học cho đến việc cải thiện các vụ mùa.

Theo chương trình được dự trù đến hôm nay, các viên HK và VN CH sẽ gặp nhau ngày đầu của hội nghị và sẽ dự đã tiệc tối hôm ấy. Qua ngày sau, nhân vật VN sẽ cùi Guam trong lúc các viên chức HK ở lại thảo luận về chương vấn đề chi liên quan đến Hoa Kỳ.

● Các viên chức nói rằng có lẽ vấn đề quan trọng nhất sẽ được đưa ra thảo luận là vấn đề bình định, quoài ra, có lẽ các vấn đề thiết lập kế hoạch sau khi chiến tranh chấm dứt và tiến triển trong công cuộc lập hiến cũng được ưu tiên đề cập tới.

Các viên chức nói thêm rằng những quyết định liên quan đến cả những nước đồng minh của Việt Nam sẽ được đánh lại cho hội nghị ngoại trường hãy nước dự liệu mở tại Hoa thịnh Đốn ngày 20 và 21 tháng Tư.

Tòa Bạch Ốc cho hay Tổng thống Lyndon B. Johnson không có ý định viếng quốc gia nào sau khi hội nghị Guam chấm dứt.

Các viên chức nói thêm rằng hội nghị Guam cũng thêm có ý nghĩa vì đây là lần đầu tiên, hai toán cũ và mới gặp nhau. Đại sứ Elsworth Bunker, phó đại sứ Eugene Locke và giám đốc chương trình bình định Robert Komer sẽ cho luận với đại sứ Henry Cabot Lodge và ông William Porter.

Mặt khác, 1 viên chức Hoa kỳ cho hay hội nghị đảo Guam đưa ra 1 vấn đề quan trọng đặc biệt về việc thay thế đại sứ Henry Cabot Lodge bằng ông Ellsworth Bunker, 72 tuổi, 1 nhà ngoại giao lão thành.

Một viên chức cao cấp Hoa kỳ khác cho biết giới lãnh đạo đã sự cao cấp tại Saigon về phía Hoa kỳ sẽ được cải tổ nhưng nhiều tuần lễ sắp tới và một điểm then chốt trong các cuộc hội đàm ở đảo Guam sẽ là vấn đề phải có một phái bộ giả đặc và với sự đoàn kết mới.

Thêm vào việc thay thế đại sứ Lodge, phái đại sứ William Porter sẽ được ông Eugene Locke và ông Robert Komer, một phụ tá của tổng thống Johnson, sẽ đến Saigon để chịu trách nhiệm về chương trình bình định.

Tuy nhiên, các viên chức Hoa kỳ

XEM TIẾP TRANG 8 H

## THIẾU TƯỚNG NGUYỄN ĐỨC THẮNG họp báo ở Hoa Thịnh Đốn

HOA THỊNH ĐỐN (AP) 18-3.— Hôm thứ Bảy, trước đây ít ngày phi cơ đi Guam, Thiếu tướng Nguyễn đức Thắng, ký viên xây dựng nông thôn Việt Nam Cộng hòa, tuyên bố trong 1 cuộc họp báo tại Hoa Thịnh Đốn rằng chương trình bình định tại Việt Nam đã được gia tăng và có lẽ tỏ ba đến 4 năm nữa chúng tỏ có thể thấy chiến tranh kết thúc được».

Đồng thời, Thiếu tướng Nguyễn đức Thắng bác bỏ các lời chỉ trích, cho rằng chương trình về «ấp đổi mới» biến tiến hành chậm chạp.

Thiếu tướng Nguyễn đức Thắng cho biết thêm rằng các «ấp đổi mới» đành cho 400.000 dân cư đã đạt được trong năm 1966. Thiếu tướng cho biết trong năm 1967, các đoàn xây dựng nông thôn sẽ làm việc tại các khu vực, với số dân là 2 triệu 300.000 người và Ô. hy vọng hoàn tất các «ấp đổi mới» đành cho 600.000 dân.

Mặc khác, TT Nguyễn đức Thắng cho hay không có chương trình xã hội, chính trị và kinh tế nào «chăng tốt sẽ không bao giờ thắng chiến tranh được».

ÔNG TẤN TỔNG ỦY KINH TÀI XUẤT CHƯỞNG ĐÃ 5 KẺ THÙ

## HỌP BÁO VỀ GẠO THỊT THUỀ MÁ, CHỢ ĐEN,

● Các ủy viên bị chất vấn tơi bời

● Ông Lao động cay cú trách Chu Tử là « bạn » mà lại chơi « ông »

*ANH QUÂN ghi*

SAIGON (18-3).— Có 5 kẻ địch đang vây hãm thành trì Tổng bộ kinh tế tài chánh. Chúng nó gồm 5 tên : Thực phẩm, lạm phát, thương cảng thuế và chợ đen. Thực phẩm thì khan hiếm, giá cả leo thang — điện cảng bị bóng phá. Thương cảng thì ta thiếu công binh.

Đối đầu với 5 kẻ thù ấy, sáng qua, sau hai ngày phẩm chức, ông Nguyễn hữu Hạnh (người cầm cờ bằng sinh ngữ Y pha phía) theo lần trên và được phát biểu trong cuộc họp báo) đã... ra quân. Trong cuộc họp báo, đài 1 tiếng đồng hồ, ông Tân Tổng Ủy viên đã tiết lộ nhẹ «thế vô» sẽ được đồng đ... bộ thì 5 quân thù kẻ trên. Những chương nay được áp dụng như sau :

— Thị, gạo : nhập thêm và khoán trắng cho Tổng cuộc Tiếp tế phân phối đúng hoàng.

— Lạm phát : có 6 đường quyền chống đỡ.

Thương cảng : Đặt thêm nhiều «buồng phổi» ở miền Trung, miền Tây.

Thuế : sẽ chính đốn chống bình.

— Chợ đen : Tổng phân công bọn ngoại kiều sống quanh quẩn đồng minh mà không chịu đóng một tu thuế.

Những chương trên đây được chia ra làm 2 giai đoạn : giai đoạn ngắn hạn và giai đoạn dài hạn.(Tất cả phân kế hoạch này được trường thuật đầy đủ bên trang 3).

Trên bàn chủ tọa, cuộc họp báo của Tổng bộ Kinh tế Tài chánh sáng 18-3, ngoài ông Tổng ủy viên ra, người ta còn nhận thấy sự có mặt của các ông Ủy viên : Lao động, Giáo thông Vận tải, Tài chánh, Phụ tá Kinh tế, Công kỹ nghệ, Thương mãi và 8. Tổng cuộc Trưởng Tổng cuộc Tiếp tế. Cuộc họp khởi điểm từ 9g15 và sau phần trình bày một chương trình về đại của ông Tổng Ủy viên, là 15 phút giải đáp thắc mắc của ký giả. Bây vị Ủy viên đã lần lượt được hỏi và đáp các vấn đề sau đây :

HỎI : Trên thị trường gạo đang bán trên giá chánh phủ quy định. Vậy xin hỏi, Bộ Thương Mại mua gạo với giá thị trường để có có phải là một hành động bất hợp pháp hay không ?

ĐÁP : Mua gạo giá đắt nhưng có đề tiếp tế cho dân chúng cho bớt là không có.

H : Chúng tôi nghe tin Chính phủ dự định phát gạo không cho công chức và quân đội trong vùng Saigon Cholon, xin cho biết điều ấy có hay không ? Nếu có thì tại sao lại không nghĩ tới các giới công chức và quân nhân ở ngoài địa phận Saigon—Cholon ?

Đ : Ông nghe ngoài tin nầy qua sóng. Hiện tại chính phủ đang tìm biện pháp nâng đỡ công chức quân nhân nhưng tránh con đường phát gạo. Số đi có ý định nâng đỡ công chức quân nhân là vì lợi giới sáy, không có nguồn lợi tức nào khác hơn là đồng lương cố định trong lúc giá sinh hoạt ngày một vọt tăng.

HỎI : Tại sao lúc đầu nhà chính phủ không tiên liệu tình trạng hiện hữu, lại chứ nước tới chân mới nhảy ? Nếu có một sự tiên liệu thì tử đầu mua, chính phủ đã mua gạo

XEM TIẾP TRANG 8 C

## NGƯ LÔI HẠM THỬ BẮN CỦA MỸ BỊ BẮN QUÂN MỸ NHẢY DỦ XUỐNG ĐẠI BẢN DOANH VIỆT-CỘNG

● 30 tàu tiếp tế của Bắc Việt bị hạ

SAIGON 18-3.— Hôm qua, phóc đội duyệt bài BV bắn 1 chiếc hạm thử ba của Mỹ là ngư lôi hạm Stoddard.

Ngư lôi hạm Stoddard đã bị bắn trong lúc tuần hành tại hải phận cách vùng phi quân sự 6 dặm.

Chưa có tin tức nào về sự tổn thất của binh sĩ trên ngư lôi hạm Stoddard của Mỹ sau khi bị phóc đội BV bắn, dù ngư lôi hạm bị thủng 1 lỗ.

Ngay sau khi bị bắn, ngư lôi hạm Stoddard đã phản pháo bằng súng 5 ly và phóc đội BV cam bọng.

Nguồn tin thắc cho hay lần đầu tiên quân nhảy dù Mỹ đã nhảy xuống chiến hạm C, đại bản doanh của MTGPMN.

Mỹ tiến đánh Nhảy dù thuộc lữ đoàn đã 173 của Mỹ, gồm 780 binh sĩ đã được thả xuống mặt khu VC cách Tây Bắc Saigon 65 dặm và gần biên thùy Cam Bốt trong cuộc hành quân Junction City.

Quân nhảy dù Mỹ chỉ gặp các vụ nổ súng lẻ tẻ khi nhảy xuống mặt khu MTGPMN. Chỉ có 2 binh sĩ Mỹ bị bắn xuống và một binh sĩ khác bị mắc tôn ten trên cây trong nhiều tiếng đồng hồ.

13 phi cơ Mỹ đã được xử dụng vào cuộc nhảy dù này.

Một nguồn tin khác loan 1 bảo oanh lạc cơ Mỹ đã thiệu hủy hay bắn hạ tại cho ba 32 tàu tiếp tế của BV bám thủ Sáu và cũng tấn công vào trung tâm chuyển vận gần Hải Phòng.

Những nạn nhân sẩu số đã chết, có lẽ bây giờ thở xác đang rữa nát dưới mồ. Những người may mắn hơn, bị thương, đang nằm đó.

Người Mỹ liên đới chịu trách nhiệm đã có một sự ly lợi nào chưa ? Chúng tôi chỉ nói đến danh từ «ly lợi» chứ đâm nói đến chứng lý ngay sau khi tai nạn xảy ra, người Mỹ đã bỏ bê nạn nhân. Bỏ bê một cách và nhân đạo, khiến những người chết thương tổn nặng thêm nặng.

Chúng tôi đã nhận được nhiều lời khuyên nhủ «nên bỏ qua». Nhưng thiết nghĩ nên không nói những điều đó lên, lương tâm chúng tôi không được yên ổn mà chúng tôi cũng phiền quá có sự bất công. Bộ đội bỏ cho quyền lợi của người VN khốn khổ.

Trong xuất thân nào chúng tôi trình bày không có một chữ nào đụng chạm đến Bộ Lao động. Chúng tôi không đề trách nhiệm về phía Bộ Lao động. VI chúng tôi biết nỗi khó khăn của Bộ Lao Động, trong vụ này hơn ai hết. Chúng tôi chỉ kêu gọi đến lương tâm cho của những người Mỹ chịu trách nhiệm trong tai nạn vừa nêu nghĩ lại nhân trong ngăn cảng hàng trăm ngàn công nhân trong toàn quốc hãi lòng, những đọc giả của chúng tôi hãi lòng. Chúng tôi đứng bằng về phía những người nay. Chúng tôi không thể bỏ cung nghĩ bắt theo luận điệu «đó đau» phía ngư i Mỹ trách nhiệm trong tai nạn tại Long Bình, của bất cứ ai, từ đâu đến. Điều quan trọng nhất là độc giả của chúng tôi sẽ cười thôi nữa chúng tôi ...

XEM TIẾP TRANG 8 K

Mỹ công bố tài liệu và hình ảnh mới nhất về :

## BA TƯỚNG LÃNH BẮC-VIỆT ĐANG TRỰC TIẾP CHỈ HUY VC Ở MIỀN NAM

● 3 sỹ quan Việt Cộng hồi chánh tiết lộ nhiều chi tiết lạ về 3 tướng Bắc Việt, từ Nguyễn chí Thanh, Trần Đỗ, đến Trần văn Trà

SAIGON 18-3.— Cơ quan liên vụ liên hợp thông tin Hoa kỳ hôm qua đã công bố cho báo chí một tập tài liệu trong đó có ba bức hình của 3 Tướng đang điều khiển Cộng quân Miền Nam, kiêm chỉ huy trung ương đảng bộ một tổ chức của Cộng sản BV điều khiển trực tiếp các hoạt động của Việt cộng tại Miền Nam, Th.T Trần Đỗ, Tư lệnh phó Lực lượng Mặt trận giải phóng miền Nam, Đại tướng trung ương đảng bộ Việt và nhân viên của Uỷ ban Trung ương đảng lao động; và Trung tướng Trần văn Trà Tư lệnh phó Mặt trận giải phóng miền Nam, Đại tướng trong quân đội chính qui Bắc Việt và cũng là nhân viên của Uỷ ban Trung ương đảng lao động.

Những bức hình này đã được quân lực HK trong cuộc hành quân Junction City tìm thấy trong một khu C thuộc vùng rừng tỉnh Tây Ninh. Bức hình cho thấy tướng Nguyễn Chí Thanh mặc bộ đồ pyjama màu xanh, ngồi trên 1 cái võng bằng vải giăng trong một căn lều rất đơn sơ để đọc sách.Đại tướng Nguyễn Chí Thanh người có vóc dáng gầy đầu tóc hớt cua, năm nay chừng 52 tuổi hàm vàng vẫn hãy còn trẻ.Còn hai tướng Trà và Đỗ thì mặc đồ bà ba đen đi dép Bình trị Thiên.

Đã các nhận xự hiện diện của Chính phủ Việt cộng thì Chính phủ Việt cộng thì Chính phủ Việt cộng đã sửa chữa lại 4 cây cầu bị oanh kích ngay đêm đầu của cuộc hưu chiến Tháng Hai với các máy đổ cầu nổi tại các đoạn hóa chạy trên các đoạn thiết lộ chưa bị oanh kích.

— Bên Cộng sản đang sửa chữa lại 4 cây cầu bị oanh kích ngay đêm đầu của cuộc hưu chiến Tháng Hai với các máy đổ cầu nổi tại các đoạn thiếu ủy VC sẽ quan truyền tiếthuộc các cấp phổ thông trung ương đảng bộ (TZ70) về hồi chánh hồi tháng 5 năm 1966 đã trả lời các câu hỏi liên quan đến vấn đề này như sau :

Tài cán Nguyễn ngọc Nghĩa có nói đến một vài tên nhưng tên không được biết hết tên họ hay chức vụ của của họ trong đảng bộ nay. Tuy nhiên của họ trong hồi hồi hồi hồi vật quan trọng nhất là Tướng Nguyễn chí Thanh, Ký Tư lệnh tối cao của lực lượng Việt Cộng ở miền Nam và đồng thời là nhân vật đứng đầu của Uỷ ban Trung ương đảng và người phụ tá của ông là Trung tướng Trần Đỗ.

Anh cho biết thêm : Tướng Đỗ là người miền Bắc và Tướng Thanh là người ở miền Trung đó.

Hồi là những nhân vật đại diện đảng CS ở miền Nam, và ngay cả ông Nguyễn hữu Thọ, chủ tịch mặt trận giải phóng miền Nam cũng phải tuân quyền và hoạt động theo lệnh của đảng. Chỉ có đảng mới có quyền lãnh đạo tuyệt đối.

*HÌNH TRÊN : Chiến lợi phẩm của VC bị tàu chiếc tàu của VC bị tàu Hải Quân Hoa Kỳ bắn chìm và áp tải vào bờ biển Quảng Ngãi hồi sáng ngày 14.3 vừa qua.*

*(Saigon ảnh xã)*

ĐÂY, «THIÊN CHÍ» CỦA CÁC SÁN TRƯỞNG DỊP HƯU CHIẾN TẾT !

## B. VIỆT DÙNG CHIẾN XA NGA ĐỂ TIẾP VIỆN VÀO NAM

Trong một tuần hưu chiến Tết, 1.400 tàu, 2.200 quân xa tiếp tế đã được huy động để chở quân và võ khí xâm nhập

HOA THỊNH ĐỐN (UPI) 18-3.— Ngũ giác đài, hôm Thứ Sáu, cho công bố 23 tấm không ảnh và tài liệu mà Chính phủ Johnson nói rằng, cho thấy bọn CS đã gia tăng lần sống tiếp tế của chúng gần 20 lần nhân cuộc hưu chiến Tết Nguyên Đán vừa qua.

Một phát ngôn viên giải thích là các tấm hình trao cho các phóng viên đã được yêm chọn trong số phim ảnh ghi lại khoảng 1.400 tàu tiếp tế và 2.200 quân xa chở đầy đủ tiếp tế đi chuyển từ phía Bắc về phía Nam Việt Nam, trong khoảng thời gian từ 8 đến 11 tháng Hai.

Các lần sống tiếp tế này được thực hiện nhân cuộc nghỉ lễ vừa qua, khi Hoa kỳ định chỉ các cuộc oanh kích tại Bắc Việt phù hợp theo cuộc hưu chiến tạm thời, cho thấy là bọn Cộng sản đã tăng lên gấp 11 nhất là 20 lần so với mức tiếp tế thường lệ.

Một phát ngôn viên Bộ Quốc phòng nhấn mạnh là các lần sống tiếp tế này là kết quả của cố một nỗ lực rộng lớn do BV hoạch định và thi hành.

Các tấm hình trên trình bày :

— Bọn CS đang xử dụng ít nhất là 2 chiến xa loại nước «K61» do Nga sô chế tạo, có thể chuyên chở mỗi chiếc đến 6 tấn.

— Bọn CS đã lắm những toa xe lửa «giá ném» bằng cách rập vào các xe chở hàng nặng các bánh sắt, kéo theo các xe vận tải chở đầy hàng

Tạm kết vụ công nhân Việt ở Long Bình (IIX)

## AI TRÁCH NHIỆM VỤ ÁN LONG BÌNH

★ Nói toạc mông heo điều cuối : Mỹ, bồi thường đi !

*Điều tra của phóc viên THUY-LONG*

Đến lượt Nga-Sô trục xuất hai nhà ngoại giao Tr.Cộng

MẠC TƯ KHOÁ (AP) 18-3 Hôm thứ Bảy, chính quyền Nga sô ra lệnh trục xuất 2 nhà ngoại giao Trung cộng tại Mạc tư khoa và chính quyền Nga đã buộc tội họ là có hoạt động Chống Nga sô.

Bộ ngoại giao Nga sô đã yêu cầu đệ nhất và đệ tam tham vụ Trung Cộng phải rời thủ đô Mạc tư Khoa ngày tới.

Việc trục xuất này là đã trả đũa cuộc trục xuất mới đây đối với 2 cuộc trục xuất mới đây đối với 2 nhà ngoại giao Nga sô ra khỏi Bắc Kinh.

Bộ ngoại giao Nga sô cho hay 2 nhà ngoại giao TC đã lạm dụng tự thế ngoại giao của họ và các hoạt động của họ chỉ có thể được coi là khiêu khích đối với Nga.

Đây là lần đầu tiên đối với quyền Nga sô có lệnh trục xuất các nhà ngoại giao TC, và điều này đã đánh dấu sự suy sụp trong mối bang giao Nga - Hoa.

T.N.S. JACKSON tiên đoán Bắc-Việt sẽ áp dụng «Giải pháp Hy Lạp»

VICTORIA (Colombia) (AP) 18.3.— Hôm thứ bảy, thượng nghị viên Hoa kỳ Henry M. Jackson (Dân chủ) tuyên bố có thể BV sẽ áp dụng «giải pháp Hy Lạp» là từ từ rút quân khỏi miền Nam mà không chấp nhận là đã chiến bại.

Ông Henry M Jackson nhân viên ủy Ban quân lực thượng nghị viện, đã tuyên bố như trên trên một điều văn soạn trước đọc tại khóa hội thảo quốc tế về vấn đề VN được tổ chức tại trường đại học Victoria.

Ông nói tiếp rằng dù cho Hanoi mặc mình đi đến kết luận rằng sử lực của họ đã chấm dứt, họ cũng không muốn nhìn nhận như vậy mà công khai và có thể lựa chọn giải pháp Hy lạp hoa là giải pháp Hàn quốc, tức là đã cho chấm dứt rút về Bắc mà không chính thức nhìn nhận là đã từ bỏ các mục tiêu của họ.

## ÁO THẢ V.iT

### KHƠI LẠI ÁO

*Thả theo sự đòi hỏi của bạn đọc, bắt đầu từ hôm nay, Sống khơi lại Áo Thả Vịt. Tuy nhiên mục «nói chuyện cốt đâu gốc» vẫn tồn tại để đăng tải những điều mà bạn chỉ có thể nói với... đầu gối.*

### KHÔNG CÓ BẠN

*Chuyện bạn bè hãy kể cho nhau nghe :* « Không có bạn cũng rất có thể ở ngoài đời, chúng ta là bạn với nhau, cùng nhau ăn nhậu, đập bít, nhưng nào ngờ, chúng tôi là người của Công luận, các ông là người của chính quyền, công luận không thể bạn với chính quyền...».

*Riêng Kha Trần Ấc thì rầu thật rồi, vì không biết mình «chết» ông Uỷ viên Lao động ở chỗ nào ? Chỉ có Thuy Long viết thêm phòng sự về vụ chín sống 20 người ở Điền Hòa, trong đó Thuy Long chỉ tố hàng RMK vụ chín sống 20 người ở Điền Hòa, trong đó Thuy Long chỉ tố hàng RMK không lết lể bỏ Lao Động. Thuy Long tố RMK thì nhất định ông Uỷ viên Lao động không những không bất mãn mà còn nên khích lệ Sống là đúng khác, vì Sống tố những sự lộng hành của hãng thầu ngoại quốc RMK tức là «chơi» ông, quả là đau hơn hơn !*

*Kinh thưa ông Uỷ viên Lao động, Sống ăn ở với Bọ Lao động như bắt nước đập, cách đây một tuần, khi Kha Trần Ấc tố Đại Hôn ở, anh Trần Đỗ bắt thư bộ Lao động, tới báo Sống hỏi «Quả của chúng tôi đã có bao nhiêu xâm, thứ Hồng xâm là nhất thế giới, do Chính phủ Đại Hôn tổ tăng, Kha Trần Ấc đã phải đưa rắc cho Trần Đỗ mang về, Sống chết đọc đến thế mà ông Uỷ viên cũng lên tiếng công khai phản nhân, thì xin hãy nói ông Uỷ viên, bắt đầu từ hôm nay, Sống chơi xấu thực sự đã ông Uỷ viên cả!.*

### TIN KHÔNG VỊT TẶNG HỘI NGHỊ GUAM

*Được tin chính quyền Hoa Kỳ và chính quyền Việt Nam sắp họp hội nghị thượng đỉnh tại Guam, Sống ATV xin tặng cái tin dưới đây, không phải là tin vịt, mà ATV loạm được trong thời gian ở Nhật khi tiếp xúc với mấy tay tổ bên đó.*

*Dạo Tết, đại tướng Việt Cộng Nguyễn chí Thanh, cùng hai phó tư lệnh MTGPMN là Trần văn Trà và Trần Đỗ có sử dụng một phi cơ Alouette của Pháp do ông Sihanouk cho mượn, đi thị sát một trận tại Chiến khu 9, vụ này hình như tình báo Mỹ có biết nhưng không đi bắn cho cố. Riêng ATV tôn dạy một bức hình chụp Nguyễn chí Thanh cùng Trần văn Trà, Trần Đỗ ngồi trên phi cơ Alouette (Chí Thanh ngồi cạnh máy bay, thì vô tình đã bị hình thế), nếu Tổng thống Johnson có muốn coi hình này, thì ATV bán cho, chỉ lấy 10 triệu quay phim Người Nương Thật thiệt.*

## Nói chuyện với tâm hồn

### NHÂN CÁI CHẾT VỊT CỦA I NỮ CA SĨ

Tại một quán ăn tối buồn bã để nhớ tớ bao xuân bão, một cái gì đang đi về trong miềng lưới, hình ảnh những bao đồng đội ngã gục tại miền đồng đi về trong miềng lưới, hình ảnh những quan tài lũ lượt đi về trong đêm tối để ra về Nghĩa Trang Quân Đội, với đàng lên trong ký liên trông đó, và những đưa của giọt phút cuối cùng, cũng đã chợt lên trong ký liên trông đó, và những hàng chữ lòng đàng tin nữ Ca sĩ Hoàng Oanh chết VIT, như mai đưa tiễn, tiễn, gợi sự cảm giác cùng độ của tôi, mà nhà chăm cho giọt bạn mà bom đạn nghiêm hoàn mưa bão, mà nghĩa địa không con giọt bạn trong những khoảng đêm tăng nghiêm, vào cảm xây ra những trong hướng bao nhiêu khóc khổ của cả Vùng sông cái kiêu hùng. Ngao ngán chưa, chỉ một cái chết vịt của một ca sĩ mà được bao chi vẻ tuyên truyền hình để cập đến như 1 sự kiện vĩ đại.»

Trong đó, cũng trong chương trình phát thanh, phát bình, những cái chết người lính ngoài mặt trận, nếu có chăng chỉ là tin mang đây đó ở vùng miền Vĩnh Biệt đó, hy vọng nhân nhân đem trao hoàn cưng mà thôi, nhưng cái chết đó đôi lấy cho thành phố những đem trao hoàng cưng, những cái chết đó đôi lấy cho những người thành phố giữa tiền hoang phí, loạn, những cái chết đó cho những người thành phố sống hàng chữ hàng vì chao ôi ! những cái chết đó chỉ được nói đến bằng vài hàng chữ hàng vì cảm nói ngắn ngủi, rồi đen thành phố xanh đó, rồi người thành phố vẫn tiếp tục những đêm vong thân, nhưng nếu trong cái vong thân đó, Nhân nào đó nói về một cái chết của một Ca sĩ, của một con Cave thật vọng vì tình, của một gả đàn ông chết trên bụng vợ, lại được thiên hạ bàn tán

diễn đàn Sống

# CHỦ-QUYỀN TƯ-PHÁP VÀ CẢNH SÁT ĐÃ BỊ XÂM PHẠM CHƯA?

PHAN LONG KHẢN

**Sự kiện thời sự nổi bật nhất trong những ngày gần đây là vấn đề chủ quyền tư pháp và cảnh sát.**

**Chủ quyền tư pháp và cảnh sát là một khía cạnh của vấn đề chủ quyền đất nước. Trước đây, mỗi khi đề cập đến "vấn đề này thường thì khó thoát khỏi lười kẻ hiểu duyệt. Kẻ từ khi vị tướng trẻ hay nói giữa Nguyễn cao Kỳ cho vào một Fulbright I cái tất cả những «không phải là bù nhìn của Mỹ» lưới kiểm duyệt được nới rộng ra. Thế mới biết trong mọi việc, sự mở dân của các vị lãnh đạo bao giờ cũng quan trọng.**

Tiếp theo tin Mỹ nới rộng quyền tài phán, gần đây lại có tin Mỹ tự nới rộng quyền quân cảnh. Giới Tư pháp, người giao và sinh viên xôn xao. Tin mới nhất cho biết Mỹ đã nhượng bộ VN về vấn đề này. (Thông cáo của Tòa Đại sứ Mỹ tại Saigon chiều ngày 13-3-67). Vào đề có thể xem như được giải quyết ổn thỏa và tốt đẹp. Do đó, bài này viết ra không nhằm mục đích gây tiếng dòi hỏi, chủ quyền tư pháp và cảnh sát mà chỉ để nêu lên vài bàn ảo, ...

## Từ một bản án có tính cách tâm lý...

Năm 1966, một binh sĩ Hàn Quốc lại hiếp dâm một thiếu nữ Việt Nam (tại tỉnh Bình Định). Vụ đưa ra xử bản trước Đại Đội. Bản án đã gây được một tác động tâm lý rất rõ rệt đối với dân chúng địa phương tỉnh hàng binh sĩ Đại Hàn đã đã bị trừng phạt một cách đích đáng. Xuyên qua cách xử tội theo kiểu CS dù, phải công nhận: về tuyên truyền, quân đội Phi Luân cao tay hơn quân đội Mỹ nhiều. —

Hành động hiếp dâm đã xảy ra trên lãnh thổVN, nạn nhân là người VN thì việc xét xử phải do tòa án V.N. Ở đây, người ta chỉ cần gây ra một xúc động tâm lý để tuyên truyền.

Bản án đó, rốt lại, chỉ là một bản án để làm gương cùng như trường hợp Tỵ Vinh.

## Đến một bản án thiếu tâm lý

Vào đầu tháng 1-67, tòa án mặt trận của Thủy quân Lục chiến Mỹ đã xử binh nhì Charles W. Keanan, can tội giết lầm 2 ông già Việt Nam, là có tội, bị kết án khá nặng nề phạt tù, trước hồ lương bổng và phụ cấp. (Viết theo những nguồn tin UPI 6-1-67).

— ...VN nhưng là hơn bản án của quân đội Đại Hàn, tuy nhiên vẫn chưa thể gây được một xúc động tâm lý sâu cả.

(Còn nữa)

## Bốn tin tự trị

Bốn tin tự trị của Trung Hoa ở ngoài Vạn lý Trường thành — đây là Trung hoa Lục địa khác với Trung hoa chính thống đã chống lại, không chịu tuân phục các chỉ thị của Bắc Kinh—Vì đúng đắng nói là 4 tỉnh ấy lại có 1 kho dự trữ năng lượng và khoáng sản quan hệ bậc nhất thế giới.

Tại Mãn Châu—được coi là hứ kỷ nghệ Rhur của Trung Hoa, thông thường chịu ảnh hưởng Nga, chiếm đóng vị Đông Quân đã chống lại Cách mạng Văn hóa và chiếm lĩnh nhiều gà ze lớn nằm trên những trạm giao thông chính yếu.

Ở Tây Tạng, tại Cao nguyên Tsang Pa—các đơn vị của đại tướng Chang Kuo hua đã đánh «đuổi các đơn vị xâm chiếm của Lam Bưu gồm tới, ngăn cản không cho những đơn vị nầy tới Lhassa.

Ở Tân cương và Nội Mông Cổ, các tướng Wong ka Mao và Wanfu đã tuyên bố thà bỏ trung thành với Mao trạch Đông. Nhưng họ lại yêu cầu Mao phải trừng phạt bọn Vệ binh đã gây...

## Chu ân Lai tôp phong trào Cách mạng văn hóa

«Quân đội liệu có thể duy trì được kỷ luật không? »

Câu hỏi này Mao trạch Đông đã đặt ra với người được coi là trường trung cấp Mao, sếp được Mao truyền ý bắt là Thống chế Lam Bưu. Hy Lâm đã thổ lộ rằng mình bất lực và Chu an Lai, hiện diện hôm ấy, đưa đề nghị : tôp Cách mạng Văn hóa.

Tôp vì ngoài 4 tỉnh tự trị đâm đầi tách rời, Trung hoa Lục địa đại lục. Tào Chân, ký viên tuyên truyền vừa bị hạ bệ, vẫn kiểm soát được yếu khu quan sự Quảng Đông.

Tại Hồ Nam, tướng Chang chu Chính đã ra lệnh cho lính cần đang ta bắn vào đám Vệ binh Đỏ.

Nhưn đâu nhật báo đã lên tiếng lên án vụ giết sạch bọn ở « tỉnh thấy chính phủ phủ cương quyền ấn định những tỉnh, đề đuổi chủ trực tịch hướng về những thôn dã ta có đây. Nhưng lần nầy, có đuổi chủ sẽ tuyệt vọng. Những người có thiện chí không chịu nghe chung với cả đuổi chủ. Chúng ta sẽ thắng tay loại trừ cả đuổi chủ khỏi bàng ngũ của chúng ta.

Chỉ ít Mình Vỡ nghệt mặt ra một lát. Nhưng người đi I đâu thành thực phủ đâu :

— Các bạn thân mến, ta chưa thể nhỉ nhỏ tuyên bố gì được. Tôi đề nghị, chúng ta hãy ăn thăm về nông thôn để hiểu rõ nông thôn đã. Rồi chúng ta sẽ tiếp tay với chính phủ, xây dựng nông thôn.

(Còn nữa)

# SỐNG SƯƠNG

## LIÊN TỬ GIAO-CHỈ

THƯƠNG SINH

### 17) Một chuyến về nông thôn huê dạng, bay bướm, đá tình và thơ mộng

(TIẾP THEO)

Sự thay đổi đạch tức nó cũng giống sự thay đổi lập trường, quan điểm của tết nhiều chính khúc Giao chỉ ta. Trong tuyên «Chủ Mạ Quà» của Lý cầm Dương có một đoạn mà tác giả Sống Sượng lấy làm thích thú. Đó là đoạn Lý cầm Dương luận về triết lý đổi đổi.

Cả đuổi chủ là một thứ cỏ ưa mọc trên các bức tường đất. Nó cho ra mọc ở những chỗ bẩn thỉu. Giữ nó vào thì nó hay theo chiều gió thổi mùa đó. Nên không bao giờ nó ngả rạp, lại luôn luôn phải phô bày... rất hợp chỉ. Mùi vài nhàn vật của «Chủ Mạ Quà» đã thì chuốc cỏ đuổi chủ. Họ là những người theo triết lý cỏ đuổi chủ. Khi Nhật lìu tiến vào Bắc Bình, họ muốn sống yên thân, bèn hô to khẩu hiệu «Hoan hô quân đội Thiên Hoàng». Rồi khi Nhật lùa thân Hoàng, Tướng giới Thạch giải phóng Bắc Bình, muốn sống yên thân, họ lại hô to « Hoan hô Tướng thống hạ». Tướng giới Thạch giải phóng Bắc Bình, muốn sống yên thân, họ lại hô to « Hoan hô Tướng thống chế đã chiến thắng Nhật lùa». Đến lượt Mao trạch Đông đuổi Tướng thống chế chạy có cớ, «cỏ đuổi chủ» sống gương, hô hét «Hoan hô chủ tịch Mao trạch Đông giải phóng TH vĩ đại». Có thể mà hoan hô, «cỏ đuổi chủ» đã sống bình chân như vại.

Thế giới, ở đâu cũng có nhiều hạng người theo triết lý cỏ đuổi chủ. Tớ sao cách mạng 1-11-63, triết lý cỏ đuổi chủ coi mới phổ biến sâu rộng ở Giao Chỉ trong mọi lãnh vực.

Cỏ

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Trang 3 số 647, Thứ Hai 20-3-67

# SỐNG

In tại nhà in riêng SỐNG 106 Gialong — Sg.
Ngân Phiếu xin đề tên ông Quản Lý CAO ĐẮC TÍN

NĂM ĐINH MÙI — 1967
Tháng 2 (Đủ) Kiếu Qui Mão Tết Kinh Tý
Tháng 3 (Dương lịch)
10 Ngày Quý Mùi
20 THỨ HAI
HÀNH: Mộc — TRỰC: Đinh SÁO: Ngưu
Ngày: Thập Linh, Thiên ân, Thiên đức, Tư khi, Hạ cung. Nên: Cưng tế, cầu phước, thượng lương, di xa, chôn cất. Cữ: Kiện tụng, hạ thủy, rắp thuyền. Giờ tốt: Dần, Mão, Tỵ, Ngọ, Hợi tuổi. Giờ Thân, Dậu, Tuất, Khắc tuổi. Quý Sửu, Tân Sửu.

## Quốc H. chung quyết toàn bộ dự thảo Hiến Pháp

(TIẾP THEO TRANG 1)

Trong phiên họp chiều nay, nghị trường đã sôi nổi khi thảo luận về hai ưu hướng. Ưu hướng thứ nhất chủ trương rằng trong thời hạn chuyển tiếp, Quốc Hội Lập Hiến sẽ đảm nhận toàn toàn quyền lập pháp. Ưu hướng thứ hai chủ trương chia thời kỳ chuyển tiếp làm hai giai đoạn: giai đoạn đầu từ ngày bắt hành hiến pháp đến ngày tân Tổng thống được bầu. Quyền lập Pháp chỉ dồi giữa QH và Ủy Ban Lãnh Đạo Quốc Gia đến ngày tân Tổng thống nhậm chức đến ngày Quốc hội phập nhiệm đầu được triệu tập, quyền L.P hoàn toàn do QH đảm nhiệm.

Bằng 67 phiếu chống lại 33, Quốc hội Lập Hiến đã tu chỉnh theo tinh thần của ưu hướng thứ hai.

Giữa hai ưu hướng trên, các đại biểu lên diễn đàn chiều nay của chế tích báo chí không giữ được thái độ vô tư trước đây. Đại biểu Đinh thành Châu nhận mạnh «Quốc hội cũng làm được việc, cũng bị chửi nhiều».

Trong số người đến theo dõi phiên họp chiều nay ngoài một số đông ký giả trong và ngoài nước, còn có sự hiện diện của bà Trần Văn Văn, cô Hồng, biểu Trần Văn-Văn, trong tang phục và một số quan khách khác.

Như vậy, sau khi hiến pháp được chuyển sang C.Ủ tịch Ủy ban LBQG, dự liệu vào ngày 27-3 tới, Quốc hội Lập hiến vẫn còn lưu nhiệm tối đa đến 18 tháng cần cứ theo điều 115 và 119 qui định thời gian để bầu Tổng Thống là sau tháng sự bầu QH.LP là một tháng từ ngày T.T nhậm chức.

Trước đó, trong phiên họp buổi sáng, đại biểu Nguyễn minh Đăng phát giác rằng trong tất cả 117bản thư của các đại biểu, người ta đều tìm thấy một mảnh giấy nhỏ, với hàng chữ viết tay như sau «Đại Đăng Châu, bọn phản bội-»Ông Đăng cho đăng đề là danh tánh ba Dân biểu: Nguyễn minh Đăng, Trương tiến Đạt, Tăng thế Ký Quốc hội và Đinh thành Châu, Chủ tịch Ủy ban Thảo Hiến.

Ông Đăng yêu cầu Quốc Hội cho mở cuộc điều tra về vụ này. Ông Chủ Tịch Phan Khắc Sửu chấp nhận lời yêu cầu của ông Đăng.

### Minh xác vì một bức thư gửi cho ông chủ nhiệm báo Sống.

Dân biểu Lý Quý Chung cũng phát giác rằng ông, và một số dân biểu có nhận được một bức thư không biết ai đã bỏ vào thùng thư của các ông. Ông Chung cho biết bức thư ký tên Hồ Tùng gửi cho ông chủ nhiệm nhật báo Sống và không đề ngày tháng. Nội dung bức thư nhằm gây chia rẽ giữa bào chí và Dân biểu. Bức thư dùng nhiều chữ rất nặng nề, thô tục.

Ông Chung minh xác rằng bức thư trên không phải xuất xứ từ các Dân biểu. Ông Chung nói tiếp rằng sự minh xác này nhằm tránh lưu nhiễm tối đa đến 18 tháng cần cứ theo điều 115 và 119 qui

## Ông Tân Tổng Uỷ Kinh — Tài công bố các kế hoạch dài, ngắn
# ĐÂY, CÁC CHƯƠNG MỚI CỦA TỔNG BỘ KINH-TÀI
## đánh 5 kẻ thù đang bao vây Tổng Bộ

SAIGON—Sau đây là các chỉ tiết chính được đề cập trong buổi 3-3 của ông Nguyễn hữu Hạnh Tân Tổng Uỷ viên Kinh Tài trích trong một bản tuyên bố được soạn sẵn để phát cho báo chí.

Hiện nay, các nguyên nhân làm phát vốn còn nguyên, chiến tranh bắc liệt tao thêm những trở ngại mới, mức chi phí tổng quát vẫn tiếp tục gia tăng, ngoài cung cấp thực phẩm bị thiếu hụt, vật giá lại lên theo tự trước. Tình trạng đó đe dọa phát lại bất đầu xuất hiện với mức cường độ mới.

Chính nhận lãnh trách nhiệm điều khiển guồng máy kinh tế tài chánh trong một giai đoạn rất khó khăn, người cạn lạm phát đang hoành hành, cho thêm tình trạng lũa ảo thiếu hụt, khiến đời sống của nhân dân vô cùng chật vật.

Trong ngày ấy Bộ phác hoạ vài định hướng cho hoạt động của tổng bộ Kinh tế Tài chánh, nhằm trước tiên vào việc chống lạm phát và giữ vững cấp thời vốn để tiếp tế thực phẩm thiết yếu cho đồng bào. Bên cạnh chương trình tái tình trách ngân hàn Bộ sẽ thi hành những biện pháp thích nghi nhằm cũng cố nền tảng cho sự khuếch trương kinh tế lâu dài.

Đối với nạn lạm phát hiện đang hoành hành, chúng tôi sẽ tiếp tục thi hành chánh sách đã áp dụng từ tháng

Đầu cọc, Dọn Thuế và ngân sách

Vẽ tình hình tài chánh trong năm 1967, ông Tổng ủy viên tiết lộ tổng số thu thuế thì bù đắp chỉ vừa 50% nhu cầu chi phí của ngân sách quốc gia. Vì trong số thu thuế thì vào khoảng 2-3 gồm các thuế đánh trên hàng nhập cảng và người tiêu dùng trực hiện nay, như mọi người đều biết chỉ có tính cách nhất thời.

Chánh phủ ấn định một giới hạn tối đa cho số chi phí của ngân sách 1967 và thi hành tiết kiệm trong các cơ quan công quyền.

Nhưng tình trạng thiếu hụt ngân sách cần phải được lấn bồi cái thiếu hụt ngân sách cách sách thuế vụ hợp lý, nhằm chia sẻ gánh nặng thuế vụ cách công bằng hơn, chấm dứt tình trạng người đã đóng thuế chỉ phải đóng thêm mà trong khi kẻ đã trốn thuế vẫn tiếp tục lẩn tránh.

Các lợi tức thặng dư không đi đu chiến tranh mang lại cho một thiểu số cần phải được thâu hồi bớt cho công quỹ. Do đó, guồng máy thuế vụ hiện nay, nhất là về mặt hành chánh và kiểm soát, phải được chỉnh đốn và Chánh phủ sẽ không từ khước phương tiện cần thiết cho công cuộc chỉnh đốn đó.

Mặt khác, Tổng bộ Kinh-tế Tài chánh sẽ phối hợp chặt chẽ với bộ trách đồng minh, nhất là Hoa kỳ để hạn chế những chi phí của quân lực, giảm tới mức tối thiểu ảnh hưởng xấu trên các các chi phí đó trên thị trường tiền tệ và trên các khu vực khác của nền kinh tế VN.

Tổng Bộ sẽ tích cực bài trừ các sự gian lận, đầu cơ, chợ đen, bắt nguồn từ sự hiện diện và chi tiêu của quân lực đồng minh, sẽ áp dụng biện pháp thích nghi đối với những ngoại kiều vẫn bám riết quốc dân đồng minh, lấy cớ những gia tài kiếm ăn tại lãnh thổ VN và không đóng góp nhỏ nào cho Nhà Chánh phủ.

Chương trình dài hạn

Những điểm nêu trên là kế trên chỉ thuộc vào chương trình ổn định cấp bách để cấp tốc mở kế hoạch dài hạn, ông Tổng ủy viên đưa trên ba mục tiêu sau:

1) Trước hết nông nghiệp sẽ được ưu tiên phát triển.

Chánh phủ dành và sẽ thi hành nhiều cải cách sâu rộng ở nông thôn hướng vào mục tiêu chánh là nâng giá sản nhân nghiệp và nâng đời sống nông thôn để làm hậu thuẫn cho chương trình khuếch trương kỹ nghệ tương lai. Chánh phủ sẽ thương thuyết với Hoa kỳ để gia tăng mình để thực hiện chi ân đặc biệt về tăng gia sản xuất lúa gạo trong vòng có an ninh.

2) Trong lãnh vực kỹ nghệ, ngoài việc tăng cường các kỹ nghệ sẵn có Chánh phủ sẽ khuyến khích việc thiết lập kỹ nghệ nhẹ, nhất là những kỹ nghệ hữu ích cho nông nghiệp, cung cấp phương tiện phát triển nông nghiệp, xử dụng đúng hữu hiệu nguồn lực do nông nghiệp cung cấp. Khi tài nguyên quốc gia cho phép, ta phải có trình nhằng kỹ nghệ có tính cách phổ thương, phù hợp tài nguyên và không đòi hỏi quá cao hiện tình kinh tế.

3) — Chánh phủ sẽ bưu tiến thực hiện các công tác xây dựng hạ tầng cơ sở xứ vào thời cho sự phát triển canh nông và kỹ nghệ, vừa ổn các đang hình thành.

Thì dự án đầu thuy phân điện mở mang Đồng nai, các công dự án cung cấp điện lực, cung cấp nước uống, các dự án mở mang cơ sở y tế và giáo dục, ở thôn quê.

Để thi hành chương trình đó, Chánh phủ đang thương thuyết với Chánh phủ Mỹ một chương trình khuếch trương kinh tế 120 triệu Mỹ kim tổng năm nay, dựa trên các tiêu chuẩn vừa đề. Một phần lớn ngân khoản nầy sẽ dùng để tài trợ các dự án phát triển kinh tế thuộc khu vực công, bao gồm công cụ gồ kỹ nghệ mà tự nhân chưa có khả năng thực hiện thì dự án đã tiết lập nhà máy phân bón, nhà máy lọc dầu.

Các dự án kỹ nghệ và dầu tư

Riêng đối với các dự án kỹ nghệ, Tổng Bộ K.T.T.C đã cho biết rằng Chánh phủ phải đương tạo trực tiếp thực hiện, vì các dự án đó đòi hỏi những phương tiện tài trợ qua lớn vượt xa khả năng của tư nhân.

Nhưng sau khi hoàn thành, Chánh phủ vẫn trong tham lại các ở phần lớn hệ. Chủ trương này vẫn cần bắt đầu thi hành ngay từ bây giờ. Mỹ kim đã trong một quỹ mệnh danh là «Quỹ Khuếch Trương Kinh tế Hỗu Chiến».

Các chi tiết sẽ điều kiện tiến đưng sẽ được chính đưa.

Riêng Công Ty Kinh Doanh Kỹ Nghệ sẽ được cấp thêm 200 triệu Mỹ kim để hoàn tất trang nghiệp vụ cho vay nghiệp vốn vào kỹ nghệ.

Chuyện thiết thực: gạo

Sau khi trình bày những dự án những để hoạch lâu dài và cấp bách sẽ áp dụng để tiếp tế gạo đã được đặt ra. Ông Tổng U.V. nói về việc tiếp tế gạo như sau:

Nhân dịp này chúng tôi thấy cần phải đề biết nhân mạnh tới nhưng vấn đề đã hoạt nhằng giữ phập cấp tức bắt đầu tới giúp phát nay đó là vấn đề gạo, vấn đề thực hoa, vấn đề thực phẩm, là mối ưu tư của đa số nhân dân.

Trong mấy ngày trước khi nhận, chúng chúng tôi đã đề nghị và giúp thi hành những biện pháp khẩn cấp để giải quyết việc tiếp tế gạo. Tổng-cục Tiếp tế đã được chỉ thị tập trung số lực vào công việc phân phát tại Đô thành Saigon. Gạo đã được chở tới nhiều địa điểm trong Đô thành để bán thẳng cho dân chúng và thể thức bán theo «không» đã được hủy bỏ để tránh mọi lạm dụng và gian dối. Đồng thời chánh phủ đã kêu gọi các thương gia mở các bán gạo theo giá thị trường cho Chánh phủ để giúp dân chúng bớt bao đau chung vào giá phân chăng.

Chúng tôi cũng đã thương lượng với Chánh phủ Hồ kế để viện trợ thêm Việt Nam 750.000 tấn gạo trong năm nay. Số gạo này sẽ được tiếp đáp, hội tại Việt Nam trong những tháng cấp tới bằng những thuyền tàu đã biết.

Ngoài ra chúng tôi đã yêu cầu Thái Lan 200.000 tấn. Nếu tôm lan gạo sẽ có đáp để xử sẽ được phân phối cho những thể thức gạo để thành chung bao đồng bào tiêu thụ.

Sau đó là phần giành cho các rau hầu của kỹ gia. Mọi bao đều mà bài ông đang trong đó bao nay về các rau hầu và trả lời.

XEM TRANG 5

# Tay kiếm khuấy trời

### V.C KHỦNG BỐ TRẺ EM COI «TI-VI»

SAIGON (VTX) 18-3.— Một nhân viên Cảnh sát bị bọn Khủng bố Việt Cộng ám sát tối qua tại nhà riêng ở Ấp Tân sinh 2 Quận Bình chánh Gia Định. Ngoài ra còn 6 người bị thương trong vụ không bố nầy.

Nạn nhân là ông Trần văn «Chờ», từng sự lại Tỷ cảnh sát QG. Gia định, ngụ tại số 1544 ấp Tân sinh 2 quận Bình chánh Gia định.

Nguồn tin Cơ quan an ninh Gia Định cho biết: Hồi 9giờ45 tối qua, có 2 tên khủng bố Việt cộng lén vào Ấp Trên sinh 2 quận Bình Chanh G Đ và bắn nhiều phát tiểu liên vào hà. Ông bị trúng lốc ở người bị thương. Nhà cho 3 trẻ em đang xem vô tuyến truyền hình. Ông Chờ bị tử thương và 8 người bị thương.

Nhà chức trách đang tiến hành cuộc điều tra.

## Miền Tây SẮP ĐƯỢC VAY TIỀN TÁI THIẾT NHÀ CỬA

SAIGON 18-3 (VTX).— Thiếu tướng Nguyễn cao Kỳ, chủ tịch ủy ban Ảnh phái TƯ hôm nay đã ký nghị định chấp thuận cho Ngân sách QG trợ cấp 125 triệu đồng cho ngân hàng phát triển Nông nghiệp để dùng vào việc cho các đồng bào bị ảnh hưởng Miền Tây vay để tái thiết nhà cửa.

Theo Nghị định nói trên, bộ Xã hội và bộ canh nông sẽ ấn định điều kiện cho vay và thể thức thâu hồi tiền cho vay.

Ngoài ra, Thiếu tướng Chủ tịch Ủy ban trung ương đã ký Nghị định cho phép Ngân sách Quốc gia trợ cấp 200 triệu đồng cho Ngân sách phát triển Nông nghiệp để thực hiện chương trình Nông tín Đặc biệt tại các ấp đới mới trong khuôn khổ kế hoạch xây dựng nông thôn năm 1967.

Được biết bộ Canh nông có nhiệm vụ định các điều kiện cho vay, lợi xuất và cách thức thu hồi tiền cho vay.

## Lịch trình điện nhập ngũ của thanh niên sinh 1947

SAIGON 18-3 (VTX).— Bộ Quốc phòng vừa ra thông cáo biết các thanh niên sinh từ 1-4-1947 đến 30-6-1947, có hàng Trung hợp Đ.I cập trở xuống bắt buộc phải đến khai kê cả thanh niên Việt gốc Hoa, phải đến trình diện tại Tiểu khu nơi cư ngụ, hoặc QVTT Saigon, để lập thủ tục nhập ngũ.

Việc trình diện nhập ngũ theo ấn định theo lịch trình sau đây:

— Từ ngày 1-4-1967 đến 31-5-1967 : Thanh niên sinh từ 1 đến 30 tháng 4 năm 1947.

— Từ ngày 1-5-1967 đến 31-5-1967 : Thanh niên sinh từ 1 đến 31 tháng 5 năm 1947.

— Từ ngày 1-6-1967 đến 30-6-1967 : Thanh niên sinh từ 1 đến 30 tháng 6-1947.

— Thanh niên đang được hoãn định mà thời hạn cho hiệu lực hoặc Thanh niên gốc Chàm, và Thượng thuộc Trung nguyên và Cao nguyên Trung phần được miễn trình diện trong các thời gian trên.

Theo thông cáo của Bộ Quốc phòng, những thanh niên phải trình diện nếu có bằng trung học đệ nhất cấp hay văn bằng trung đương hoặc có học bạ một lớp Đệ Tứ, Đệ Tam hay Đệ Nhị nhưng thoát được xếp theo học khóa Hạ Sĩ quan TB.

Quá thời hạn ấn định trên, các thanh niên không trình diện sẽ bị liệt vào hạng bất phục tùng và bị truy tố theo luật lệ hiện hành.

## Sống đọc

### TỰ DO Tên chính xác của kỹ nghệ VN sẽ đi về đâu

Bất nhiệt là đau lòng và phải bị nhiều bất nhiệt nữa: nhà bị kiểm quét vì chiến tranh thì thôi đi. Sau gom lại trăn ngập các sản phẩm nhập cảng vào loại xa xỉ nhất, những lọc xe hơi đắt tiền nhất, những rượu cồn, những vũ tuyến truyền hình, trong khi mà đáng lý ra số ngoại tệ đóng để nhập cảng những thứ hàng đó phải được dùng vào việc nhập cảng cây-đã trong bị chu kỳ nghề.

Ông ủy viên Công kỹ nghệ cho nhắc đến việc nhập cảng các máy móc trang bị cho kỹ nghệ lại bị thuế nặng hơn với giá 145 đồng một mỹ kim trong khi các hàng hóa tiêu thụ lại chỉ được tính thêm cản bản 35 đồng mỹ kim. Đó là một sự phi lý thu hai.

Với những chính sách vô trách nhiệm như vậy nếu ký nghệ của nước nhà có bị hỏng nghề cũng là điều dễ hiểu.

Ngày nay, Bộ công Kỹ nghệ vừa được thành lập, đã được ra được một tân chính sách về kỹ nghệ. Chúng tôi ký vong rằng đó là một thương lộ đúng đắn, nhưng hy vọng không phải là của một Bộ sau khi đã nhìn nhận những khuyết điểm trên trong của mình.

## BÌNH MINH

### Ai làm cho lao thang?

Từ hôm gió gió «tiết thang» đưng «la phong» tới gió, tháng đến nghề đã phải chục lo tai vì phải nghe cái nạn «lỗ thang» cho thang thành sự mong của Trời đất... kinh hàng tế thế thiên hạ.

Bông đã thấy, thấy đã bông. Hồng con biết đương đau ma ra và cũng làm như sự nầy chỉ có những người nghèo hàng lương chưa.

Bông thì cho là thấy, chẳng trẻ tên cho gạo tơi không kịp. Thấy thì cho là bông ra mập không lo sơm sớm. Đến nỗi, cái nạn đau đã lên đến tháng đan nghèo ăn gạo... chẳng mấy mấy.

Xuân hòa trong thời buổi nào cũng vậy nó kinh hàng tế thế thì phải co khu dự trữ an toàn, nhưt là ta gạo.

Vì vậy trong cái mùa gạo thơi giá qua khu dự trữ người ta cũng hăng thêm dệ y tới.

Trong khi đó, thì mấy tay tế giàu thương gạo ai biết rất tố trong cái khó đó.

Trước cái tai kinh hàng tế thế kia, thăng gạo nghèo tự vay lương tam : «Hồng hiểu cái chẩm mùi gì với gian thương trong cái vụ gạo nầy không?

Viện Gian sắt mãn on ra tay... nghĩa hiệp giúm thứ coi.

## ÁP PHE CẢ CHỤC TRIỆU BẠC TỚI ông chủ tịch Liên Hiệp hội Nông-nghiệp bị 6 tháng tù ở và bồi thường 11 triệu 925 ngàn đồng

SAIGON.— Trong phiên nhóm xử vào trên tố sáng 18-3-67, tòa án Sơ thẩm đã tuyên phạt khuyết-cơ-sản đương tịch ông Trần Tài Nguyên, chủ tịch ban quản trị Liên Hiệp Hội Nông Nghiệp, 6 tháng tù ở xử tội nhập cảng thực mạn phẩm, giá loại tiền.

Nguyên vào năm 1964-1965, ông Nguyên đã nhận lãnh ban quản trị hiệp hội xin phép nhập cảng 135 tấn lúa giống để phân phát cho các nông trường của hiệp hội. Nhưng tới lúc nhập cảng lúc không phải loại tốt giống mà chỉ là thứ tự thường. Vì vậy tòa án quyết định đã đặt thanh viên để bắn tán nhà nước cho quan Giám sát viên phân cảnh hiệp, và đồng thời đã trả tổ ông Trần Nguyên số tiền trên. Ngoài phạt 6 tháng tù, ông Nguyên còn phải bồi thường nhà quan thuế 3 tấn 5 triệu 975 ngàn đồng và cùng tịch thu tang vật.

## Giải thưởng 100.000 đồng của Cảnh Sát đã có người lãnh
# ĐẠI GIAN THƯƠNG VÓ XE HƠI ĐÔNG - NAM - Á SẮP LƯỚI
## VÀ SẼ RA TÒA QUÂN SỰ NỘI TUẦN TỚI

SAIGON (VTX) 18-3.— Tiếp theo tin tức đã loan báo trước đây về vụ "Đông Nhân Cảnh Sát Quốc gia thăm phá một tổ chức gian thương chưa chấp nhiều vô xe ăn trộm, trong đó có rất nhiều vô xe và máy bay quân sự. Cuộc điều tra tiếp tục đã đưa đến số vô xe vừa tịch thu vừa số 4 của hàng Đông Nam Á lên tới 2.030 chiếc.

Nguồn tin tổng Nha cảnh sát cho biết ngày 16-3-67 tên Du văn Sanh tức Lý Kiệt, chủ hàng vô xe Đông Nam Á đã bị bắt giữ sau đúng 10 ngày lẩn trốn.

Giữ đúng lời hứa trước, ông Trương Tự Cảnh sát Quốc gia quận 5 đã trao cho ông Giám Đốc Cảnh Sát Quốc gia Đô thành số tiền 100.000đ để thưởng cho kẻ đã bắt được tên Sanh cho nhà chức trách.

Theo dư luận đồng bào hiểu biết nhiều vẽ tên chủ tiệm Đông Nam Á được biết nó này không chung là một đại gian thương chuyên tổ chức mua bán đồ gian và đầu cơ tích trữ mà còn là một tên đại gian ác, thường thuê bọn dam thuê chém mướn thanh toán những kẻ làm ăng ngăn cản một cạnh tranh với y, hoặc có ý định tố cáo công cuộc làm ăn bất chính của hắn.

Vào thời nguồn tin trên thì đã nhiều lần tên Sanh mướn bọn côn đồ «Mã thầu đậu», tự xưng là đang Ngũ Long Thập Hổ thanh toán một đối kẻ mà y nghi là có ý định tố giác công việc làm ăn bất chính của y.

Trường cũng cần nhắc nơi đây đã đồng bào xa lâm là toàn bộ đầu lãnh đăng Ngũ Long đều hiện đang làm công tác công kiến thiết để «tra ngơ-com gao» tại Phú Quốc, từ khi chiến dịch bài trừ du đãng được phát động mạnh tại Đô thành trong mấy tháng qua).-

Trước những tội trạng đã quá rõ rệt. Chuẩn tướng Tổng Giám Đốc Cảnh sát Quốc gia đã quyết định cho giải tên tên gian thương Lê văn Sanh và đồng xa Tòa án Đặc biệt ngay khi hoàn tất bổ sơ nội trong tuần tới.

### Bớt ra một tí cho chúng tôi

Hiện nay vật giá đắt đỏ, thực phẩm lên cao quá sức của thị trường trong năm trước, làm cho số dự trù chi tiêu hàng ngày của mỗi khẩu phần không trăm đủ, chúng tôi xin tự trợ cấp của Chánh quyền có hạn mà số con cái lại tăng thêm không giảm.

Vì thế mà Hội Đục Anh chúng tôi không ngăn ngại để lời kêu gọi lòng tự thiện của đồng bào, trường đến trên 40 000 con và phước mà tự hỷ, trợ giúp trên mọi phương diện, nhưt là gạo, vì là món tối cần đang thiếu để cho chúng no lòng, thì on đức ấy lấy làm thân trọng. Xin đem lại 185 Công Quyanh Saigon.

### Đụng nhau quá kỹ trong ngáy

SAIGON.— Ba người ba cái rạp bị thương đã xảy ra trong ngày hôm qua 17-3 tại đô thành và Gia định làm một nhân viên cảnh sát thiệt mạng, và 39 người khác bị thương. Theo Tỷ cảnh sát Công lý cho biết.- Tai nạn gây tử thương đã xảy ra tại quốc lộ 4 thuộc xã An Lạc Quận Bình Chánh. Nạn nhân là ông Lê văn Tăng (28 tuổi) phân viên cảnh sát cởi xe gắn máy lưu thông trên quốc lộ 4 từ hướng Phú Lâm đi Hàng giang bị chếc xe văn tài số NDC. 144 do ông Dương tấn Thanh lái chạy cùng chiều đụng phải, làm ông Tăng hề vọ, khi đưa vào bệnh viện thì tắt thở.

Nguồn tin trên cũng cho biết tử trong ngày hôm qua, Tỷ cảnh sát công lộ đã bắt giữ 207 chiếc xe đủ loại đã vi phạm luật lệ lưu thông tại đô thành.

### Chiếu đài viên bắt hợp pháp và bắt

SAIGON.— Hai người bảy có chiếu đài viên hành nghề bắt hợp pháp đã bị cảnh sát đưa về bót qua 17-3 trong khi kiểm soát các quán giải khát thuộc khu vực quận 1 Đô thành.

Các cô chiếu đài viên nói trên đã can tội không mặc áo choàng, không thể thân phục đúng và đúng ra ngoài đường đón khách.

Tất cả bị cáu lưu để sưu tra lý lịch.

### To xác lâm gì cho khổ..

SAIGON. (VĐ)—Hồi 9 giờ tối ngày 17-3 nhân viên cảnh-sát tuần-tiễu trên đường Trần-quang-Khải gần cầu Tân Định có xét giấy tờ một thanh niên ra mặt khai sanh mang tên Trần văn Thanh 18t, ngụ tại đường Trần-v-Thach (Tân Định). Nhưng nhận xét số tuổi đề trong khai sanh và các người của thanh niên nói trên, kết quả vào chiều tịch, bết thanh niên này đúng khai sanh nhỏ tuổi để trốn quân dịch. Thanh niên này bị đặt về bót điều tra.

### Cầm trông những thứ nầy ở Long An.

TÂN AN (HT) — Tòa Hành chánh Long An vừa ra thông cáo cho biết, gần đây nhiều tư nhân xin mở Snack Bar nhưng Tỉnh xét không chấp nhận vì lý do: Tỉnh lỵ Tân An nhỏ hẹp, tất cả hội mà cho phép mở Snack Bar để phát phe khác cho địa phương. Do đó, tỉnh quyết định không cho mở Snack Bar đó bắt cứ dưới hình thức nào.

Theo thông cáo trên (số 2984/VP, ngày 13-3-67) các Ông Quận Trưởng Tỉ Cảnh Sát Quốc gia sẽ cấm chặt tại địa phương và hoàn toàn chụp trách nhiệm nếu có Snack Bar nào hoạt động lén lút.

### Tai nạn xe trên xa lộ, 2 chết 1 trọng thương

GIA ĐỊNH (P.V).— Vào khoảng 11 giờ 45 trưa ngày 18-3, anh Võ văn Sau 38t (ngụ nhà số 41/3 ở đường Tân bình Trung Chợ Quán) đi xe gắn máy Honda chở em Võ văn Đang 36t theo xa lộ Đại Biểu Hòa có chuyện cần, vừa đến gần HàngXi Măng Hà Tiên đã rẽ tro 1 quán xa Mỹ bức tế trọng thương.

Cả hai được chở đi Bệnh viện cứu cấp và anh Đang đã tắt thở được chốc lát.

Cùng tiện xa lộ ấy, em Nguyễn văn Đọ 9 t (ngụ ở trại Phác Lâm Hố Nai Biên Hòa) vì vượt ẩu qua đường đã bị một quân xa Mỹ cán vật đầu, gây tay chân chết tốt.

## BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

(Tối chủ nhật 19-3-1966 từ 1 giờ 30 đến 6 giờ sáng thứ hai)
(Trực thứ hai 20-3-1967 từ 13 giờ đến 14 giờ 30)

| | | |
|---|---|---|
| BS Vũ Minh Ngọc | 76 Đồng Khánh | CHOLON |
| — Nguyễn Bảo Thăng | 444 Phan Đình Phùng | SAIGON |
| — Nguyễn văn Thọ | 77 Võ Tánh, Phú Nhuận | GIADINH |

## Tin tức khắp nơi

### Bắn thước «cần xa» 3 người bị bắt

GIA ĐỊNH (P.V) — Cảnh sát quận Tân trong vừa Thủ Đức có một tổ chức phân đồng là trẻ nít đã lén lút bắn một loại thước trên là «cần xa» cho người khác với giá 5,600đ một điểu.

Sau khi nguy thu đồi điều tra vào khoảng 3g40 chiều ngày 16-3 nhân viên cảnh sát đã bắt quả tang 3 người trẻ: Nguyễn văn Đực 14 tuổi, Trương văn Bảng 13 tuổi và Trương Thế 36 tuổi đang bắn loại súng tầy nầy cho mấy quân nhân Mỹ bên cạnh bảng đề VISYFASA ở xa Phước Long và lịch thu một số tiền đáng kể.

Cả ba cam đã bị giữ để về cơ quan để điều tra.

### Chưa kịp phá hoại, 1 VC nát thây

GIABINH. (PV).— Vào sáng ngày 16-3, người ta nổ ngày 1 tiếng nổ khá lớn Hương lộ Lai Thiêu Thủ Đức, gần gần cửa Sư đoàn 1 Bộ binh. Hoa kỳ ở ấp Bình Chiểu xã Tam Bình và đến sáng thì thấy nơi đó có 1 thanh niên Việt cộng, ở trên, mặc quần đùi đen nát be bét. Sau đó xác chết được quân sa bạn mang đất trước Công sở xã Tam Bình để Nha Chức trách địa phương đến điều tra.

Chưa rõ lai lịch người này nhưng nhưng theo dự luận có lẽ là VC đã mang mìn đi phá hoại và bắt cần lan nổ khiến y tan xác !

### Triệu đại Chiêu thống hoàng đế suy sụp

ĐÔ THÀNH (VĐ)— Nhu tin đã loan trước đây, ông Ng P. Thiên Vũ Vương, tự xưng Hoàng đế Chiêu Thống, Hoàng công tôn dương Ng Thông, con đây phong cho người con nuôi tên là Phan q Oanh 23t, Sinh viên đại học Luật Hoàng tử, và cô Lư tự đại tiểu hồ vô trong quân, cảnh sát đã thành liên bắt tắt cả số bà vì các tội vô-hoàng can, cước bất hợp pháp vào 17-3 Hoàng đế và các quyền thân bị giải tòa xử đã Hoàng đế được tòa cho xe bồi loan đưa về bót liên, riêng cho quan nhân điều tra, đương như loan ở Chu Hoàng tử và tự tại thân được xe bồi bùng quy gia vào khám Chí Hòa.

### Cứ tưởng vô được của trời...

ĐÔ THÀNH (VĐ)— Trước đây chúng tôi đã loan tin, đêm mùng 3-3 anh Phạm văn Tư 18t, học sinh nhà Dưỡng Phan thanh Giản, bị 2 kẻ lạ mặt chặn đường đánh anh Tư bị thương, phải vào nằm bệnh viện. 2 tên cướp xe đã thoát, mới cuộc điều tra ngày 17-3, cảnh sát đã bắt được tên Nguyễn văn Tông 26t, nhà ở đường Đề thánh Nhân. Bị cật vấn tên này khai là cướp xe bán cho ông Huỳnh văn M 33t chủ xe lắng mua bán xe ở đường Phó đức Chính, ông này bị mất vì tại tức thấy đó là cướp.

### Giả... dám ăn cướp sao ?

ĐÔ THÀNH (VĐ) — Cách đây hơn tháng, 3 tên lưu manh giả chân viên cảnh sát lấy đi đồng hồ, xét nghiệm của ông Diệp thanh Giang ở Tân bình. Của và của ông Nguyễn văn Thanh đến ở Tân Bình Thuyết, bao nay cướp đồng hồ, máy thâu thanh và vàng 4.000 đồng của 3 gần nơi trên. Cả chủ ghi do liên tục và trình nhà chức trách, Cảnh sát thương hai cảng mở cuộc điều tra, hai được tên Trần văn Thảo 20tuổi đang là kẻ vụ cướp. Sáng 18-3 tên này bị giải tòa.

### Mệt thay, thầy cô !

GIADINH (VĐ).— Hay tin tại chuồng Tự xã Tân Sơn Hòa đường Lê văn Duyệt nổi dậy, có 1 công sức đã đánh ăn trục ở lớn, nhân viên cảnh sát tên nơi bắt quả tang tại nhà số 427/1 ấp chợ, bon con bực đang sắt phát Tên Trần Lưu 36t, đang ngồi sơ cứ bị nằm dưới. Tên 21 con bạc bị bắt vẽ bót, trong đó có 1 thiếu nữ 18t. Ở Đô thành thì Lao đầu bụng đó, bao hai cảnh sát phân đưa chị nay tới bệnh viện để sanh.

### Cây đồng nhưng thua tơi bời..

GIA ĐỊNH (VĐ).— Vào lúc 2 giờ sáng 18-3, 1 vụ lu đã đã gây thiệt hại mạng, tài trước của chợ Ba Chiểu. 1 cảnh sát viên bị bắn quân nhân vậy đánh, cầm đầu chém, nổ súng bắn chết 1 ba sĩ và 1 quân nhân khác bị thương. Theo nguồn tin cảnh sát cho biết, thì gây nổi trên anh Đặc văn Quân, cảnh sát đang đi tuần tra Phan Đăng Đàn, anh nay đói bụng liền ra trước cửa vào quán ăn chiều trong hiệu anh đang ăn 1 phần đồ thì chém, đánh gây sự đánh anh Quân anh nhà nổ súng bắn 1 phát đã thì chém, nhưng không ngờ bắn 1 phát, bắn anh Nguyễn văn Sa cầm dao xông vào chém anh Quân, anh nhà bắn 2 phát, bắn anh Sa bị trúng đạn đã ngã chết tại chỗ 1 quân nhân khác trúng đạn bị thương bà chạy. Cảnh sát Quận bị mời về bót tạm giữ để thẩm vấn.

### Giao Chỉ đầu có phải miền Texas !...

ĐÔ THÀNH (VĐ)— Vào lúc 5giờ chiều ngày 17-3, trong sở bắt quan Trung ương Tiền, Đông gặp tại cửa Tây Ninh, thấy 2 mỹ đang cởi xe máy đầu đường phải bắn sỉ hai quan bị thương, 2 mỹ bắn ngay toan phóng xe bỏ chạy, trong sở Điều tiền chạy lên cây thiếp, không ngờ 2 anh lính mỹ giựt súng đánh ngay trong sở Điều tiền, Cảnh sát can thiệp, thì cũng bỏ 2 mỹ kẻ trên bắn bị thương. Hai xe bắn được kết lên là Dodge Dodal 23t, và Le-mett Woodow R. 25t.

### Ai bảo chúng thương Đông Bảo ?.

GIA-ĐỊNH (VĐ)— Vào lúc 8g. tối 17-3, ông Trần-văn-Chớ nhân viên cảnh sát, trung ở tỷ Cảnh sát Gia Định, chở trong ở số 15/4 ấp tân sinh 2 xã Bình Chánh, ông Chớ và nhân ba con lớn xem đang nghe vô tuyến truyền hình kênh 2 trên không bỗng 2 tên lạ mặt ngồi, số vũng tiếu lên ra mặt ông Chớ bị trúng bao chết, 5 người khác bị thương. Rất chung cũng thoát.

### Hơn rồ 5 người mất cả vốn lẫn lời

ĐÔ THÀNH (VĐ)— Đã nửa tháng nay tại đường Trịnh minh Thế xuất hiện 1 tên cướp lợi hại nên chân lương những người khiếu đã an cướp, người ta chúng con cướp vốt tiền bạc, số trong cửa khách đã đường tiếng than phiền thấu lên nhà chức trách Chiều 17-3 cảnh sát đã bắt được tên cướp can đem về bót, y khai tên là Trần văn Bé 20 t, bị cật vấn tên này cho biết những đã ăn cướp được đem bán cho 5 người tên là Nguyễn văn Tông, Nguyễn văn Tông Nguyễn văn Hoàng Huỳnh thị Lư và Mai thị Thơ. Cả 5 người nầy đã ăn cướp bị bắt.

## Sống đọc

### CÔNG CHỨNG Bộ Lao động ai bị gì ông ở đâu ?

Nghe người ta nói chính sách lao động tại Âu Mỹ tiến bộ chớ vậy đó. A

# búp bê

Số 645 KHU VƯỜN BÚP BÊ VIỆT NAM DUYÊN ANH chăm nom

BÚP BÊ VIỆT

## Hương tóc Mẹ

B. B. PHƯỢNG CƠ

(TIẾP THEO)

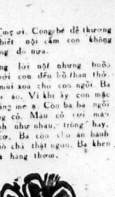
Mẹ yêu quí của con

Hôm qua đi chợ với con Chị ở bà bỗng con mang nặng ba vế. Chỉ ba vế thôi mà mẹ ơi. Ba được nghỉ phép ở nhà ba tháng cả. Phải còn mẹ thì mừng hết sức. Giờ ba đưa đón đi Tân Sơn Nhất giáp mặt bình yên và nhà điều giặt mình mẹ ạ. Bé Tú em Ba lớn Con trông nhà cửa, mọi đầy mẹ.

Nhưc mẹ biết vậy, lúc nào ta xuống ngồi lên, nói to tưởng nhớ mẹ thì bỗng ta lại mất con. Ba đã con ở Con nói trong phòng Hồi xưa ba bắt mất con nhỏ, con con mình, cô nói xa đau. Chỉ có ba mới đau thì thôi mẹ thì nghĩ con con đi đâu. Ba đến con Ba cả. Đến gần nhà. Bỗng con là thung lũng.

Nhưc chưa xin nghe vui tai lắm con. Ba trong Tân Sơn ta giật quần áo ở alpenrich nhau. Ba Lat bình nhau con con phân chia là lên mẹ ạ. Con xin tiếp tục cô nhiều người con con con Chín bằng hong con người chỉ trong mẹ thì đau. Vinh mẹ mới bỏ ba con con. Vì con mẹ chỉ ba mới đau. Vin người nghèo người ta tay đi xe xin tình thương thế mẹ ạ. Con đau con ra Chị con nhà bằng hong hoa Ba làm quen con bé Tâm. Nhà nó nghèo khổ mẹ ơi. Con bé đi thương là. Nó biết nói cám con không được xuống đi nữa.

Con vẫn nói nhưng buồn mất. Ba với con đều hồi thăm thế Ba giới nói xin cho con ngồi. Ba xy con đi xe. Vì khi ấy con mặc áo đầm trắng mẹ ạ. Con ba ba ngồi luôn xuống cả. Mặc cô con mặc áo ba xanh như nhau, trông hay hay ghê cơ. Ba con cho an hành mi với gió cha thật ngon. Ba khen giỏi của ba hàng thơm.



Con thì thấy không thơm bằng mùi xương xông mà cho ba con ăn vào buổi tối thì nhớ nhớ. Con nói với ba thế. Ba ôm con mặt ba buồn lắm đi. Ba bảo con cô như mẹ không. Con gật đầu, gục vào lòng ba khóc. Ba cũng khóc nữa cơ.

Ngày xưa khi hay tin mẹ mất ba cũng ôm con khóc như thế Ba con nói «mẹ bỏ ba con mình rồi Phượng ơi». Mà hãy mẹ đâu bằng chi tơm quá thế mẹ. Suốt đời mẹ chỉ ban hạnh phúc cho người đến khi vành bé Tú mẹ được nội thương mẹ chẳng sống để hưởng niềm thương ấy. Đó cũng là một trăng những ước mơ của mẹ mà. Bé Tú cất tiếng khóc đau hơn đó mẹ. Ba dẫn trú nơi xa không về kịp để ngỏ lời yêu thương cuối cho mẹ. Con như mẹ ấy cười khi mẹ nhắm mắt. Ny cười đẹp như đóa hoa mẹ. Ngoài sáng như tâm tình mẹ thương ba con con Ba con cha nghĩ về điều này nữa đâu. Ba liết bỏ lại buồn.

Lúc về, ba dắt con lên nhà Thờ Đức Bà để dâng mẹ hoa phương. Những tiếng kinh cầu khiến lòng con thơ thơ lạ. Tiếng kinh và lời nguyện cầu của ba con con hòa với tiếng gió thổi trên những cây thông cao. Nó hay hay trong buổi sáng có nắng ấm nay... Rồi mẹ sẽ đi về một nơi thanh cao có mẹ của con, và có mùi hoa lệ thơm như hương tóc mẹ...

BB PHƯỢNG CƠ

## anh em chương còm

Tranh LUYEN

### buổi sáng

khi em thức dậy
thì mặt trời đã lố đầu khỏi đám cây
khoe khuôn mặt đỏ rực trên tường
câu thương cũng tỉnh ngủ vỡ mình kêu ràng rắc
bao mẹ đã ngồi vào phòng ăn
ôu yếm nhìn em rồi con mimi
nhấm nháp miếng bánh mì
một lát sau em đã đi vui bn
trên con đường
dốc cao dẫn tới trường
nắng theo em đến cửa lớp
em cố rũ nó vào chơi nhưng
nó không chịu
chắc nó sợ tụi bạn em đuổi
ra chữ gì
hôm nay cô giáo trả bài việt
sử và cách trí
em được những hai lần tám điểm cơ

### học đường

90 ngày chung học.
dưới cùng một mái trường
chung ta đã yêu thương
như anh em ruột thịt

nào con toán điền dâu
với môn pnáp đột câu
huy khoa học khó hiểu
ta đã thuộc lâu lâu

giờ đây ta chia tay.
các bạn và các thầy.
cho tay và quê cũ
sao thời gian mau thay

BB Trương trần Thy

thế là mẹ mất hai cái bánh
ngọt rồi mẹ nhé !
khi cô nàng nắng rụt rè leo
qua cửa sổ tới
gần em thì chuông đã rung
và em nhìn thấy cái mũ xanh
của ba
thấp thoáng sau cây diệp ở
cổng
em nắm tay bavừa đi vừa hát
nhỏ nhỏ
em nghĩ đến mẹ em đang đợi
ở nhà

BB Đoàn cảnh Thiên Nga

B. HUỲNH PHƯỚC NGHĨA (Long Xuyên)— Duyên Anh cám ơn bạn đã chú ý tới những cuốn sách của Duyên Anh. Được làm bạn với bạn, còn gì sung sướng bằng. Bạn cứ viết cho tôi về địa chỉ của báo Sống. Chắc bạn đã mua được Dưỡng Da Kao-rài. Tôi sẽ ngại gửi sách qua Bưu Điện. Gói theo lối thường luôn luôn không tới tay người nhận. Tôi có mấy chục lần bị mất sách nên ngán B.Đ vô cùng. Quê xự tôi cũng ở Long Xuyên đó. Có dịp về tôi sẽ ghé thăm bạn. Thân mến.

BB MỘNG OANH (Saigon).— Anh muốn làm quen Hoa Niên cho em lắm. Hiểm một nỗi anh không có thì giờ nhiều nên chưa viết gì em được. Anh sẽ cố gắng em nhé ! Anh đọc lại các đoạn ký, anh cũng cười như em ấy.

BB LI MAI ANH (Gia Định). — Em đã hiểu anh khẽ tâm đến chúng nào khi chưa gián sấp thì giờ để làm quen các em với nhau mà cũng nhờ anh làm quen với. Mặc Lan, tác giả Hội An ơ ? Rất nhớ ghé anh nhé !

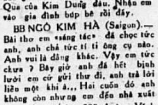
BB LI THIÊN (Gia Định) — «Tiếng Nói» gửi các tin nhiều cố gắng lắm. Anh thành thật khen đó. Thằng Vũ đã hết chuyện đau đớn những năm cuối nữa cơ mà. Em yên chí, kết cuộc Thằng Vũ lâm sẽ em hết ấm ực.

BB UYÊN SƠN (T.V).— Biết tôi, đùng thành lắm. Nhưng mà đùng có bi quan như những nhân vật tiểu thuyết. Em hiểu chưa Anh thấy em nhỏ chút sầu mà tự tưởng lớn ghê ghê lắ. Như vậy, anh sợ em ăn nhiều đường cũ gây đi thì nguy lắm đat Vậy cười nhiều và «suy tư» thật lí, em nhé :

BB TÂM-LINH (Mão Đất Mẹ) — Cha chả, em «phong» anh lắm «đại hiệp Duyên Anh» khiến anh cười lăn lộn. Đại hiệp kẻ gì mà gầy teo, vô không một miếng. Hôm thứ sáu, buổi học đầu Vorinam, anh đã «cúp cua» tôi. Như vậy chả bao giờ anh là đại hiệp như Dương Quo của Kim Dung đâu. Nhân em vào gia đình búp bê rồi đấy.

BB NGÔ KIM HÀ (Saigon).— Bài thơ em «sáng tác» đã chọc tức anh, anh chả tức tí tí ông cụ nào. Anh vui là đằng khác. Vậy em «ngu» ! Bây giờ anh đã hết bịnh lười em cứ gửi thư đi, anh trả lời liền một khi ở... Hai cuốn đó anh không còn như ngày em đến nhà xuất bản BỐI MỚI ở 280 đường Vinh Viễn mà hỏi, anh sự còn vô khối.

BB. VI PENSEE(Saigon). Không có ai, kể cả các bà tiên thương gì hình búp bê cả trừ các em. Nhưng các em là tiên mà. Anh chịu thôi nói chuyện vui lại đổ anh Vipensée là búp bê nào ở ? Mến em.



BB UH.(Gò công) Anh sẽ cố gắng viết những cuốn đó. Mà em đoán sai rồi anh không có chiếc răng vàng nào đâu, Anh sự gặp «du đãng» nó cây răng vàng nên răng của anh nó cũng sự không hề bị hư. Thế em chẳng được thưởng gì cả nhé ! Rồi anh chúc em thật cừ ở kỳ thi đệ nhị lục cả nguyệt.

BB THUY NGUYÊN(N.B.T). Nhận em vào gia đình búp bê «Quả ra mắt» của em. anh sẽ đọc. em nhé ! Hội An, nơi đó, bép bê Mặc Lan đã viết. Anh chưa biết Hội An nhưng biết nhà thơ. Lưu Trọng Lư «con nai vàng ngơ ngác. đạp trên lá vàng khô» & Faifo là anh thích Hội An rồi. Cuốn H.T.L đã tái bản. Em tôi nhà sách Đời Mới 280 Vinh Viễn, mà hỏi. Em biết về anh nhiều quá. Như thế tốt lắm, em sẽ khỏi tự ái vì kém em anh cả Duyên Anh» Viết cho anh luôn luôn nhé !

Thân mến

BB DUYÊN ANH.

Truyện dài

ĐINH TIẾN LUYỆN

— Chính thật Tả tiên người đã từng bị Tạc Giang sẽ tay xác, làm mù mắt chứ gì. Người có Sử lý cầu người cùng lại những cuộc chiến bại với Tạc Giang không ?

Cả Sầu gật đầu lại.

— 81 —

— Có, có, binh chiến của tả «ngoại thiên rất kỳ cảng, chớp rất tỷ mỉ. Vì điều đó liên quan đến sự tồn vong của giòng giống ta.

Tuyệt vọng và Sầu đã hất đầu chỉ nếp vẽ Tuyệt với bằng giọng mỏi dấy tự kiêu :

— Người biết đấy. Ta là Tạc Giang Em đây.

Bỗng cả Sầu ôm bụng cười sặc sụa — Tuyệt cảm sướn quá quá lên :

— Sao người lâm cười ta thế. Loài cá sấu kia ?

Cả sầu thôi cười. Nó vuốt bụng :

— Mi chỉ là Tạc giang em Chứ đâu phải là Tạc giả g. và ta là ta bây giờ chứ đâu phải là tổ tiên ta ngày xưa.

Tuyệt cứng họng không nói được gì. chợt vội đó có đôi cá nhẹo lại vẫy tơi gần để khi vừa nhìn thấy cá Sầu nó đã hệ nghỉnh đi xa. Tuyệt định rút đao ra lao theo lúc ấy một chả xích về cho mỵ làm món rau. Nhưng cá sầu đã quá ?

— 82 —

— Đúng yên Tạc giang em. Mi đúng hàng bất nat quân ti của ta. Vì ta không muốn đổ máu. Hãy cút đau của mi đi.

Tuyệt hơi gồm gồm nhìn đối thủ. Nó đưa con dao kẹp lại bạ bạ hàm răng.

Cá sầu nói :

— Ta không muốn nhìn thấy ánh thép. Sao mi không xô dao vào bao ?

Tuyệt lắc đầu :

— Ta không có bao

Cá sầu tò mò nhìn tử đầu xuống chân, khắp người Tuyệt. Bỗng nó tròn mắt :

— Ta đã học thuộc lòng từng nét chữ, từng cái chân dấu phẩy trong binh pháp chiến đấu nơi Tạc Giang. Sao ta không thấy đoạn nào nói tới cái gì gì cứ mi mang theo kia kia.

Tuyệt ôm bụng cười như nắc nẻ :

— Ơi giời ơi. Vui quá ta. vui quá ta ! Cái đó là «chim» của người ta mà.

Cá sầu lâm như hơi ngượng nghịu :

— 83 —

— Vậy Tạc giang Em «chuồng cọi» à ? Rồi cá sầu cũng cất tiếng cười vang :

— Vui quá ta, vui quá ta !

Tiếng cười của Sầu và của Tuyệt lâm sôi bọt cả một vùng nước. Hai kẻ quên bỗng đi mất chuyện thù và đã đứng sát lại bên nhau tự hồi nào.

Sầu dịu giọng :

— Tạc giang — Em nảy...

— Hả ?

— Có thật là Tạc giang Em không ?

— 100 phần 100 mà

— Em thử nhẩy ?

(CÒN TIẾP)

— 84 —

CUỐN SÁCH LÀM RÚNG ĐỘNG THẾ GIỚI

# CÁI CHẾT CỦA I VỊ TỔNG THỐNG

TIẾP THEO

YoungBlood nói đề nghị của Youngblood là một «sáng kiến đặc biệt» [illegible] Nhưng [illegible] Johnson thì [illegible] Johnson [illegible] Đề nghị [illegible] Ông nói :

Tôi phàm vừa xây ra có tính cách là một tội phạm quốc gia. Sau này kẻ ra phúc trình trước ủy ban điều tra Warren? thăng tướng tiếp theo cái chết của Kennedy Tổng Thống Johnson thuật lại rằng... Chính vị bộ trưởng Tư Pháp cũng Johnson bắt Tâu nói chuyện với Bob. Johnson ngồi lời chia buồn. Sau vài lời tổ tình thương cảm Johnson quay sang ngay vấn đề chính vì bây giờ ông đã trở thành con người hiện hữu nhất thế giới. Ông nói :

Đây là cái phút quiết được vấn đề ông hỏi ông người vào bản giấy của Kennedy và hơn nữa ông chỉ muốn ngồi một mình.. Ông quay về phía khác nhưng nơi này cũng là chỗ Kennedy thường nghỉ ngơi. Ông dành lệnh sang chỗ khác.

**Người ta muốn tôi tuyên thệ**

Dù vậy đích thân ông Johnson đã nói với tác giả của cuốn sách này là ông không thể nhớ nổi ông đã dùng điện thoại để nói những gì, nhưng lúc nào ông cũng vẫn có người kề kề ngồi bên nên họ nhớ kỹ mọi chi tiết hơn. Sau khi Johnson tìm được một ống điện thoại hợp ý vào ngồi. Vấn đề lại là vấn đề đầu tiên ông phải nghĩ tới vấn đề này tất gai gee vì con người sắp lên làm Tổng Thống phải nói chuyện với một nhân vật đưa khiến có quyền cũng ngồi gần đó [illegible] tiếp nay.

Câu hỏi về chuyện tuyên thệ mà ông Johnson đưa ra trước bà Nhân viên giữ viện chỉ theo hình thức họp hiến, còn thực ra trên pháp lý, ông Johnson phải hỏi vị cố vấn pháp lý của cố tổng thống Kennedy. Nếu như trường hợp khác thì để dùng nhưng đằng nay nhân vật nắm trọn quyền Pháp lý ấy lại là em của một vị tổng thống vừa qua đời.... Johnson cảm thấy mình vấp phải chuyện sui sẻo vô cùng, nhưng lâm thế nào được ... Người dưới chân chiếc gương nơi Jackie Kennedy thường nằm ngủ, YoungBlood gọi điện thoại cho Robert Kennedy tại Virginia:

Robert Kennedy tắc họng không biết nói sao..Bob mới biết tin ám sát chứng hơn một tiếng đồng hồ và hơn nữa là anh mình đã chết

Đứng trên phương diện một vị Bộ trưởng Tư pháp, Bob không hiểu tại sao lại cần một sự tuyên thệ vội và như vậy... Bob muốn mọi chuyện hãy để chậm lại, chờ khi nào mang xác ông anh về Hoa thịnh Đốn hãy hay. Johnson có ý dục.

(CÒN TIẾP)


APIMIEL

VIỆN BÀO-CHẾ HADZER

— MẬT ONG CHÚA
— NƯỚC CỐT GAN BÒ TƯƠI
— TINH-CHẤT MÁU ĐỎ
— SINH-TỐ B 12
— SINH-TỐ B6
— SINH-TỐ PP

Ho, yếu phổi - Gầy ốm, thiếu máu - Làm cho da dẻ đẹp-dẻ hồng-hào. Người lớn, con nít, dễ tiêu-hóa.

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

VITAL

NƯỚC CỐT ỐC
NƯỚC CỐT NHAU TƯƠI
NƯỚC CỐT TRÁI CẬT
SINH-TỐ B12
SINH TỐ B1

BỔ ỐC TRÍ NHỚ
TĂNG CƯỜNG SINH LỰC
THÂN THỂ NẢY NỞ
HOẠT ĐỘNG, CƯỜNG TRÁNG
ĐÀN BÀ MỎI MỆT
TUỔI DẬY THÌ
GẦY ỐM SUY NHỰC

Bán tại các nhà thuốc tây

KN số 223 BYT-QCDP

THUỐC HÒA TIẾN Labo HADZER



ĐAU GAN ! YẾU GAN !

Nhức đầu mất ngủ, ăn không ngon, chậm tiêu hóa, nổi mề đay nổi mụn ở mặt, nóng trong mình, bón uất ban ngứa, vàng da, dùng thuốc TRỊNH BÍNH GAN Quảng An Hòa (Số 1 đề trị gan và số 2 để bổ gan) (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) KN số 617 ngày 18-12-63

AI ĐÃ BỊ BỊNH ĐAU TIM

thường hay bị hồi hộp, choáng váng mày xâm mặt là ngất xỉu hay mệt bất thường, vêđem thường mất ngủ, giựt mình sợ hãi, suy yếu thần kinh nên dùng thuốc BỔ TIM Quảng An Hòa để trợ tim an thần. (có bán ở các tiệm thuốc Bắc) (KN số 613 ngày 18-12-63)

HO I SIÊN GI Các chứng SIÊNG kinh niên, ho cảm, ho đàm, ho khan ho ran, tức ngực, ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày, ho sản hậu dùng thuốc Ho : QUẢNG AN TIÊN (có bán ở các tiệm thuốc Bắc T. ph, h : Nhà thuốc Quảng An Hòa 19 Lê văn Duyệt Saigon) KN số 613 ngày 18-12-63

BỊNH PHONG THẤP TÊ BẠI

Đau nhức khớp xương, nhức mỏi đau thắt ngang lưng, dùng thuốc PHONG THẤP QUẢNG AN HÒA Có bán các tiệm thuốc Bắc) TPH : Nhà thuốc Quảng An Hòa 169 Lê văn Duyệt Saigon KN số 611 ngày 18-12-63


Tài liệu khoa học kỹ thuật

Từ 20giờ đến 20giờ, 30 Hệ thống C : (31 thước hay 9755 kcls và 275 thước hay 1090 kcls)
Từ 23giờ 30 đến 24 giờ Hệ thống B : 41 thước) hay 7245 kcls hoặc 491 thước 160 kcls).

## Dictation from Vietnam for transmission on Saturday 20 th. March 1967

ITEM N°1

TheStateDepartment reaffirmed last a Saturday the administrations contention that the bombing of North Vietnam's big steel plant last week marked no stepping up of the war.

Similarly, a DefenseDepartment spokesman said the bombing of the Thai Nguyen plant was only «a continuation of our attacks on the North Vietnamese ability to infiltrate men and equipment into South Vietnam »

The White House declined comment on the raid, which the Soviet news agency Tass said Saturday marked a further escalation of the war in Vietnam.

Robert J. Mc Closkey, State Department Press Officer was asked last Friday whether the raid-the first U.S. bombing of a large North Vietnamese manufacturing installation-represented « any change or escalation of our policy ».

« No, it does not,» Mc Closkey replied.

A State Department spokesman said that this response still represents the U.S. government view. Announced U.S. policy has been to hit military targets, but not civilian targets or population centers,

ITEM N.2

A gradual reduction of personnel employed by the RMK BRJ construction combine is now under way. a JUSPAO press release said last week.

In the course of the next few months, the current work force of about 39,000 will be reduced by about 25 per cent as a result of the completion of construction of a number of major projects.

Reduction will be achieved by normal attrition so far as it is practical, by relocation of RMK—BRJ workers to other construction projects throughout the country, by transfer to other U.S, agencies requiring services.

As of March 11, composition of the RMK — BRJ work force was 30,600 Vietnamese, 3200 U.S, employers, and 5,050 third country nationals,

## Tài liệu trao đổi anh ngữ được phổ biến trên làng sóng điện đài phát thanh quốc gia ngày 20-3-67

BÀI I

Bộ ngoại giao thứ bảy trước vừa xác nhận là chủ trương của chính quyền (contention) vừa có nghĩa là chủ trương vừa có nghĩa là xác nhận) oanh kích lò thép (steel plant) lớn của Bắc Việt hồi tuần trước không đánh dấu một bước leo thang mới (stepping up) trong chiến cuộc VN.

Ngoài ra phát ngôn viên bộ ngoại giao cũng nói rằng vụ oanh kích lò thép Thái Nguyên chỉ là tiếp tục (continuation) những cuộc tấn công của ta vào Bắc Việt nhằm trúng khả năng (ability) độn nhập người và dụng cụ của họ vào miềm nam.

Tòa Bạch Ốc từ chối không chịu bình luận gì về vụ oanh kích đó.

Trong khi đó thì Thông tấn Xã Tass hôm thứ bảy nói rằng cuộc oanh tạc này đã đánh dấu một bước leo thanh mới (escalation cũng là leo thang) trong chiến cuộc VN.

Phát ngôn viên bộ ngoại giao Robert J Mac Closkey được hỏi về vụ oanhkích thứ sáutrước đây oanh kích đầu tiên của Hoa Kỳ vào một cơ xưởng nhà máy của Bắc Việt có tương trưng cho một sự thay đổi (change) hào tạng chính sách hoặc trong một cuộc leo thang không thì ông trả lời rằng không là có những thuyên đổi.

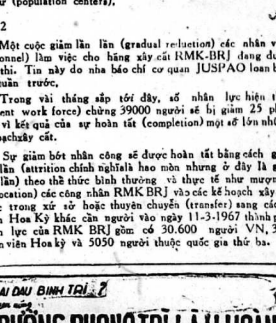
Cũng theo lời một phát ngôn viên của bộ ngoại giao thì câu trả lời này hãy còn tượng trưng cho quan điểm của chính phủ Hoa Kỳ. Chính sách của Hoa Kỳ được thông báo là nhằm vào các mục tiêu quân sự (military centers) chứ không phải các mục tiêu dân sự (civilian targets) hoặc các trung tâm dân cư (population centers).

BÀI 2

Một cuộc giảm lần lần (gradual reduction) các nhân viên (personnel) làm việc cho hãng xây cất RMK-BRJ đang được thực thi. Tin này do nhà báo chí cơ quan JUSPAO loan báo hồi tuần trước.

Trong vài tháng sắp tới đây, số nhân lực hiện thời (current work force) chừng 39000 người sẽ bị giảm 25 phần trăm vì kết quả của sự hoàn tất (completion) một số lớn những kế hoạchxây cất.

Sự giảm bớt nhân công sẽ được hoàn tất bằng cách giảm lần lần (attrition chính nghĩalà hao mòn nhưng ở đây là giảm lần lần) theo thể thức bình thường và thực tế như mượn lại (relocation) các công nhân RMK BRJ vào các kế hoạch xây cất khác trong xứ xở hoặc thuyên chuyển (transfer) sang các cơ quan Hoa Kỳ khác cần người vào ngày 11-3-1967 thành phần nhân lực của RMK BRJ gồm có 30.600 người VN, 3200 nhân viên Hoa kỳ và 5050 người thuộc quốc gia thứ ba.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Nguyên tác KIM DUNG
Thương Lan dịch thuật

Số 194

## CHƯƠNG 18

## Huyền Thiết Lịnh

Khi Phá Thiên bước vào sảnh đường, cũng vừa đúng lúc Sở Bá Bá và Lương Tự Tân đang làm lễ thăm gia vào trận cược. Không ngờ qua sự kinh ngạc của Tạ Yên Khách, cực điểm vụt xoay chiều.

Trung Ngọc và Đinh Đang đình ninh, khi Phá Thiên đến Lăng Tiêu Thành, rồi tánh nóng nhưlửa đốt của cảBạch Tự Tại,chắc chắn 10 phần là chẳng bỏ xứ từ ngay, còn đâu mà lên tiếng phân biệt trắng đen được?

Chẳng ngờ bất thân thấy chàng sống nhăn sống sốc bước vào, khiến họ kinh sững đến sượt bật nhảm cả người lên. Riêng Trung Ngọc trong sự sững sờ của thêm niềm lo khi ấp hãi, sợ e Tuyết Sơn phái chẳng bỏ qua thủ cũ, lại sợ e Phá Thiên giúp tay họ diệt mình, nhưng thấy A Tổ bình an vô sự, gã an tâm phần nào!

Vợ chồng Thạch Thanh đến khi đo mới vỡ lẽ suốt lộ trình theo họ lên Tuyết Sơn, không phải là Trung Ngọc con họ, mà lại là gã thiếu niên tên Phá Thiên, longcá hai khônghòavào buônsướt vơnhđtheo. Lần thứ nhất chín lần con đã đánh, cả lần thứ hai cũng nhận làm nốt!

Hai vợ chồng nhìn nhau lắc đầu cùng 1 ý nghĩ:

• Câu chuyện vợ chồng Huyền Tố Trang Thạch Thanh nhận lầm con tất thế nào cũng là 1 đầu đề khá hay truyền trong vở lâm, rồi đây mỗi khi gặp bạn bè thân thích, trách sao khỏi, nhưng câu tiếu cợt, chọc đùa?•

Sở bà bà nghe Phá Thiên nói chẳng mình chẳng chịu ra khỏi thạch lao lại còn nhận bậc mình hãy đến Bích Loa sơn, vội hỏi:

— Hai người đâu vớớvớ chưa ai thăng?Tại sao bảo ta phải đến Bích Loa Sơn?

Tạ yên Khách cũng lên tiếng hỏi:

— Trong 2 đứa bây, thằng nào là Đệ chủ Đệ?

Thạch Thanh, Mân Nhu một loại đồng thời cất tiếng:

— Phá Thiên, tại sao cậu giả vờ đau cổ, đánh trách Trung Ngọc như thế. Đệ làm gì?

Bạch Vạn Kiếm điềm điềm vẻ hướng Trung Ngọc rồi lên:

— Thằng khốn Trung Ngọc, người to gan dám trở lại Lăng Tiêu Thành nầy hề?

Đinh Đang cũng hầm hầm to tiếng:

— Anh chẳng nghe theo cách bảy biểu của tôi sớm để lộ bí mật từ lâu phải không?

Mỗi người 1 câu đua nhau hỏi cùng 1 lượt Phá Thiên dù có 10 cửa miệng, cũng không sao trả lời chưa toàn những lời hỏi xã hỏi kia.

Bỗng từ trong bậu sảnh 1 Thiếu phụ trang nhã đẹp hấp tấp chạy ra, hỏi A Tổ:

— A Tổ, trong 2 gã thiếu niên nầy, gã nào tốt gã nào xấu vậy?

Thiếu phụ ấy không ai khác hơn là vợ của Bạch vạn Kiếm, mẹ của A Tổ. Từ khi A Tổ bảy xuống vực sâu tự tận, nàng vì thương nhớ con quá độ đâu cuồng, thần trí loạn mê đa đẩy mà bọn Thành Tự Học khi xách động phong trào phản loạn, đã bỏ qua chẳng mấy để ý nữa.

Vừa dắt chân trở lại Lăng Tiêu Thành, người đau tiên mà A Tổ tìm đến là mẹ mình. Vừa thấy mặt con gái, mẹ của A Tổ đã tỉnh táo lại hơn phần nửa, vả giờ đây, nơi sảnh đường của xem miệng hỏi hàn Sở bà bà hết:

— Mọi người đồng chặn rộn, từng người từng người hỏi mới được. Rồm beng như tiếng cây cần ai nghe được lời ai mà đáp.

Mọi người nghe nàng đến nín im, chỉ có Tạ Yên Khách hừ lạnh trong miệng giọng mỉa chẳng thèm lên tiếng chỉ thêm.

Sở bà bà quay sang Phá Thiên:

— Mi hãy trả lời câu hỏi ta trước. Mi và ông thế vô nhau, ai là người thắng cuộc?

Đệ tử Tuyết sơn Phái không hẹn cùng đồ đồn ánh mắt về phía Phá Thiên, lòng điện phập phồng lo ngại.

Dù bảng Bạch Tự Tại vì tánh cuồng ngông đối đãi với sư đệ, sư điệt, cũng nhiều đã quá mình vì cùng bạo ngược, khiến họ tất bất mãn cùm hờn. Nhưng nếu như lão thua vì tay chàng thiếu niên nầy uy danh của Tuyết Sơn phái bị lão thương rất nặng, đa thế mà họ hết sức thập thòm chưa trả lời của Phá Thiên...

— Tất nhiên là ông phái thắng độ tử lão xáo xăng tay thì vô cùng ông? Ông đã đánh vào mình độ tử 7,8 chục quyền, còn đã độ 2,3 chục cước độ tử trái lại chẳng phạm được chút da lông của ông.

Bạch vạn Kiếm và mọi người nghe Phá Thiên đáp mà thở phào nhẹ nhõm. Sở bà bà trừng mắt nhìn chàng hỏi tiếp:

— Vậy lại sao trên mình mi chẳng có thương tích chi cả?

Phá Thiên lại đáp:

— Chín cô lẻ ông nương tay cho. Sao đó vì đâm qua phát mũi tông ngài bay xuống đất. Độ tử thấy ông nín hơi thở không được, nên giúp ông khai thông khí tức, bảy giờ thì yên lành rồi!

Tạ yên Khách cười lạt:

— Tế ra là thế!

Sở bà bà lại hỏi:

— Ông mi đã nói gì?

— Ông bảo là: Bạch Tự Tại vội nghiệt nặng nề, đo đó phải ở trong đó nhìn... nhìn gì đó. Các người hãy đi ra, bắt đầu từ hôm nay, ai ta cũng không gặp. Mi bảo bà mi cứ đến Bích Loa Sơn, đường bao giờ trở lại Lăng Tiêu thành.

Tuy chẳng nói nàng quên đâu nhớ đuổi, nhưng mọi người đều là bậc cả học, nên nghe qua đoạn hiểu thấu được ngay.

Sở bà bà giận dữ lôn tiếng:

— Lão già đích ký cho ta là bậc người gì? Tại làm sao ta phải đến nơi Bích Loa?

Vốn là người họ Sở, tên thật Tiêu Thủy,Sở bàhiệu cho con gái, xinh lịch tuyệt trần, trai trẻ trong Võ Lâm đương thời, bao nhiêu người đã điên đảo vì bà. Bạch Tự Tại cũng Đinh Bất Tử trong số người ấy là 2 nhân vật kiệt liệt nhất.

Tánh nết Tự Tại quen cao ngạo tự đại, nên Sở Tiêu Thủy chẳng mấy ưa, nhưng vì cha mẹ bà đã chấm ở vô công cao cường của họ Bạch cuối cùng đem gả nàng cho vì chưởng môn Tuyết sơn phái họ Bạch đây.

Lúc mới thành đôi, Tiêu Thủy luôn luôn cùng chồng trả treo đấu khẩu, nhất lúc gây gổ, bà thường oán trách mẹ cha, nếu năm xưa chịu gả bà cho Đinh Bất Tử, đâu đến đôi phải nếm cảnh khổ sở như thế nầy...

Thật ra Đinh Bất Tử tánh tính rất cổ quái, cách xử sự còn thua Tự Tại 1 bậc, nhưng thôithường lũng người, đãnghĩ nảy trong sang bỏ bên kia bao giờ cũng cho là đẹp hơn. Hướng chi Tiêu Thủy lại cốt ý khích cho chồng thêm tức, đem lòng ái mộ của mình đối với Đinh Bất Tử thêm mãn đậm muối, có 1 thành 10. Bạch Tự Tại có giận lắm chỉ biết nhẫn nhịn đong đưa mà hết bà, chứ chẳng biết làm sao bơn!

Cũng may là đối bên gả nghĩa tào khang không lâu sau, Tiêu Thủy sanh được Bạch Vạn Kiếm.

Vì bận rộn chăm sóc con thơ, Sở Tiêu Thủy không hề bước chân khỏi thành Lăng Tiêu nửa bước, mấy chục năm trời chẳng hề gặp mặt lại Đinh Bất Tử. Bạch Tự Tại đã âm ấy ghen hờn, nhưng không hề hoài nghi gì được vợ!

Nào ngờ đến lúc tuổi vẻ chiều, bỗng đưng nảy ra chuyện không hay giữa Trung Ngọc và A Tổ,Sở Tiêu Thủy bị chồng trách cứ cho một tát tay, giận dữ bỏ đi khỏi Lăng Tiêu thành, nơi vực thẳm cửu được A Tổ, nhưng vì lòng giận chồng người, dắt tay chán trong chơi miền Trung Nguyên để giải sầu, cũng là để chồng phải sốt vó lo ăn cho bỏ phát.

Trở giả thường lo trở trêu, đã con gái lại hay khiến gặp nhau, nên Tiêu Thủy cùng chàng gặt khi đến thành Vô xương đụng mặt Đinh bất Tử. Đôi bên chia tay từ thuở xanh đầu, đến lúc gặp lại nhau đều trắng tóc.

Kể ra, Đinh Bất Tử cũng là 1 «ký sĩ» có hạng,nghĩ đến việc lão chẳng cưới được bà, nên hết lòng mội mọc Tiêu Thủy đến Bích Loa sơn nơi lão ở để tỏ chuyện đôi ngày đêm.

Hai người lúc đó tuổi đều trên 60, vốn xa chẳng cho chi chuyện gì trai tình tự sỗ sề. Bất Tử mới Tiêu Thủy đến nhà, cùng chồng qua để thăm mặt tâm nguyện khi thiếu thiếu, chỉ cần đôi chân son của ý trung nhân đính chứ tiu xanh miên nội Bích Loa cũng đủ cho lão thỏa dạ rồi!

Nhưng Sở Bà Bà 1 mực khước từ Đinh Bất Tử nầu nỉ mãi chẳng được, rốt cuộc giở lối tay chân ra nói chuyện. Vô cùng của sở bà bà đau xứng tay với Bất Tử, công may là lão ta không có 3 trăm bản lãnh, nên bao giờ đến lúc hiểu hung cũng nương tay tha cho.

Sở bà bà vừa gặp lại thâm tức, vội và luyện công trên thuyền nơi trường Giang, đến đôi bị tên hắn nhập ma, đang lúc sắp bị Đinh Bất Tử bức bách lại bà chàu phải đến Bích Loa Thôn, vừa vụ gặp Phá Thiên giải cứu. Sở bà bà nơi Tự Yên Đào, lại gặp anh em họ Đinh. Sở bà bà không muốn để họ thấy mình, nên vội đắc A Tổ rời khỏi Tử Yên đào, Tiêu Thủy, mối tình xưa tương đầu đã chết lạnh, lại sống dậy bỗng bùng khiến lão nổi nổi «tráu điên» của mình lên, bằng bắt cứ cách nào, cũng quyết cho kỳ được gặt chân của người yêu đính chạm phải lớp đất xanh miên lỗi của Bích Loa Sơn của lão.

Tự biết 1 mình không sao chống nổi cả phái Tuyết Sơn, nên bà mình nhờ nhờ cùng 2 lão anh rượt Bất tam, Bất nhị mà cầu mạn lão ta thì như người đương nước lá, nhờ giúp tay lão chàng Bạch Tự Tại đánh đùng thói cường đoạt, bắt cóc Sở bà bà về Bích loa Sơn và chỉ cần đôi chân bà chạm lên Bích loa Sơn là lập tức đưa lại Tự Tại vực.

Ba anh em họ Đinh đến thành Lăng Tiêu thì sở bà bà vẫn chưa về. Đinh Bất Tử dự ng đóng cau chuyện, tân lão Đông Bạch Tự Tại là Sở Bà Bà đã đến Bích loa Sơn cùng lão hứ hỉ hân huyên nỗi chia cách...

Bạch Tự Tại thoạt đầu không tin, Đinh Bất Tử rạch rói đem từng mẩu vô công của Sở bà bà ra nói. Những mẩu vô công ấy toàn là công phu mà sở bà bà khổ luyện sau tuổi 50. Bạch Tự Tại dù muốn không tin cũng không được.

Đôi bên lôi qua tiếng lại, rốt cuộc không tranh được cuộc gia tranh tại thân phong. Đến hiệp thứ 32, Đinh Bất tử trúng phải 1 chưởng của Tự Tại bị trọng thương, nhờ sự che chở của 2 lão anh cả rốt khỏi vùng Tuyết sơn.

Bạch Tự Tại vừa buồn vừa giận lại vừa ghen, bao nhiêu tâm tình đồn dập không sao phân tiết đem ra không không điều đưa, lan sẽ vô cớ gây nên một cơn sống gió hãi hùng cho Lăng Tiêu Thành.

Sở bà bà khi trở về thấy chồng ra nông nỗi ấy, không khỏi thầm hối hận xót thương giờ đây nghĩ phá Thiên nói là chẳng bao bà hãy đến Bích Loa Sơn đoạ bao giờ trở về. Lại nghe chồng bảo tự biết tội nghiệt nặng nề nhìn vách xâm hối lòng bà không khỏi bàng hoàng đau đớn, nghĩ thầm:

•Ta và người đã đồng mâm đồng chiếu gần trọn 1 đời, giờ đây đến lúc tuổi hạc dầu, lẽ đâu lại tình chuyện chia lìa? Người địch ở lại trong ngục đã tự phụ thân mình ta cũng sẵn vào ở thách lao, bảo bạn cùng người cho đến chết kẻo người chết đi mà mất chẳng nhắm!•

Lại nghĩ sang tình thế hiện, thôi:

•Sẽ dĩ ta bắt chấu tế phải nhường chức chưởng môn cho ta là cốt ý thay nơi đến Long Mộc đảo phó bội tránh cho A Tổ khỏi cảnh gốa lụa lúc xuân thì. Nhưng chuyện xảy thế vẫn trên đôi phía biết làm sao đây? Tạm thôi gác lại vậy, bảy xảo lão chẳng điều của mình thế nào trước đã!•

Nghĩ thế bà quay bước vào trong nguy Vạn kiếm cùng ấu lang cha già, muốn nói bước theo sau, nhưng nghĩ lại dịch còn ở trước mắt. bẫn phải đang trong tình thế quan trọng của tồn vong, chẳng phải ở lại để mà đón người Tạ Yên Khách.

Tạ Yên Khách hết nhìn Trung Ngọc: lại quay sang Phá Thiên, hoang mang chẳng quyết, theo ngôn cùng cử chỉ thì Phá Thiên có phần giống gã Đệ chủ Đệ hơn, Nhưng nghĩ lại lúc nay chàng nhắc hồng Vạn Kiếm lên thành mặt đất, vô công tinh nhu thế, đâu thể có ở một gã thiếu niên quá mảm ngốc nghếch ta? Mà Phá Thiên chẳng lão độ nọ được, mới chân tay không mấy thâm, lẽ đâu vô công tăng tiến đến trình độ ấy?

Đột nhiên, mặt lão hồng xanh ánh tím, lỗ mắt quét to:

Trong 2 đứa bây đứa nào là Đệ chủ Đệ thật?

Tiếng hét đột ngột của lão khiến mọi người giật mình, tống ngực đập bình bịch, ám vang rung chuyển cả sảnh đường. Bỗng cất thì nhau đổ xuống rào rào, mặt lão lại long lanh kì ẩn ngoài, chẳng như chỉ chuyện bọc đoạ thôi.

Trung Ngọc chẳng biết 3 tiếng «Đệ bố Đệ» kia là tiếng của Phá Thiên lại ngờ là Tạ yên Khách vẫn giận bực quê tiếng mà ngoảng thân nghĩ cốt đã bị gã làm bại lộ, chỉ chỉ cách ch i được lúc nào hay lúc ấy, sau đó sẽ thừa cơ tiêu thoát là thượng sách!

Chàng bao lần lên tiếng quát:

— Tôi không phải! Nó... nó là Đệ chủ Đệ đây!

Tự Yên Khách trợn mắt nhìn sang 1 cuối ghế trọn

— Mi không phải là Đệ chủ Đệ?

Trung Ngọc nghe ớn cả da lưng, vội đáp:

— Tôi không phải đâu!

Quay sang Phá Thiên Tạ Yên Khách hỏi:

— Vậy thì là mi đã chế đồ thật?

Phá Thiên gật đầu:

— Vâng, tôi đây.Tạ tiên sinh! Ngày nọ nơi Ma Thiên Nhai tôi luyện võ công mà Tạ tiên sinh đã dạy khi không thình lình cả người phát nóng phát lạnh lửa đau đớn không sao chịu được tôi ngất mê đi. Đến lúc tỉnh dậy thì ở thời bao nhiêu sự tình kỳ lạ không người đáp đâu tôi...

Tạ yên Khách hết còn hoài nghi vào đâu, quay sang Trung Ngọc gằn gằn:

— Mi mao nhận nó đệ giòn mặt ta, bịt bớt, to gan thật, to gan thật! Thạch Thanh, Mân Nhu thấy đa mặt lão lộc xanh lúc tím khi ửng hồng, đều hiểu lại người ngoài hung quang, biết là vô con mình gặt gâm lão. khiến lão nổi giận thật sự, và chỉ một cái nhắc tay của lão, là con họ phơi thây tại chỗ. vội sang song nhảy vọt ra. đương ân ngỡ trước mặt con

Mân Nhu run run cất lời:

— Tạ tiên sinh, đại nhân đại lượng, xin đung cho trẻ nết vô tri, thiếp... thiếp sẽ bảo nó vập đầu thành với tiên sinh!

Tạ Yên Khách cười lạt:

— Tạ nể như thế nầy mà bị đã không đã gặt gẫm. chết cái đầu xin lỗi rồi bỏ qua được ư? Đang rất!

Hai tiếng «đang rất» vừa thoát khỏi miệng đôi tay áo lão đã phất động hai luồng tiêm lực thanh như sóng triều biển nghiêng ào ra...

Vợ chồng Thạch Thanh nội công tu vi đều phải hàng tầm thường nhưng vẫn không sao tránh vùng bước chân bị đẩy bắt a 2 ghế...

Phá Thiên thấy Mân Nhu vắc diện hoảng tột độ, vành mắt lại lệ nóng rưng rưng, chẳng vội lên lên:

Tạ tiên sinh cho nên tiết hàn:

Tự Yên Khách hơn chưởng đã nhắc cao vừa định quật xuống, nhưng tiếng nói của Phá Thiên lão lạy, hiện nghiêm cho hơn cả sức cản ngăn của mấy mươi cao thủ cố mặt tại trận. Nó gần như là 1 mệnh lệnh uy nghiêm, buộc Tạ Yên Khách phẩitốc khắc tuân hành!

Lão ngước tay cao lên:

— Mi muốn ta không giết nó?

Lòng lão nghĩ thầm:

• Nếu ta thậ đi tên thiếu niên tị tiện nầy, kể như đã hoàn trọn được lời thề xưa, thật là 1 phen nhẹ hẻt nực!•

Mặt lão đó đây không đâu được sắc vui mừng.Phá thiên nói đáp:

— Phải! Gã là con cưng của vợ chồng Thạch trang chủ. Đinh Dang cũng rất thích gã. Nhưng mà... nhưng mà... hành vi của đồ tức tôi gã hiệp Ngọc A Tổ lại hay gặt gẫm mọi người lúc lâm bang chủ Trung Lạc bang. Mà hành động lâm chuyện xảo xạ!

Tạ yên Khách buột thêm 1 câu:

— Mi đã yêu cầu ta thagã rồi đây nhé!

Tuy là mặt tay vô công tuyệt đỉnh nhất thôi, nhưng khi thốt lên câu ấy, giọng lão không đầu được run run. chỉ vì Phá Thiên trào tới đối ý.

Nhưng Phá Thiên gật đầu ngay:

— Vâng! Yêu cầu tiên sinh đừng giết gã. Chẳng quá gã lại hay hại người, tốt hơn bắt lên sinh đầu gã theo bên, đay dễ sửa đổi gã, cho đến khi nào gã trở nên kẻ tốt mới cho gã rời đi. Tạ tiên sinh tài biết tiếc sinh đang là rất tốt, tiên sinh đến tôi theo mấy năm lại đay cho tôi cả cách luyện công tu khi tôi chẳng tìm được mẹ, hoàn toàn nhờ nương tựa công tiên sinh mà trường thành. Vì Thạch đại ca nầy, theo bên cạnh tiên sinh,được tiên sinh chăn sóc đay dắt, nhất định thế nào cũng trở thành kẻ tốt!

Bên tiếng «long đi rất tốt» của Phá Thiên thốt, lớt vào lại Tạ Yên Khách khác nhau một nửa lời nói thêm đặc,thoát đầu Yên Khách sửng rầu nửa giây, nhưng kịp nghĩ lại, lão thật dở khóc dở cười.

Vì Phá Thiên trong lời lẽ, cũng các điện bộc lộ 1 sự chỉ thích cam kích, Lão không kì đi nhớ lại khi cùng chàng nơi Nhà Thiên Nhai, đối với chàng lão luôn luôn giữ lòng nghi ngờ chẳng trước sau vẫn 1 dạ thật thà.

Thâm nghĩ có lẽ chàng vì mất mẹ tấp lức trả đại, đối với lão sanh đe quyền luyến nên mới việc đến nghĩ tất cho lão.

Day • Viêm viêm công • cho chàng là không ngoại ý định ngăn hại chàng, không ngờ trái lại được chàng lết lên cảm kích. Giờ đây lại muốn lão khan đay tên Thạch Trung Ngọc hu hồng nay, lão nghĩ thầm:

• Ta mở xưa nay đóc ngang đoạ đọc, là 1 kỳ nam tử khác tục. đáng thể hệ bước nàng vì tho thiết niềm tiện nàng?

Lão cất tiếng khược tức:

— Ta chẳng có thể hăng lòng giúp cho mi! Chuyện thân! Mi muốn ta không giết hắn, ta thoạn theo mi là đủ rồi, chẳng ta tớ nay có thể chia tay không còn ai dính dáp gì ai nữa cả!

Phá Thiên vội kêu lên:

— Không, không! Tạ tiên sinh nếu tiên sinh chẳng hết lòng kèm đay, y lại lường gặt bỏ người, rốt cuộc cũng bị người xét hại mà thôi. Tôi vạn tiên sinh đay y, trong nom y, nếu y chẳng trở nên người tốt, tiên sinh đừng cho y rời xa tiên sinh!

Tạ yên Khách chẳng khỏi hoạc đọc thầm mấy câu chuyện nay đăng co lôi thôi ra, thì thật khó không hân khó mà đỡ cũng chẳng đỡ chi. Lão nào phải là người tội lỗi lan sao đay người tốt đây? Huống hồ gã Thạch Trung Ngọc giận tới cùng quyết đã quen tánh đu đưa. Không từ cũng đây cũng chẳng đây đó nữa là. Nếu như chẳng nhận lời yêu cầu của Phá Thiên tức là tự mình trăng một chiếc ách nặng nề trên lưng, khó có nghĩ thảo ra được!

Lão lắc đầu liền lên:

— Không được, việc này ta chẳng làm được, mi ta điều khiêu khác vậy. Ta khó khăn cách nào ta cũng không từ!

Thạch Thanh vụt cười to lên:

— Người đến Ma Thiên Cư ai lời nói chắc như nói, nhớ thế mà Huyền Thiết Lịnh mới lừng danh được giang hồ. Sơn biết chủ nhân Huyền Thiết Lịnh đã thượng xử cần cầu người, thì những người đã bỏ mạng tại Thâu gian Tập thật là oan uổng!

Tạ Yên Khách nóng mặt to lên:

— Thạch trang chủ nói như thế là cố ý chi?

— Chẳng cần đay yêu cầu tôn gia kiem đay tệ nhi. kẻ ra cũng bởi ép người một chuyện. Nhưng mà tôn Huyền thiết lịnh ngày nọ chính đo chẳng em đay trao vào tay Tạ tiên sinh lúc đó tận mắt vợ chồng tôi: mục đích mà cả vương Hoa huynh cùng Hoa cô nương vài nay đều chứng kiến rõ rằng. Tôi lau nghe danh Ma Thiên cư xa lắc hóa tựa ngàn vân, thế tại sẽ, chẳng đây cũng vô ích! Điều nhỏ mọn, Tạ tiên sinh lại 3.4 lần thối thoát

Tạ Yên Khách nổi không:

— Người biết sanh con sao chẳng biết đẹy? Thở con bất hiếu làm bại hoại mặt phong cây thì quật cho một chưởng chết đi cho hơn!

— Tệ nhi nếu người vô công, cần phải cố nghiên sự trui rèn mới được!

Yên Khách rống lên:

— Trui cái quỉ mi! Ta đem thăng khốn nầy theo không đầy 3 ngày sau sẽ trui thành 1 quái vật qui chẳng ra qui, người chẳng ra người!

Mân Nhu lớ mắt sang Thạch Thanh.

— Thanh huynh!

Thâm nghĩ nếu để Tạ Yên khách đem đưa mình theo phân chắc là lành ít dữ nhiều nhưng Thạch Thanh cũng nhiều lần khích lão lâm gì. Nhưng Thạch Thanh vẫn như chẳng biết, cười to khích thêm:

— Hình vì bội tín, trai lời thề, đau phải là của con người danh tiếng lẫy lừng Ma thiên Cư sĩ?

Bị lời thắt buộc của đối phương; Tạ yên Khách tự biện là cái trái với kẻ không thân nhân tình thế thì thua nhơ Phá Thiên thề để, còn đối với tay lịch lãm như Thạch Thanh thì đúng hàng!

Thôi thì danh sỉ vậy. Lão hừ hơ bực tức!

— Được rồi Tạ mỗ nơi đây người sau lành bị Đệ chủ đã buộc chân ấy!

Lời dưỡng như nói về Phá Thiên, chưng ký thật lại quật qua Trung Ngọc, hề cong lời nói để mang sau người 1 trong cho đúc tức.

Thạch Thanh lẽ đâu chẳng hiểu, nhưng chỉ mỉm cười không đáp. Mân Nhu mặt vụt đỏ hồng, nhưng liền đổi sang màu tái.

Phá Thiên vội hàm hàm quay sang Trung Ngọc:

— Thằng quỉ theo ta nếu mi chẳng trở thành người tốt, đừng lộc 3 lớp da mi ra!

Trung Ngọc tất đổi sự hãi, nhìn chạ, nhìn mẹ, lại quay sang Phá Thiên, ánh mắt lộ vẻ khẩn cầu mong chẳng đây y.

Phá Thiên cất lên an ủi:

— Thạch đại ca đừng sợ, Tạ tiên sinh bên ngoài vô hung dữ nhưng thế. thật ra ông rất tốt, chỉ cần Thạch ca mỗi ngày rảo cơm cho ông ăn, giúp ông giặt áo, tưng rau, nuôi gà, sau thì, ông chẳng hề đó gì đến thạch ca 1 ngón tay. Tôi ở với ông mấy năm, ông đối xử chẳng khác chi là mẹ tôi, lại còn dạy tôi luyện công nữa đây!

(CÒN NỮA)

Thế Giới

TU KEU phụ trách

## Chừng nào vật giá hết cao?

*Đàn kêu tích tích tình tang*
*Ai làm vật giá lên thang hôi thôi*
(CT)

Cao xanh hỏi! Ông ngồi chi đó?
Mắc mản răng? Cóc ngó xuống đây.
Lẽ nào ông cứ phẩy phẩy.
Đâm mê tửu sắc tối ngày thế ư?
Bao vật giá kể từ năm Ngọ
•Dzọt• quá nhanh ông có biết không?
Từ tả •phô tái• 10 đồng;
Lên 25 •tít• trong vòng 9 trăng. (1)
Những món khác cũng tăng phất khiếp
Mấy hôm nay gạo tiếp tục cao
•Ba nghìn rưỡi •bạc một ba•,
Vì nghe •mai mốt• có mào tăng lương!
Ôi thôi buồi •Giàn thương• ngự trị,
Chúng ngàng nhiên móc ví, bớp hầu.
Nếu tăng lương lại thêm rầu,
Chẳng cho vật giá đạp dầu mà leo,
Như rứa mãi! Dân nghèo sống dở.
Khổ đau nây than thở mi ai?
Trời cao thì chẳng để tai;
Cá kêu cho mấy cũng hoài tiếng thôi
«Bẽ•, như rứa cũng •Trời• yêu thất,
Ông còn thua •Nghị gật, nghị ga•,
•Nghị gà• có lúc còn la;
Hứng lên còn chửi •Tổ bà gian thương•
Ôi thôi buồi nhiệu nhương là thế! (2)
Chúa, Phật ơi! Nỡ để vậy sao?
Chừng nào vật giá hết cao???

CHÂU TRẦN

(1) : 9 tháng
(2) : Thơ cuồng phong

## những đồng xanh đỏ

Ô hô! Những đồng xanh đỏ
Đã làm dão lộn lòng người
Vì mày mà tao xa nó (1)
Đừng quyến rũ nữa tiên ơi!

Ô hô! Những đồng xanh đỏ
Vì mày vợ tao bỏ tao
Nó xem tao như con chó
Nó lâm cho tao đớn đau

Ô Hô! Những đồng xanh đỏ
Mày là cha đẻ tương lai
Của những thằng con mất lỗ
(Chung qui cũng chỉ vì mày!)

Thôi nghe những đồng xanh đỏ
Còn lưu luyến nữa mà chi

NGUYỄN ĐÌNH SƠN

(1) Vợ tác giả

## Hai tướng Nguyễn cao Kỳ và Nguyễn Bảo Trị đá bóng

Hai tướng ra quân nhộn đầu trường,
Đem tài thảo vát giữ biên cương
Cao Kỳ sút mạnh lòng kiên quyết
Bảo Trị nhẹo đô chỉ quất cường.
Hậu vệ ngăn quân trên tử hướng
Trung phong hạ địch tiến song phương
Đang say tranh đấu mãn buổi gần
Thành bại còn trư đâm cỗ sương.

NAM HẢI

## BẠC LIÊU, ĐÊM NƯỚC MẮT

(TIẾP THEO)

Tôi đứng lại nơi một cản nhà đầu tiên là cản nhà anh Lý Ninh. Đan đáo ngay bên cạnh cai giương ngũ của gia đình Ánh. Mái là bên tiền bị lật tung. Đi khôi nhà anh Ninh tôi bắt gặp không biết bao khuôn mặt hoang tàn. Nhà anh Trung ai Nguyễn văn Kia, nhà thượng sĩ Chài Chi nhà bình nhất Cao tân Thành nhà anh cảnh sát Công nhà anh Hỷ sĩ Lê văn Thành. Nơi nào cũng hoặc đạn nổ ngay trên mái, hoặc nổ ngay ở bắt cứu hoặc đạn xuyên màng sàn tơi ngay xuống gian giường rồi nằm đây không nổ. Con người gần vợ tơ thân trong gan tác. Đặc biệt qua đến tới vào nhà anh Trung ai Lý ngày Phương ai ngày trên đầu lam trung sĩ ay tir thương Phương chết để lại mới vợ hai đứa con thơ. Cái chết của Phương chết để lại trong tôi những kỷ niệm lòn và nương đau xót bùi ngùi. Mới chiều qua, trong rồi chơi billard. Mười giờ đêm anh trở về nhà. Mười lăm phút sau anh thọ ngan.

Mười hai giờ ba mươi tôi trở về nhà. Tôi nằm thao thức trong phòng. Không muốn nay mai Thủy thanh, không muốn nghe mặt thứ tiếng động nào. Qua khung cửa sổ nhìn lên Nam đội xuống chan loa những hàng cay đứng thẳm lặng như dàng buồn trụy điệu. Trụy điệu Hình ảnh những cản nhà cây tang thương, tung hoàn người tuyệt vọng bới tìm trong đống tro than ấm i từng cái đầu từng ngón tay người thương yêu mình lập kín trong đó. Thỉnh thoảng trong một bát ngờ, người ta khám phá ra một cái xác đã cháy hết tóc lai mặt mày. Đó, người thương yêu đã vùng mũi tượt anh em chạy ta đó. Đó, thảm quá của những đoàn tay rán rít đàm vào mặt mày đàn Bộc. Chiến tranh ở đâu? Tự đâu? Một trăm hai mươi sáu gia đình này bị định mệnh đem đưa chôn xuống. Tôi nghĩ đến bao nhiêu đứa bé bị mất xuống cuộc đời này thân phận bơ vơ cô cút. Bao nhiêu hình ảnh nhìn thấy trên đường tôi đi kể cho tôi nghe về chuyện Nguyệt, một nữ sinh đệ Ngũ trường trung học Lê Lợi, cũng bị chết trong trận phá kích đêm qua. Khi quả đạn đã đâm thủng mái nhà, mảnh đạn đã xuống cắt Nuyệt đứt hẳn đi một cái chân, có vẫn còn tính tết. Cô gào thét và vao lòa với người cha: • Ba! Ba con đi, bắp giúp cho con chết, Ba ơi, con tàn tật rồi•.

Nghe câu chuyện thương tâm đó tôi muốn lìa xa quang cảnh người con gái tên Nguyệt. Không, giờ này mười ba giờ ngày 1 tháng ba năm mươi chín sau bảy cả gây ấy đã chết bị bịnh viêm Cản thư rồi. Khuôn mặt đã đã được cái nghĩa đánh tăng cho hư vô và cát bụi.

(CÒN NỮA)

# RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

**Tủ lạnh** National thường và lớt cycle đủ cỡ, chính nguyên thùng, giá rẻ. Hỏi 24 bến hông Chợ Trương minh Giảng.

**Anh Văn JERRY**

Tại biệt thự 201 Nguyễn văn Sam Gần Tỷ cảnh sát Quốc Nhi. Kể những thầy dịch Anh Văn Phạm Hoa 209. Mỗi theo Đàm Thoại Vô Lòng Cấp Tốc (cam đoan 1 tháng sẽ được 2.000 câu thông dụng, dạy cách tập câu, tập vấn đề tự học 6.000 chữ mới, dạy bí quyết học sinh ngữ dễ tiếc, kiếm thời gian). Đặc điểm: Phòng học Lớn từ nhất, nơi để xe an toàn. Giảm sự Tổng đã hành nghề 14 năm tại sạc tự tuyệt và quản trường đại Trung-Nam Giảm sự Nhân, Tiền sĩ Miton. Mon nở Thông dịch Trung sĩ Đông Hoa, IC, IIC.

**NHÀ TƯỚNG SỐ KỲ CỰU**

**FRANÇOIS LƯ**

Địa chỉ mới 135 Ngô Tùng Châu Saigon (ngang cây xăng).

**Duyên dáng**

Quý bà Quý cô Hoàng ngày tin những kiểu áo mới mẻ, phải chọn được kiểu 67 mới vừa lòng.

Vậy bà đã mua tức bà sẽ bỏ thêu kiểu cũ cũng như ra một chiếc áo đổi trên đầu không cần cũng vẫn chiếc áo của bà đang mặc.

Bà muốn có mái tóc đẹp hợp thời trang xin mời bà đến Việt nữ tóc Lê Hoa bà sẽ hài lòng. Khi bà chải mới đến xa về bà sẽ thấy tự tế đẹp của bà ở nơi mình tóc.

Quý bà nên tóc ở các tiệm Mông bị hư bị chảy bởi rối dốt xem mới bà đến tóc tóc cao tóc bởi lại.

Thợ giỏi nhất Thế đó

Thuốc tóc Ngọc quốc. Uốn tóc cp vô, cong ra đen đẹp tự nhiên. Làm theo đúng trong tạp chí thợ phương. Có và ngăn kiểu tóc trưng bày tại tiệm.

Thợ làm móng bằng đẹp nhất khi làm ngón kéo và thuốc sát trùng mỗi người khách một bộ khăn riêng thợ gội đầu nhẹ nhàng là giỏi.

Kem nhật thoa cho da mặt mịn da nâng không ám, nước sẽ hết mòn và bán các hành trang xác của quý bà.

Viện uốn tóc May lanh Lê Hoa 49 Trần hưng Đạo Saigon (Gần Cinema Đại Nam.

(Nghỉ ngày thứ hai hàng tuần)

**PHÒNG MẠCH**

ĐẠI CHÚNG

Có thể bịnh bằng thuốc gia truyền Chuyên môn trị các chứng bịnh khó chữa nặt nghèo.

ĐẶC BIỆT : tim yếu hay mệt, không mật, huyết trắng, kinh kỳ không đều, các bịnh ho, phong hay nhức xương tê bại, suyễn, phổi trong trường, đi cầu ra máu, đau bao tử, kinh phong, nóng tính, trong bụng có cục, tịnh hoà Hậu, nước đau lâu năm, cận thị, nói rất nên các thứ phong ngứa ghê rất rày nhật.

TỊNH TRÌ : Sức thuốc 7 ngày cũng khác đặc nhức.

Bịnh nhân sau khi khám xong được chỉ dẫn cách sức, đem thuốc về nhà tự sức đến khi rụng người nghèo chỉ lấy phần nửa tiền thuốc có thuốc tức cản khỏi tính tiền.

Xin tiên lạc với địa chỉ : 212 B gần cầu Calmette mình Giảng Sg.

CẦM ĐOAN : Trị không lành bịnh xin hoàn tiền lại.

**Lớp Khiêu Vũ**

13 — Đã là Trần quốc Tuấn Sg. (Gần học viện QGHC).

Phòng rộng rãi nhất Đô thị. Do bạn Tân cố đất cùng mới đi Nam cho biết tuyệt vời. Vũ Trung Mộng Nanh Kim Chúc. Học phí nhẹ. Nơi tân trang những vũ điệu dịu luyện và mới nhất 1967.

**KHIÊU VŨ**

**JIMLÊ VŨ ĐƯỜNG**

151 Trần Quí Cáp (Trước Chợ Đuổi Sàigòn).

Nguyễn Cảnh Đốc Vũ Đường Fantasio. Bạn JIM LÊ là một Giáo sư đứng đầu đã nổi tiếng và lâu năm nhất Thế đã, nhiều kinh nghiệm giáo nghệ thuật cùng một thầy Nam Nữ luyện viên chỉ dẫn với phương pháp Tân kỳ chống bịt mau gỡ đã các vũ điệu cần bản và Tân Thời.

Có đủ các lớp : Sáng, Chiều, Tối có lớp cấp tốc cho qui vị sắp xuất ngoại, hoặc gấp đi dự tiệc tăng.

**RADIO và TV TIẾN PHÁT**

*57 Trần quốc Toản, Cholon*

Bán và sửa chữa các loại Radio và TV có chuyên viên thường trực khi Qui vị cần điều khiển sửa chữa hay gắn antenne ngay tại chỗ các loại TV. Công việc làm nhanh chóng và giá rẻ.

**Mất** 1 con chó bằng đồng đen có khắc tên gọi bông bụ MOTTE. Ai bắt được xin đem tới 400/9 Trương minh Giảng Saigon. Sẽ hậu tạ và cảm đoan không làm khó dễ.

**VAUXHALL** NIM bán gấp, giá 199.000$. Hỏi 40 Hiền Vương Saigon.

**CÁCH NUÔI DA trẻ đẹp và trị mụn tàn nhang nám**

Mụn tàn nhang, nám thường hay phát hiện lên da mặt là điều rất kỳ quan trọng của chị em phụ nữ.

Khoa học ngày nay đã nghiên cứu tìm ra nơi phát sinh ra mụn, tàn nhanh nám và bào chế thành Crème NUIT D'OR nuôi dưỡng và thay đổi da mặt trước tiết mịn màng, bóng chất bảo hàng tinh vi. Có thể dùng ban ngày vừa trang điểm thay phấn vừa nuôi da không bắt nắng rất hợp khí hậu và phụ nữ VN. Công thức và nguyên liệu Pháp Crème đựng trong tube thơm êm ái hợp vệ sinh. Trong tóc có chất tố phương cách giữ gìn da được trẻ đẹp mãi. Viện Pasteur phân chất số 550 HA ngày 7-11-66 đã hoàn [illegible] Pharmacie và hiệu mỹ phẩm.

Tổng phát hành : 66 Lê Lợi Sg.

**Tin mới**

Rút Hàn Cầu Nhanh chóng : có bao nhiêu chứng và xây rất hàm cấu.

— 82 Đường Lê Lai Saigon.

— 421B Hai bà Trưng. Tân Định

— Phòng điện thoại số 21, nga bay Lý Thái Tổ.

— 46 Khổng Tử Cholon.

— Sạp bán Thống Nhất cửa Cholon mới.

— Ông Chết Rạp Biên Hùng, Biên Hòa.

— Số 10 Thái lập Thành Bình Dương.

— 39 Phan Thanh Giản, Vũng Tàu.

180-A Lê quang Định Gia Định Liên lạc Ô. Hoàng DT.23,976

C.Ty Vệ Sinh Tư

**Đỗ Văn** Nhà máy ép dầu 160 Đinh Tiên Hoàng (Dakao) Saigon. San mất thời gian không nhận xe đó, lấy ngày 1-3-67 bắt tiêm đã lành may trừ lại các loại y phục giúp nữ. KÍNH CÁO

**Mua bán** Đồi—các loại xe máy Honda — Suzuki. Tại 69 Cộng Hòa (chợ Nơi xi).

**Đất bán** từng lô 500m2 tại Cư xá Xuân Hòa, cao tân tuổi mới có thông hành đại điện, điện, nước, Chỉ bán ít lô, xin mời các thân chủ đến mua đến ngay kẻo hết.

Đất bán thông hành đại hàn ở Tân hòa, trường giao thông, tại Phú Thọ và Bình Phòng.

Đất 2.000m2, vườn cam, nhà, tại Hoà Vinh giá 2,800$ [illegible].

Nhà tân đúc [illegible] tầng, gác lửng, đến trước, đường hẻm ngang Nhà Cảnh sát Bình thành, xe vô tận nhà 300$000.

Hỏi : COACECO 35-B, Bà Chương Dương SAIGON D.T. : 22.696

**CẦN MUA**

Nhà 4 phòng điện nước, vùng Bàn Cờ Đakao hay Tân Định. Hỏi 180 Đinh tiên Hoàng.

**Bán** CAMION FARGO. PD 600 — Xe còn tại hàng chưa lấy số, dự đồng thùng Benne để có bệ thống (Compelet) chưa được 6 tháng xe khỏi.

Hỏi tại : 265 bến Chương Dương gần cho Cầu Kho Saigon hay ĐT số : 20780

**Bán** 2 Honda SS 50 lấy xe tại hàng 21-3-67. Khỏi vay đổi đã. Giá 46.000đ. (Mau đến). Hỏi anh Tiến thợ hớt tóc ngay bến xe taxi Thị Nghè.

**VELO** cũ mới, ít đi. bán rẻ Hỏi 58/34 Đề thành Nhà Saigon.

Sáng chiều tối tại Tự gia 26 Bùi-Chu Saigon (tự học sinh)

**Toán Lý Hóa**

**Tú Tài I A B**

Dạy kèm thật kỹ để giỏi nhanh chóng kịp kỳ thi khóa 67. Kết quả chắc. Giá tên học ngay.

**LỚP KHIÊU VŨ MINH CƯỜNG**

*55 45111 Phan Đình Phùng Sg*

Nguyễn trường AURORE Đặc điểm với những bước mới nhất đẹp mắt. Phòng tập rộng mát, lịch sự có nhà tắm riêng. Do vũ sư Minh Cường điều khiển và có Kim Loan, Kim Ngân hướng dẫn.

**NHÀ TƯỚNG SỐ LÃO THÀNH Khánh Sơn**

184/3 Yên Đỗ (Sg) Cơ sở, từ vi đoán xét mọi lẽ phù vận tại Việt Nam đều đã được tính đúng hay VI.TH. Hoa Kỳ tại phòng văn và quay phim về thời vận thế giới năm 1967. Đã chục năm trước ở Hà Nội đã coi cho Pasquier và Cựu Hoàn đều Đại.

Toán quyền

**T-V : Bán** 1 trang 2 cái DENON 19 inch Meuble kiểu 67, 4 cái cửa và 12 tháng. Còn trong thùng bán rẻ.

Hỏi 95 Hồng thập Tự Sg : trong giờ làm việc.

Hỏi 682/176 Phan thanh Giản Sg : Cà ngày.

**Cần** Nhiều chiếu đất không biết tiếng Anh cũng được. Bao ăn ở cọ lương hậu. Bát tại Đà Thành. Gần 1 người dân bà giúp việc nhà. Lido Bar 68 1 tỉnh minh Thế.

**Cần mướn** Nhà 4 phòng điện nước, vùng Đakao hay Tân Định. Hỏi 180 Đinh tiên Hoàng.

**Cần** G.S. Anh-Văn kinh nghiệm có giấy phép do Bộ Giáo Dục cấp để dạy lớp bạn ngày Thứ 3 có cơm. Xin viết thư và lấy (lấy xa) các chứng chỉ tới Tr. A 1-Ngô ZIÊN-HÒNG, số 8 đường 44, Saigon.

**Tử vi** của 4 người : 12đ Xin hãy mua «LỊCH VẠN MẠNG» của HUỲNH LIÊN Mua sỉ lẻ tại ANH PHƯƠNG số 295 Phan Ngũ Lão (Saigon) và các phòng bán vé đoàn Kim Chung.

Hồ Lao, thận suy, tim lớn : đau bao tử từ cùng mau huyết thấp sau phòng thất, gan, lâu ngày. Mới lại nhà thuốc.

**Kim Khuê**

300 Hai bà Trưng và 3 Đường Phương Cholon Đông y sỹ coi mạch tính vi điều trị mau lành.

—K.N. 1010 30 9-63

MUA TÚI NYLON NHỎ 3 Tổng đốc Phương Cholon Kim Hương đặc biệt dịp khai trương.

**ẩu nhi viện Chim Vàng Ảnh**

*354143 Công LýSaigon ĐT. 24522*

Do Mme Elisa Bửu du học bên Pháp về điều khiển, tổ chức kinh nghiệm rất đúng phương pháp chuyên môn của khoa : DƯỠNG DỤC và Giáo Dục ẤU NHI+ đặc biệt nuôi dưỡng các em khỏe mạnh mau lớn, tính nết vui vẻ và ngoan ngoãn.

Con đã các ở có con em từ 2 đến 6 tuổi vì bận công chuyện không đủ thì giờ trông nom coi sóc con em. xin giao các con em lại cho Mme Bửu các đã có bằng Anh quốc yêu trí về phần các em và được thành thơi làm ăn về phần các Bà (có xe đưa rước).

Lớp đến giá tiêu xin đến các em đeo thể xem sức khỏe.

**Bệnh trĩ và tữ cung**

Thuốc Đông Y gia truyền, Chuyên trị : Đinh trĩ mạch lươn, đi tiêu ra máu mủ, xuất thuốc 5 ngày rụng 5 cục trĩ. Cho thuốc xoa sưng đem vỉ, ĐÀN BÀ. Tử cung sa đau nhức Bạch đai hạ và kinh nguyệt không đều có thuốc trừ cản.

Đến ông thầy suy, lưng đau, đi mỏng nước tiểu.

Địa chỉ : 561/15 Phan thanh Giản (giáp Điện viện Bài lan)

**T-V : Bán** 1 trang 2 cái DENON 19 inch Meuble kiểu 67, 4 cái cửa và 12 tháng. Còn trong thùng bán rẻ.

Hỏi 95 Hồng thập Tự Sg : trong giờ làm việc.

Hỏi 682/176 Phan thanh Giản Sg : Cà ngày.

**Cần** Nhiều chiếu đất không biết tiếng Anh cũng được. Bao ăn ở cọ lương hậu. Bát tại Đà Thành. Gần 1 người dân bà giúp việc nhà. Lido Bar 68 1 tỉnh minh Thế.

**Cần mướn** Nhà 4 phòng điện nước, vùng Đakao hay Tân Định. Hỏi 180 Đinh tiên Hoàng.

**Bán** CAMION FARGO. PD 600 — Xe còn tại hàng chưa lấy số, dự đồng thùng Benne để có bệ thống (Compelet) chưa được 6 tháng xe khỏi.

Hỏi tại : 265 bến Chương Dương gần cho Cầu Kho Saigon hay ĐT số : 20780

**Bán** 2 Honda SS 50 lấy xe tại hàng 21-3-67. Khỏi vay đổi đã. Giá 46.000đ. (Mau đến). Hỏi anh Tiến thợ hớt tóc ngay bến xe taxi Thị Nghè.

**VELO** cũ mới, ít đi. bán rẻ Hỏi 58/34 Đề thành Nhà Saigon.

Sáng chiều tối tại Tự gia 26 Bùi-Chu Saigon (tự học sinh)

**Toán Lý Hóa**

**Tú Tài I A B**

Dạy kèm thật kỹ để giỏi nhanh chóng kịp kỳ thi khóa 67. Kết quả chắc. Giá tên học ngay.

**QUÀ TẶNG VÀ KỶ NIỆM**

Nước Hoa xịt quyến chất

**Intimate Nuit D'or**

Qui bạn nhớ chọn mua Nước Hoa Nuit d'Or để dùng hay tặng người yêu mùi nước hoa nhẹ nhàng hàng ngày rất đẹp và quí nhất, thích hợp với tính ý duy nhất «Au My hiện nay»

**INTIMATE Nuit D'or**

cũng thích yêu cầu qui phái, mùi hương êm ái bắt đầu chai lọn Xịt tới tàu đã bán ở các hiệu nước Hoa lớn và Mỹ phẩm.

**SINGER 888** Bán, Dạy dan (1 tháng xành nghề). Sửa chữa. Hỏi 1787 Lam Sơn (Hồ tam Chi Lăng).

**Thiệp cưới** Có nhiều kiểu, mới lạ đẹp quý khách lựa chọn, in đẹp, giá hạ. Nhanh chóng. Chuyên làm các loại hộp hàng carton

Nhà in **Thành Hưng**

204 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận Saigon.

**Cần** G.S. Anh-Văn kinh nghiệm có giấy phép do Bộ Giáo Dục cấp để dạy lớp bạn ngày Thứ 3 có cơm. Xin viết thư và lấy (lấy xa) các chứng chỉ tới Tr. A 1-Ngô ZIÊN-HÒNG, số 8 đường 44, Saigon.

**Tử vi** của 4 người : 12đ Xin hãy mua «LỊCH VẠN MẠNG» của HUỲNH LIÊN Mua sỉ lẻ tại ANH PHƯƠNG số 295 Phan Ngũ Lão (Saigon) và các phòng bán vé đoàn Kim Chung.

Hồ Lao, thận suy, tim lớn : đau bao tử từ cùng mau huyết thấp sau phòng thất, gan, lâu ngày. Mới lại nhà thuốc.

**Kim Khuê**

300 Hai bà Trưng và 3 Đường Phương Cholon Đông y sỹ coi mạch tính vi điều trị mau lành.

—K.N. 1010 30 9-63

MUA TÚI NYLON NHỎ 3 Tổng đốc Phương Cholon Kim Hương đặc biệt dịp khai trương.

**ẩu nhi viện Chim Vàng Ảnh**

*354143 Công LýSaigon ĐT. 24522*

Do Mme Elisa Bửu du học bên Pháp về điều khiển, tổ chức kinh nghiệm rất đúng phương pháp chuyên môn của khoa : DƯỠNG DỤC và Giáo Dục ẤU NHI+ đặc biệt nuôi dưỡng các em khỏe mạnh mau lớn, tính nết vui vẻ và ngoan ngoãn.

Con đã các ở có con em từ 2 đến 6 tuổi vì bận công chuyện không đủ thì giờ trông nom coi sóc con em. xin giao các con em lại cho Mme Bửu các đã có bằng Anh quốc yêu trí về phần các em và được thành thơi làm ăn về phần các Bà (có xe đưa rước).

Lớp đến giá tiêu xin đến các em đeo thể xem sức khỏe.

**Bệnh trĩ và tữ cung**

Thuốc Đông Y gia truyền, Chuyên trị : Đinh trĩ mạch lươn, đi tiêu ra máu mủ, xuất thuốc 5 ngày rụng 5 cục trĩ. Cho thuốc xoa sưng đem vỉ, ĐÀN BÀ. Tử cung sa đau nhức Bạch đai hạ và kinh nguyệt không đều có thuốc trừ cản.

Đến ông thầy suy, lưng đau, đi mỏng nước tiểu.

Địa chỉ : 561/15 Phan thanh Giản (giáp Điện viện Bài lan)

**Sửa TÉLÉVISION**

T.A.P 104 Công Lý cộc L.ê Thánh Tôn có đủ mọi điều chính tốt kỹ thuật chắc chắn. Bảo đảm bền rung các loại máy Mỹ 60 chu kỳ.

**Bán** Lambro 550. Thùng Y lấy liền. Hỏi 140/100 Hiền Vương Saigon.

**Bán** nhiều nhà lầu lưn đất 5m×8, trống hướng đông cho ngoại kiều mướn, khu yên tịnh, đủ tiện nghi, 4 phòng ngủ, 3 phòng vệ sinh, do 611/8A Phan thanh Giản, Saigon

**Phòng** Cho mướn. Đầy đủ tiện nghi. Lối đi Riêng — Tiện cho chiều đài vắn — Hỏi 319 Thánh Thái — Cholon.

**73.000đ** Lambrette đã 150E.S. mới đi đi, hoặc đổi máy Sach, bởi ông Mỹ 379 Lực tỉnh Cholon, hoặc Đ.T. 24.040.

**Uốn tóc chú ý!!!**

(Có máy phát điện riêng)

Nghề thuật tuyệt mỹ của nghề uốn tóc là : 1) Biến chế làn tóc thành nhiều mầu sắc, 2) Cắt tóc ngọn tóc hàng đan, 3) Chải kiểu tóc theo mầu trong tạp chí Tây phương (có hàng trăm mẫu để lựa) Do ái Thùy Ái chuyên viên hơn hàng đã nhiều năm thực tập tại Pháp đàm nhận. Đang được tín nhiệm trong giới phụ nữ Việt và ngoại quốc ở Saigon. Linh xanh thông tin tóc bị hư hoặc chảy. Có máy tự động bảo cho biết khi làn tóc đã sức nóng. Dùng toàn mỹ phẩm của Pháp. Mỹ (có thuốc và keo xịt bền) Địa điểm thanh lịch Gia đại chứng. 2A đường Cao Thắng (gần đường Hồng thập Tự) Thứ Bảy Tìm tới 10 giờ tối.

Nghỉ ngày Chủ Nhật.

**Quý Bà Quý Cô !**

Xin đến may thử tại Nhà May

**ROSE** ÁU VIỆT PHỤC

128 Bác sĩ Yersin — Saigon — (gần hôt quán nhỉ) Chắc chắn quý khách hàng sẽ hài lòng với lối cắt may đặc biệt, đầu cho hàng rẻ rẻ cũng thấy thật sang trọng, lộng lẫy và trẻ trung.

— Thật nhiều kiểu áo hợp thời trang để khách hàng chọn.

— Giao hàng rất nhanh và đúng hẹn.

LƯU Ý : Đặc biệt bớt 15% cho khách hàng đặt may từ nay đến ngày 15-4-1967.

**SALON tủ lạnh**

Duy nhất!!! FRIGONAM 164 Bùi thị Xuân Saigon. Chuyên mua bán đổi gửi tủ lạnh và máy lạnh mới cũ. Có chiếu thợ chuyên môn sửa chữa nhanh chóng và bảo đảm. Giao hàng tận nhà và các tỉnh.

**Bác sĩ** NGÔ THỊ TÂM bệnh viện Chợ Rẫy đã đổi phòng mạch về số 204 Phan Đình Thái Nhà Ba Ông Ta Khám bệnh. Rọi kiến Chụp hình — Thử nghiệm.

**CÁC BẠN MUỐN GIẢI THOÁT BỆNH NGHIỆN ĐÃ CÓ THUỐC CAI ĐÔNG KÍNH**

Rất hiệu nghiệm với 4 đặc điểm :

- Trong khi uống thuốc cai
- Vẫn đi làm việc như thường
- Không mất ngủ, không nhức xương không biến chứng.
- Thuốc đã uống.

Tổng phát hành

101 Ngô Tùng Châu SAIGON KD 1991 BTY 2-12-65

**KHI BỊ ĐAU ỐM**

Đừng cui thường hãy NHƠI! Đau Tim hay mệt, rất mất ngủ kém ăn bỏ hết công việc thường sinh ra chán nản.

*Mời tới ngay nhà thuốc :*

**KIM TÂN**

*311, Hai Bà Trưng Tân Định*

Đ.T. : 24.478

Có thể coi mạch thuốc thuốc không bị thiếu mất tật mang.

Nhà thuốc Kim Tân nhìn vào trong hàng có để con cọp. Quầy hàng có để cái khánh vàng nhỏ.

K.N. số 670 17-1-64

**ANH VĂN**

**Khóa mới mở**

THỰC HÀNH ngay trong lớp cho NGƯỜI LỚN. Dưới sự BẢO TRỢ của HỘI MỸ KIỀU Bạn đàm đo toàn Giáo sư MỸ giảng dạy GHI TÊN GẤP tại 473 Nhà Tăo Chợ Lớn (gần ngã ba Nguyễn Kim và Nhật Tảo). Hoặc tại 92 Bạch Đằng Gia Định (ngang rạp Cao Đông Hưng, gần chợ Bà Chiểu) đủ mọi trình độ SÁNG, CHIỀU, TỐI.

**Thuốc tẩy răng trắng DENTILUX**

Hòa tan cận vàng, ngấn đen, răng trắng bóng

Có bán tại các nhà thuốc tây và hiệu Mỹ phẩm

**Cần** MƯỚN VÚ EM người tên hay V.N. cũng được để sản sóc con 6 tháng. Hỏi 86 D Hồng Vương Chợ Lớn (hay 215 F115. Chi Lăng Phú Nhuận. Hẻm Chu Mạnh Trinh). Lương hậu.

**IN RONÉO**

sách bài học-bảo Chụp Photocopy các thứ giấy tờ

**Thông Reo**

114A Trần quang Khải 419 Vô đi Ngũ Phú nhuận.

**Cần** nhiều nam chiều đài viên Hồi Bình Triệu Quân.

**MICROBUS** Cần mướn gấp. Hàng Hoa Kỳ cần mướn nhiều loại Microbus đời mới Tình trạng xe tốt với giá cao và dài hạn. Xin liên lạc với

Số 32/10 Ngô Tùng Châu Giadịnh Điện Thoại : 25.461

**ĐỊA ỐC HOÀNG-HẢI**

109, Nguyễn Thái Học SAIGON TEL : 21.373

VŨNG TÀU : — Cho THUE. SANG hay BÁN một HOTEL BAR RESTAURANT (cần giấy phép) 21 phòng ngủ — 4 phòng tắm lớn — 1 bar rộng 10m × 10m. — Đất trên 8.000m2 tại thị xã bán hay cho thuê.

— Đất trên 5.000m2 tại Bãi Dâu trông ra biển bán rẻ.

CHO THUÊ : — Biệt thự tại vùng cho Gia định có điện thoại 5 phòng ngủ, tiện cho cơ sở và gia đình đông con.

— Biệt thự lớn 21 phòng ngủ tại Thủ Đức tiện khai thác Hotel-Bar.

BÁN : — Phố lầu thật đẹp, đủ tiện nghi, gần TSN bán gấp rẻ, luôn đã đạc để đi xa.

— Phố trệt mặt tiền đường Hiền-Vương, khu thương mãi, 6mx12m.

— Phố lầu chợ Bình tiên 7mx12m 2 tầng lầu.

ĐẤT BÁN : — 7.000M2 ở Phú Lâm — 5.000M2 gần kho 5 — 15 mẫu ở Biên Hòa gần xa lộ

CẦN : — Cần nhiều villa — 2%6 Nhà cho ngoại kiều thuê giá cao.

**Máy đo điện** SIMPSON 260 để sửa đài T.V. Bán tại Ets Đặng thị Hiền 64, Nguyễn Huệ SAIGON.

**Pick-up** GARRARD mới về Bán tại hãng ĐẶNG THỊ HIỀN. 66 Nguyễn Huệ SAIGON

**Số Tử Vi** Xem Chỉ Tay Bát Bài, Đoán rõ số mạng giàu nghèo công việc làm ăn buôn bán kinh thành sự nghiệp. Công Danh, Khoa Cử, Hôn Nhân, Gia Đạo, Xuất Hành, Cầu Tài, Đau Yếu, Thưa Kiện Tìm người nhà, Tìm cốt mất, Dời chỗ ở. Xin bắt ông Đông Thái 182 Lê Lai Saigon.

**XIN LƯU Ý**

Bịnh phong tê thấp có thể chạy khắp nơi sinh biến chứng. Chạy vào phổi làn nên phổi khạc ra máu, chạy vào thận, đau lưng thoát tinh Quý bà đau gáy chóng, ra huyết trắng, hiểu con. Chạy vào gan khó ngủ nhức đầu, mờ mắt, tiểu bón, lở ngứa, đau nhức xương. Chạy vào bao tử, sinh hơi hay ợ đau bụng mặt tiểu nước tiểu vàng...

Bịnh chứa mãi không khỏi phải nghĩ là bịnh phong tê thấp uống thuốc gia tr ền ĐẠI MINH TỬ THÁP HOÀN THỦY LÂM 191 GIA LONG SAIGON trong bịnh sẽ khỏi liền. Hoặc nghỉ ngờ tới coi mạch cho rõ lệnh chữa cho mau lành lẩn tại **Thụy lâm 191 Gia Long Saigon** tại các tiệm Việt Hoa.

**Thuốc siễng** Nhánh Mai

Trừ đám, trị sinh kiến, người lớn và trẻ con siễng theo con nước. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán, Saigon do Nhánh Mai. 24 Trần khắc Chân (gần chợ TanDịnh) K.N.B.Y.T. số 536 ngày 20-11-63.

**Thuốc Ho Bác Bửu**

NHÁNH MAI

TRỊ : Ho gió, ho cảm, ho khan tiếng, ho có đàm. Các tiệm thuốc Bắc có bán. Saigon do NHÁNH MAI 24 Trần khắc chân (gần chợ Tân Định).

K.N.B.Y.T. số 536 ngày 20-11-63

**Tảo Dầy** không bền Tính

**BƯỚM VÀNG**

Lâu năm kinh nghiệm

19 b đg Ngô tùng Châu Saigon — KN 945 (23-7-64)

**LỚP Khiêu Vũ «OSCAR»**

1011 Trần Hưng Đạo (rạp Oscar ngó qua) Đ.T. 37.201

Giấy phép số 211 HCHC

Đặc điểm :

Phòng Lạnh — Ấm thanh nhỉ Hướng dẫn từng người. Học theo giờ bọn. Nhiều bước mới, lịch sự cần đã vũ điệu. Ly thuyết: số thực tập nhiều do Anh Ngọc và nhiều nam nữ huấn luyện viên hướng dẫn. Nữ học viên giảm nửa học phí. Học phí từ 2000đ.

**CÁC BẠN MUỐN GIẢI THOÁT BỆNH NGHIỆN ĐÃ CÓ THUỐC CAI ĐÔNG KÍNH**

Rất hiệu nghiệm với 4 đặc điểm :

- Trong khi uống thuốc cai
- Vẫn đi làm việc như thường
- Không mất ngủ, không nhức xương không biến chứng.
- Thuốc đã uống.

Tổng phát hành

101 Ngô Tùng Châu SAIGON KD 1991 BTY 2-12-65

**Cần** nhiều nam chiều đài viên Hồi Bình Triệu Quân.

**MICROBUS** Cần mướn gấp. Hàng Hoa Kỳ cần mướn nhiều loại Microbus đời mới Tình trạng xe tốt với giá cao và dài hạn. Xin liên lạc với

Số 32/10 Ngô Tùng Châu Giadịnh Điện Thoại : 25.461

**ĐỊA ỐC HOÀNG-HẢI**

109, Nguyễn Thái Học SAIGON TEL : 21.373

VŨNG TÀU : — Cho THUE. SANG hay BÁN một HOTEL BAR RESTAURANT (cần giấy phép) 21 phòng ngủ — 4 phòng tắm lớn — 1 bar rộng 10m × 10m. — Đất trên 8.000m2 tại thị xã bán hay cho thuê.

— Đất trên 5.000m2 tại Bãi Dâu trông ra biển bán rẻ.

CHO THUÊ : — Biệt thự tại vùng cho Gia định có điện thoại 5 phòng ngủ, tiện cho cơ sở và gia đình đông con.

— Biệt thự lớn 21 phòng ngủ tại Thủ Đức tiện khai thác Hotel-Bar.

BÁN : — Phố lầu thật đẹp, đủ tiện nghi, gần TSN bán gấp rẻ, luôn đã đạc để đi xa.

— Phố trệt mặt tiền đường Hiền-Vương, khu thương mãi, 6mx12m.

— Phố lầu chợ Bình tiên 7mx12m 2 tầng lầu.

ĐẤT BÁN : — 7.000M2 ở Phú Lâm — 5.000M2 gần kho 5 — 15 mẫu ở Biên Hòa gần xa lộ

CẦN : — Cần nhiều villa — 2%6 Nhà cho ngoại kiều thuê giá cao.

**Cần** MƯỚN VÚ EM người tên hay V.N. cũng được để sản sóc con 6 tháng. Hỏi 86 D Hồng Vương Chợ Lớn (hay 215 F115. Chi Lăng Phú Nhuận. Hẻm Chu Mạnh Trinh). Lương hậu.

**IN RONÉO**

sách bài học-bảo Chụp Photocopy các thứ giấy tờ

**Thông Reo**

114A Trần quang Khải 419 Vô đi Ngũ Phú nhuận.

**Cần** nhiều nam chiều đài viên Hồi Bình Triệu Quân.

**MICROBUS** Cần mướn gấp. Hàng Hoa Kỳ cần mướn nhiều loại Microbus đời mới Tình trạng xe tốt với giá cao và dài hạn. Xin liên lạc với

Số 32/10 Ngô Tùng Châu Giadịnh Điện Thoại : 25.461

**ĐỊA ỐC HOÀNG-HẢI**

109, Nguyễn Thái Học SAIGON TEL : 21.373

VŨNG TÀU : — Cho THUE. SANG hay BÁN một HOTEL BAR RESTAURANT (cần giấy phép) 21 phòng ngủ — 4 phòng tắm lớn — 1 bar rộng 10m × 10m. — Đất trên 8.000m2 tại thị xã bán hay cho thuê.

— Đất trên 5.000m2 tại Bãi Dâu trông ra biển bán rẻ.

CHO THUÊ : — Biệt thự tại vùng cho Gia định có điện thoại 5 phòng ngủ, tiện cho cơ sở và gia đình đông con.

— Biệt thự lớn 21 phòng ngủ tại Thủ Đức tiện khai thác Hotel-Bar.

BÁN : — Phố lầu thật đẹp, đủ tiện nghi, gần TSN bán gấp rẻ, luôn đã đạc để đi xa.

— Phố trệt mặt tiền đường Hiền-Vương, khu thương mãi, 6mx12m.

— Phố lầu chợ Bình tiên 7mx12m 2 tầng lầu.

ĐẤT BÁN : — 7.000M2 ở Phú Lâm — 5.000M2 gần kho 5 — 15 mẫu ở Biên Hòa gần xa lộ

CẦN : — Cần nhiều villa — 2%6 Nhà cho ngoại kiều thuê giá cao.

**Máy đo điện** SIMPSON 260 để sửa đài T.V. Bán tại Ets Đặng thị Hiền 64, Nguyễn Huệ SAIGON.

**Pick-up** GARRARD mới về Bán tại hãng ĐẶNG THỊ HIỀN. 66 Nguyễn Huệ SAIGON

**Số Tử Vi** Xem Chỉ Tay Bát Bài, Đoán rõ số mạng giàu nghèo công việc làm ăn buôn bán kinh thành sự nghiệp. Công Danh, Khoa Cử, Hôn Nhân, Gia Đạo, Xuất Hành, Cầu Tài, Đau Yếu, Thưa Kiện Tìm người nhà, Tìm cốt mất, Dời chỗ ở. Xin bắt ông Đông Thái 182 Lê Lai Saigon.

**XIN LƯU Ý**

Bịnh phong tê thấp có thể chạy khắp nơi sinh biến chứng. Chạy vào phổi làn nên phổi khạc ra máu, chạy vào thận, đau lưng thoát tinh Quý bà đau gáy chóng, ra huyết trắng, hiểu con. Chạy vào gan khó ngủ nhức đầu, mờ mắt, tiểu bón, lở ngứa, đau nhức xương. Chạy vào bao tử, sinh hơi hay ợ đau bụng mặt tiểu nước tiểu vàng...

Bịnh chứa mãi không khỏi phải nghĩ là bịnh phong tê thấp uống thuốc gia tr ền ĐẠI MINH TỬ THÁP HOÀN THỦY LÂM 191 GIA LONG SAIGON trong bịnh sẽ khỏi liền. Hoặc nghỉ ngờ tới coi mạch cho rõ lệnh chữa cho mau lành lẩn tại **Thụy lâm 191 Gia Long Saigon** tại các tiệm Việt Hoa.

**Lớp luyện thi vào 1ère các Lycées**

**Tại trường Chim Vàng Anh**

**384143 Công Lý — Saigon**

**Đ.T. 24522**

Do Mme ELISA BỬU du học bên Pháp về điều chỉnh dạy lớp luyện nghiệp tiểu tâm, với những phương pháp đặc biệt nên đã nhờ Ba học lâu cho các em hàm học và tân cổ rất rõ.

Trong đó các em do chính Mme ELISA BỬU luyện để dự kỳ thi vào Đệ nhất Lycées của quân đã (Đệ nhất Đô thị (nam đánh sinh tại trường)

Ông Bác cố em anh đã đậu 19/61 xin hãy giao ngay lại cho Mme BỬU để học tập.

Trường cố xe đưa rước, có nhận đồng bộ giáo viên nữ và pensionnat

**Đại hạ giá 999đ**

MỘT TẤM NỆM MOUSSE dài 2m 1 tấc bề rộng tấc rộng) tại nhà TOÀN MỸ 353 Trần Hưng Đạo Saigon (trước trường Hoàn Quốc Cảnh sát ĐT) nơi đây chuyên bán rẻ [illegible] MOUSSE, sẽ MOUSSE của các hàng danh tiếng, giường sắt đã các cỡ Để chăng ở bền hiểu chuyên bán những lại hàng tốt, bền đẹm, bền và đẹp, nhưng giá ba đặc biệt, yêu cầu quý khách đi khắp gia và xem hàng kỹ lưỡng ở các hiệu khác trước khi đến bán hiệu.

**SALON Hoàng Hải**

109 — Nguyễn thái Học SAIGON TEL : 21.373

XE BÁN : — OPEL 1700 ED-7. .

— OPEL CA-9 ...

— Cortina 1964 ... và ED-6...

— Simca P.60 EB-2... — Beaulieu NBS ...

— Peugeot 203 NBL... — Jeep Austi ... NBV ...

— Zephyr NBV (mới rất) — Chevrolet Impala NBV ...

— Dodge 56 NBS ... — Chevrolet microbus EB — 1 ...

CẦN NHIỀU : Toyota — Jeep — Honda C 50

**Chuyên in** Thiệp cưới nhiều kiểu đẹp lạ, lạ ngày 24 tiếng công lấy sau.

NHÀ IN KOA-ĐẠO Số 2 Nguyễn Tất Chiêm

**Thiệp cưới**

Mỹ Thuật — Nhanh chóng giá hạ — [illegible] đẹp.

Nhà in KIM HƯNG 184 Lý thái Tổ Saigon

**SUYỄN**

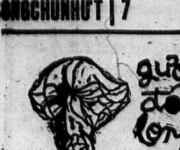
UỐNG THUỐC HEN SUYỄN

**THƯ-HƯƠNG**

**hạ cơn ng

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ - Kho Sách Xưa Quán Ven Đường






của NAM KIM THẠCH — do NAM ĐẠT dịch

Số 311 — CHƯƠNG LXXVII

## CHÂN GIẢ, GIẢ CHÂN

Diêu Trì Mẫu Nữ không chậm trễ, vội dẫn bộ sang phía tả, chạy đi. Nam Cung Viễn chạy theo cất ạ người. Chạy được mười trượng, chàng bảo :

— Phụ thân tôi lâm sao ? Người có được bình an không ?

Diêu Trì mẫu nữ vừa chạy vừa đáp :

— Phụ thân người ngày kích đến nơi rồi ! Sinh mạng như ngàn đều cần, chớ tất trong phút giây thôi !

Nam Cung Viễn kinh sở thật thân :

— Sao ? Bà nói sao ? Phụ thân tôi sắp chết ?

Diêu Trì Mẫu Nữ vẫn không dừng chân :

— Nhanh lên đừng hỏi nữa ! May ra cha con còn được thấy mặt nhau, tân đầu mụ cũng là lần cuối !

Nam Cung Piên tưởng trên lệ thảm, chàng uất hận vô số kiếp quá phù phàng !

Biết chàng có đến nơi pip-lúc sa vào lòng cha mẹ bao, mà khóc cho hả tâm thân ?

Chàng không cho phiền trách phụ thân là con người tàn vạn nữa. Bất cứ ông có tâm địa nào, chẳng cùng thấy yêu quý ông như thường. Thà như tất cả đụng mạnh, chàng chỉ biết có ông thôi, chẳng không cần ấy luận phê phán ông như thế nào.

Ông là phụ thân chàng, ông phải hưởng tất cả sự tôn kính của chàng.

Chạy đi một lúc Đông Phương Oanh Châu nhẩm tính số dặm ước một trăm mấy mươi dặm đường.

Cả bọn đến vùng cửa như cửa thành.

Không cảnh ở đây được kiến trúc hết sức tinh xảo, không khác nào một Xạc Nhất lốc thu hẹp.

Bên trong cửa thành, là con đường đài, ăn thông vào sâu, đường thông đến đâu gì cả nhưng có một ánh sáng đó khặng rõ từ đầu và đến vật gì phát ra.

Diêu Trì Mẫu Nữ thét :

— Đến nơi rồi !

Cuối đầu đường kia, có 1 bức màn bằng châu ngọc buông xuống, bức màn phản ánh màu sáng dịu, chớp chớp trông vô cùng đẹp mắt.

Diêu Trì Mẫu Nữ vén bức màn qua 1 bên, bảy ra 1 gian thạch, trong đó, ánh sáng trông có trăm thiết đủ vật gì cả, chỉ có một chiếc giường bằn đặt tại một góc, trong cùng

Trên giường, đang nằm bất động một người hết sức xấu xí quái dị xấu xí đến đài Nam Cung Viễn, Lý Thu Bình Đông Phương Oanh châu không hề tưởng tượng chớ đừng nói là có thấy một lần trên đời.

Nam Cung Viễn vô cùng kinh ngạc, chàng đứng chân lại, đứng lặng người nhìn.

Chàng không thể tin được người xấu xí quái dị đó lại là phụ thân chàng.

Xưa kia Ngọc Tu la Nam cung Hão trông nổi danh là thiên hạ đệ nhất mỹ nam tử, thì nay dù có già yếu đi nữa, mỹ mạo không còn. Ít ra phong độ công tôn, cũ đâu biết thế đến độ khác biệt như hai người xa lạ?

Không ! Chàng không tin người nằm đó là cha, nếu chàng không tôi động hồng hợt từ Phật giây gặp gỡ nầy, mà chẳng hàng trông đợi.

Lý Thu Bình nhìn chiếc giường bằng đá khá hoàng sững sốt, mất chiều.

Nàng nhớ lại phụ thân nàng, oai chấn bát Bát Hoang Lý Vô Ngọc ngày trước, cũng một tình trạng nầy, nằm thẳ thảm trên giường đá nơi tòa cổ thấp bảy ngày.

Hiện tại, người nằm kia, tóc đã mấy thước, toàn thân tiều như nhộng, trên mặt nhăm vết sẹo vết qua xét lại chân chỉ, từ trên xuống dưới, da thịt khô đét, mấy đốt xương lồ lộ giương ra.

Nơi xương vai, một vòi xích sắt xuyên thẳng, cặt chặt vào chiếc Trong con sừng sốt, Lý thu Bình trông chừng như người nằm đó chính là thân phụ nàng.

Nam Cung Viễn chợt đến hình ảnh cha Lý Vô Ngọc ngày nào ...

Chàng trầm giọng hỏi Diêu Trì Mẫu Nữ :

— Người đó là phụ thân tôi ?

Diêu Trì Mẫu Nữ thở dài :

— Phải ! Chính là Ngọc Tu Ca Nam Cung Hão đấy !

Nam Cung Viễn đã nghe Cửu Thiên Nhân Viên và Thiên Lo Tăng bảo là phụ thân chàng mất lý tri từ bao nhiêu năm qua rồi, nhưng cố lẽ nào ông cường loạn đến độ tự lấy giây sắt xuyên thấy xương trói mình như thế ?

Chàng lại hỏi :

— Ai quản thúc người tại đây ?

Diêu Trì Mẫu Nữ đáp ngay !

— Cả Lão Thiên Tôn Cả khiêu thương.

Nam Cung Viễn trố mắt :

— Bà nói sao ! Chính Cả Khiêu Thương đã làm nên sự tình ?

Chàng cảm biết nghĩ gì, nói gì, trước những tiết lộ bất ngờ ?

Diêu Trì Mẫu nữ tiếp nói :

— Sự tình xảy, cực kỳ bí mật, trong thiên hạ không mấy người biết được ! Người hãy đợi phụ thân người tỉnh lại mà hỏi, người sẽ thuật cho người nghe.

(CÒN NỮA)

4 — Số 151

# bờ sậy lửa

●●●●●●●●●●●● của LÊ XUYÊN

Dật lôi anh ta vụt chạy đi.

Tên Hai đứng yên nhìn Nhàn

— Anh ta có tiền hông cô ?

N hàn nhìn mà lắc đầu :

— Đâu có lẽ. Anh trốn đi làm gì mới được chớ ! Đâu mình lại đó coi.

Tên Hai nhăn mặt :

— Để anh ta trốn đi thì cũng phiền ! Hừ cũng tại... rắc rối ở chỗ nầy.

Nhàn sững sờ :

— Tại tui chớ ?

Tên Hai khẽ nhe tay Phàn, xuống nước :

Nếu anh ta chôn đi thì đâu sao cũng lớ ràng Mình lại đó cứ thử vậy.

. . . . . Tên Ba đang sực sạo phía bờ xéo, ngăn động quay lại. Nhàn và tên Hai vội rảo bước sân tới. Tên Ba hàm hực vung vẩy khẩu súng lục trên tay phải chứ thế :

— Đu hụ, nó vọt mất tiêu.

Tư Hai vội hỏi.

— Thiệt không ?

— Còn gì nữa mà không thiệt ! Chiếc xuồng của nó mất tiêu.

Nhàn xen vô :

— Chắc anh đi đâu đó

Tên Hai gật gù :

— May ra vậy.

— Tên Ba cười phẩy :

— May cái mốc xì bọ ! Hãm giết nó hoài thì mụ nội nó cũng không dám ở.

Phát coi lạy :

— Nhưng anh quay về nhà sao được ?

— Nó lần trốn đó nơi khác không được được sao ? ở đây đã đã chắc chết hơn ?

Trần Hai cản nhẩu :

— Cũng tại cái miệng của mầy. Mình có định giết anh ta đâu,

Tên Ba to tiếng :

— Thôi không bị tại ý nữa. Bây giờ mầy tính sao ? Coi bộ mầy bình yên quá !

— Tên Hai ấn tiền :

— Lẫn gì mà phải chộp rộn ? Anh ta muốn đi đâu thì thây kệ anh ta. Mình lo phận mình.

— Chắc nó mới đi, vậy mình...

— Đuổi theo làm chi. Đất đai vùng nầy đâusaocũng bề xa lạ đối voimình mình đi lạng quạng quỳ lâm. Tốt hơn hết là mình cũng nên khơi luôn Để là phương cách chắc ăn hết.

Tên Ba lớn lên :

— Đi ngay xuống sao được !

— Sao không ?

— Thì... phải cho nó biết tay.

— Chi vậy ? Không phải chuyện đơn đu mà ! Mình chỉ ở tạm tại đây và sớm muộn ?gì mình cũng phải đi...

Tên Ba nói thẳng :

— Rồi có hai đây thì sao ?

Tên Hai bật cười :

— À, mầy cho tiếc của ?

Tên Ba cố vẻ ngượng :

— Không phải... Có có ý theo mình. Nếu mình đi gặp ...

— Tao đã nói là để lúc khác ... sao mầy mình sẽ bắt liền lạc với cô. Thôi mầy ơi, sắc đẹp nầy mình cũng không nên nóm nó ở đây làm gì. Luôn tiện mình để cho cô hai về luôn.

— Thiếu gì dịp khác.

Nhàn vụt miệng :

— Mầy anh cứ ở đây đi. Để tui về đằng coi ra sao ?

Tư Hai cười nhẹ !

Ích lợi gì bắt cô ? Bây giờ đâu cho anh sau kia có tình bắt bẻ chỉ nữa thì cũng làm gì tụi nầy được. Tụi nầy bơi mất cùng ! chớt Ở đàng lẻ ra ?-i nầy cho nhỡ xa lắc lắc mất chứ tất phải đi nơi.

— Tên Ba vẫn cho hậm hực :

— Tao ở gần với thằng đó quá ! Khi không mầy cứ trối cho nó làm chi ! Mầy ý ý quá !

Tên Hai gằn giọng :

— Mầy bam trách người khác không hả ?

— Nhàn sốt sắng đáng lên :

— Việc đã lỡ rồi, mầy anh đừng tui lo.

Mầy anh khẩn cần phải đi gấp, Tốt biết rõ anh ! ấn lần Chiếc ấnh lần quần lòng xóm của bầu tụi ở chớ không dám đi lang bang nơi nào nào khác đâu.

Tên Hai trề môi :

— Rồi ấnh ra thằng chợ thì sao ?

Em chỉ muốn anh đề dài đôi chút thôi.

Hạnh bỗu môi.

— Anh không thể nào để dài, nhất là để dài cái lỗi đó. Có người phải giữ người, cố của phải giữa của... Lo là một chút người đi vắng tay người khác, của cũng tiêu tang luôn...

Tôi hơi phật ý. Mạnh lâm như tôi xưa nay vốn trắc nết đa dâm, ba đâu cũng sa ngã dâm đuổi... Tôi dần tăng tiếng :

— Anh sống trong hoài nghi ngờ vực nhiều. Chúng mình biết nhau gần hai tháng trời rồi. Trong thời gian anh ở trên Đalat, nên em lộn xộn lăng những thì đã có ngày nay.

Ve rẻ theo con đường Trần Cao Vân vẻ phía Building Mạnh ở. Tôi mới sực nhớ chiều nay tôi còn mấy giờ Anh Văn ở một trường tư thục. Tôi khẽ đặt tay lên vai Mạnh.

— Anh. anh cho em vẽ trường học Hồm khác em lại chơi... Bỏ học lở trượt lại lần nữa hỏng hết bết hết

Hạnh buồng thỏng :

— Trượt lần nữa ở nhà nấu cơm đi chợ bếc con. bà cũng học nhiều cũng khổ thượng.

Biết Mạnh sắp nổi xung nặng miếng không trả lời lặng lẽ theo Mạnh lên phòng. Một cảm giác khó chịu thoáng qua ác tôi khi con mất tôi bắt buộc phải nhìn vào chiếc divan lít trải nệm trắng đặt hai chiếc gối song song... Trong tòa nhà lớn rộng nay có lẽ trăm phòng, cả trăm chiếc divan lít trải nệm trắng, cả trăm Thợ người nằm trên những chỉ divan, [Chiếc điệm đó... Những nay phần lớn à các cô gái giang hồ dủ loại và các thanh niên chơi bời. Sát cần phòng Hạnh có một cô sĩ nhan sắc tầm thường chuyện rước mối kiếm tiền lẻ Đối diện với phòng Hạnh là 2 cô gái nhảy sống hồn độn lôa lồ,. Ngoài ra còn biết bao nhiêu thứ người trắc tầng. thứ tình nhàm nhớp bày ba phá diền hàng ngày trên những chiếc divanlít và chiếc nằm kia. Dưới nệm hành ở vị trung sống lúc nhắc ăn nào thợ bao năm nay,

Cất ung nhọt vật chất lẫn cái trụy lạc tinh thần sẽ theo năm tháng tiệu nhiên vào bản

trong con người tôi rồi sau cùng đất tôi thành một người mới đã tha thu nhơ nhuốc như loại người sống ở Bin dinh nay. Tôi ngước nhìn người yêu của tôi đã thảo bỏ áo ngoài chỉ còn mặc mỗi chiếc áo lót mỏng Thân hình Hạng rất đẹp rất vạn vờ. nhưng cái nhàm dây nhục dục của Hạnh khiến tôi có cảm tưởng Hạng chỉ coi là một thứ đồ giải trí như ngồng người đàn ông khác giải trí với gái nhảy ca sĩ lãnh mạn, Hạnh đãi giọng dịu dàng :

— Đi lâm về mệt nằm nghỉ đi em...

Tôi buồng thỏng.

— Em không mệt, (CÒN NỮA)

Truyện dài NGUYỄN-THỤY-LONG

— SỐ 260 —

Loan mất Nhung thấy Hồi cụt làm quá nên phải dừng dậy hẳn tới nằm cỗ áo Hồi cụt xốc dậy, đâm cho một phát bắn vào tường. Hồi cụt vẫn giữ khư khư cái đồi của, hắn lốc đầu mấy cái, ngồi dậy, hắn chăm lên như có sự tử tốn công Loan mất Nhung. Loan mất Nhung nhảy trónh sang một bên chêm ngược mặt phát vào gáy Hồi cụt làm hắn ngã xấp mặt xuống đất. Hồi cụt nằm yên... Chiến đùi chó vàng ra một góc.

Loan mất Nhung dùng mũi giầy hất Hồi cụt nằm ngửa xác tay trên sôn. Hắn tới nhặt chiếc đùi chó đã lên ngực Hồi cụt, Loan mất Nhung nhìn vào đôi mắt nhơm nghiện của Hồi cụt. Hắn dùng thống dậy trở và cổ ngồi :

— Mặt nó, lát nó tỉnh !

Tôi Moòng cười khô khô :

— Phải thác loạn thế mới vui !

Mặt người con gái tôi cạnh Loan mất Nhung. nàng tươm tịm cười, ngồi xuống hắn. Tôi Woòng chỉ người con gái :

— Đây làm phần của anh, anh trọn quyền khai thác đêm nay.

Vừa dứt lời Tôi Woòng chụp tay lên cổ áo nàng xé toạc ra, Loan mất Nhung vội cản lại :

— Làm gì vậy ?

— Tôi bóc nó cho anh em hàng.

— Thôi khỏi !

Loan mất Nhung ôm thiếu nữ vào lòng, hắn vứ và nói :

— Đừng buồn nghe em !

Thiếu nữ nhoèn miệng cười :

— Sao lại buồn, em bằng lòng đời sống nầy mà.

Nàng bê chộn thau rượu lên đưa trước mặt Loan mất Nhung :

— Mời anh.

Loan mất Nhung đờ tầy vống một hơi. Nang lại đưa cái đùi chó lên :

— Làm mặt miếng coi.

Loan mất Nhung cắn miếng. đoạn đi chiếc đùi chó vào miệng nàng :

— Đốp !

Thiếu nữ ngoạn luôn mặt miếng, nàng vừa nhai nhồm nhoàm vừa nói :

— Con nhỏ nầy đâu có ngán !

Nàng đã chộp thau rượu lên uống tính. nàng khò một tiếng, Loan mất Nhung vỗ tay :

— Chịu chơi nhỉ !

Thiếu nữ phanh ngực đo ra :

— Hết mình mà anh ! phòng bên cạnh có chỗ dành riêng cho mình.

Hồi cụt tỉnh dậy vì nằm quá gần đống lửa. Hắn xử tay lấp ngực, bắt gặp cái đùi chó thui hẳn lại đưa lên miệng ngoạn một miếng Bon blouson da cười ò... Hồi cụt nàng thau rượu lên uống ừng ực, hắn khò một tiếng :

— Đàn anh chơi nặng tay quá !

Loan mất Nhung hây mắt, Hồi cụt toét miệng cười. Hắn nhìn người con gái đang ngồi trên lòng Loan mất Nhung :

— Bảoh quá nhỉ ! Ủa em của tôi đâu rồi?

Hắn thoáng nhìn thấy bóng người con gái nhảy nhót với hắn lúc nảy đang ngồi trong dám blouson da. Hắn nhảy tươi vào đám đông, miệng ta ăm ĩ :

— Trời ơi ! Thớt cái là em biến ngay !

Hồi cụt chụp đợi thiếu nữ. hắn bưng nàng lên hơi tay xắn xỏ leo ra.

— Em phải nhảy với anh mặt bàn nhạc thác loạn nữa. Nhực đâu ?

Người con gái rầy nầy lên :

— Buông ra, anh nhoen nhớ quá !

Hồi cụt cười khô khô :

— Chịu chơi hết mình mà em. chúa đáng của em đã nói trước rồi mà !

Hồi cụt hất mặt về phía Tôi Woòng :

— Phải vậy không đại ca !

Tôi woòng nắm hai tay vào nhau giơ lên khỏi đầu :

— Đúng vậy !

— Hồi cụt ôm eo cô gái xoay một vòng miệng hát :

— La... la lá la là la la...

Tiếng ghi ta lại vang lên, bọn blouson da nằm ngổn ngang. Nhiều thăng không có em bên ôm nhau nhảy loạn xà ngầu,

(CÒN NỮA)

THIỀU GIANG phóng tác

— 74 —

Mặt Quý hơi ao sầm :

— Vy không đặc biệt với nỉ cả sao ?

— Điều đó em đâm nói trước, em ở đây lâu...

Quý nhẹ thở dài quay sang hướng mới .

— Chủ nhật thứ bảy, Vi có hay đi đâu không ?

— Em ở nhà học chớ sang năm thi anh ạ.

— Học cũng phải có lúc, ai học suốt ngày nó mụ người.

Chiều thứ bảy tối lại đón Vi đi xem Ciné nhé

— Em ít đi Ciné lắm anh ạ.

— Đi Camping đi cắm trại vậy...

— Vâng đề lúc nào tiện mời cả hai chị Lan Trang đi cùng.

Quý lắc đầu chán nản :

— Vy khó thật. mời gì cũng chẳng nhận, Sau buổi làm. Quý lại lăng nhăng đi bên tôi với gần nơi Mạnh đón

Đến lượt Mạnh ình sự

— Cất thăng khỉ nào đi bên em đó?

— Bạn đồng nghiệp cùng làm chung một nơi với em...

— Sao em không nghỉ nó đi; để nó theo ra tận đây ?

— Ai lại mất dạy vậy ?

Mạnh nguýt :

— Em ưng được con trai theo tán lắm hả ?

Tà ... ... ít khôi hài :

— Thế anh có cho đưa các cô đi khiêu vũ không ?

— Con trai khác con gái khác con gái không được phép lang bang tán nhảm với những người đàn ông khác, một khi đã có người yêu !

Tôi cười bỏ :

— Anh nói thế mầy bà đòi quyền bình đẳng với đàn ông đã dào cho anh nắm bảy trận.

— Hạnh hăm he :

— Bộ em muốn đòi bình đẳng. bình quyền quyền với anh sao ?

— Em không đòi bình quyền với anh ?

Em chỉ muốn anh để dài đôi chút thôi.

Hạnh bỗu môi.

— Anh không thể nào để dài, nhất là để dài cái lỗi đó. Có người phải giữ người, cố của phải giữa của... Lo là một chút người đi vắng tay người khác, của cũng tiêu tang luôn...

Tôi hơi phật ý. Mạnh lâm như tôi xưa nay vốn trắc nết đa dâm, ba đâu cũng sa ngã dâm đuổi... Tôi dần tăng tiếng :

— Anh sống trong hoài nghi ngờ vực nhiều. Chúng mình biết nhau gần hai tháng trời rồi. Trong thời gian anh ở trên Đalat, nên em lộn xộn lăng những thì đã có ngày nay.

Ve rẽ theo con đường Trần Cao Vân vẻ phía Building Mạnh ở. Tôi mới sực nhớ chiều nay tôi còn mấy giờ Anh Văn ở một trường tư thục. Tôi khẽ đặt tay lên vai Mạnh.

— Anh. anh cho em vẽ trường học Hồm khác em lại chơi... Bỏ học lở trượt lại lần nữa hỏng hết bết hết

Hạnh buồng thỏng :

— Trượt lần nữa ở nhà nấu cơm đi chợ bếc con. bà cũng học nhiều cũng khổ thượng.

Biết Mạnh sắp nổi xung nặng miếng không trả lời lặng lẽ theo Mạnh lên phòng. Một cảm giác khó chịu thoáng qua ác tôi khi con mất tôi bắt buộc phải nhìn vào chiếc divan lít trải nệm trắng đặt hai chiếc gối song song... Trong tòa nhà lớn rộng nay có lẽ trăm phòng, cả trăm chiếc divan lít trải nệm trắng, cả trăm Thợ người nằm trên những chỉ divan, [Chiếc điệm đó... Những nay phần lớn à các cô gái giang hồ dủ loại và các thanh niên chơi bời. Sát cần phòng Hạnh có một cô sĩ nhan sắc tầm thường chuyện rước mối kiếm tiền lẻ Đối diện với phòng Hạnh là 2 cô gái nhảy sống hồn độn lôa lồ,. Ngoài ra còn biết bao nhiêu thứ người trắc tầng. thứ tình nhàm nhớp bày ba phá diền hàng ngày trên những chiếc divanlít và chiếc nằm kia. Dưới nệm hành ở vị trung sống lúc nhắc ăn nào thợ bao năm nay,

Cất ung nhọt vật chất lẫn cái trụy lạc tinh thần sẽ theo năm tháng tiệu nhiên vào bản

trong con người tôi rồi sau cùng đất tôi thành một người mới đã tha thu nhơ nhuốc như loại người sống ở Bin dinh nay. Tôi ngước nhìn người yêu của tôi đã thảo bỏ áo ngoài chỉ còn mặc mỗi chiếc áo lót mỏng Thân hình Hạng rất đẹp rất vạn vờ. nhưng cái nhàm dây nhục dục của Hạnh khiến tôi có cảm tưởng Hạng chỉ coi là một thứ đồ giải trí như ngồng người đàn ông khác giải trí với gái nhảy ca sĩ lãnh mạn, Hạnh đãi giọng dịu dàng :

— Đi lâm về mệt nằm nghỉ đi em...

Tôi buồng thỏng.

— Em không mệt, (CÒN NỮA)

4 — Số 182

Chú Dũng nhớ lại lời cam kết với tên sư, không khải đặt mình, hãi tưởng lại những ngày khốn đốn nhục nhã khi chưa được thân quân dung nạp. Bên cảm ngang thanh tiêu kiếm, phục hướng về phía Sĩ Công Linh lấy 3 lấy, đoạn hãi tưởng lại từ ngày vinh biệt ân sư về đời phục hận. Lão... trị bệnh cho vợ chồng Người Sơm, cứu Long Nữ, đánh cướp phép trường. cứu bệnh đến tương Tây v.v... thường từ việc lớn việc nhỏ đến trái lời nguyện ước với tôn sư. toàn làm những việc xét ra «nghịch thiên đạo» cả !

Chàng tuổi trẻ lập tức vén tay áo đỏ sách ra thích luôn mũi kiếm vào tay cho rỏ tong tong, ! Iác liền máy mũi, đề lòm máy trang sách.

Cả Mãn Lực và thiếu phụ đều Kinh Ngạc, gan hỏi, nhưng chàng chỉ gạt đi. Không nói, xong cả cuốn sách vào túi trong.

mạnh vô sò, tay kia cầm mũi thép rạch lia chữ «y» và bảng vào «vô sò» ra, thấm ướt.

— Thơ gởi đó ! Đi cho khuất ! Chậm ta sẽ phúc thứ vào so !

Sợ giả liếc bài thô lâu ám tay cụt rỏ máu, theo A Thiên bước vội ra ngoài :

Ngay sớm sau, 2 con ngựa đen rời Pi a Vác xuyên sơn lao về phương Tây Bắc biên thùy, mang trên lưng hành thủ quái đàn vượng kỳ. Đông quân trong lớp giáp trượng kỳ.

Tại trận Cha pa, 1 đêm. Dung cởi con thuyết phong ngoài rừng vào trăng, bỗng thấy 1 cảnh quân nhà nước đi rầm rập về phía chợ. Chàng qua cô luận- biết ngay đoàn kỵ binh phóc thủ biên giới, chàng bàn vòng ngả trung đao đón coi, quả nhiên thấy đoàn tiên quân, lão tướng De Monstre, cùng De la Loar và 1 nhóm sĩ quan tham mưu bão hộp đi cùng Cung — Binh Côtéo, chuyển vẻ phía chợ.

— Cả Tây Quý, Tây Bản, giáo, chắc có việc gì đây ?

Thái Dũng bèn chậm theo sau, đến gần chợ, cảnh quân dừng lại, bọn giáo phỏ De Monstre vào không ! hiệu cao lâu khách. Chỉ mấy phút sau, đã đi ra cạnh lại thêm 1.3 gã lạ mặt. Rồi cả bọn theo cảnh quân kỵ lập tức rời thị trấn, vượt vòng nửi đèo Phân Tây Phần, Dũng theo liền.

Hai người vụt đi như tên bắn. Đến cửa hang nhỏ Da Như càng nghe tiếng lửa vang động, lọn những tiếng ầm đổ đội. Chắc Dũng tiếu vào, hợé mắt đâm qua lỗ hổng' tuy đã chứng kiến cảnh đọc mỗ tối qua, lần nầy vẫn không khỏi kinh ngạc vì sức phá phách mạnh lạn của mộng đa nhi. Đây hang ăn vòng thông cỏn có 1 cái hốc ngách bằng cái nong. lúc tối, xích Da Như vào đó, người chân là phía mấy tầng. Hình nó cũng vừa lên cao, nghe xoáng xoáng tiếng đạt xiềng. như con thú bị nhốt đang nổi hung.

Chợt nghe trăm trăm liền mấy tiếng, rồi đá phiến bị đẩy bung. Da Nhi từ trong hốc ngách toang chọng bước ra, vừa bước vừa đặt tung các khúc xích cản quần trên người. Cái đầu chụp vỏ sắt lật lư, nó tiến ra giữa lòng hang, ngước nhìn thời nhựa chảm chảy vật vờ trên vách. Chừng mười giây sau, bỗng như bị 1 đinh kiến huyền bi nào chi phối ; nó ngửa mặt phát 1 tràng cười vang ám khác hẳn tiếng thường nhật. rồi bất thân nó thét lên quát gỡ vung cả 2 tay lên đầu, thân hình cong vọt lên theo.

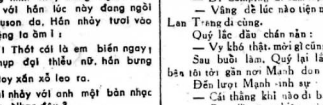
Đến tầm 1 cái, thăng bé mộng đa nhi phải trên đá nổi, đội bát x-uống, đã vụn zão zão trật xuống đầu sẽ long cong. Một con thú bi cán trở, nó lại đánh cả người lẫn, sức mạnh lạ thường, chẳng ngờ đó là tiên hang nổi! nó lại bị bật xuống, cứ thế mộng đa Nhi toan trở nóc lên. Không được, nó lăng lộn quanh lòng hang. Dũng tân bộc tiêm tàng xô đẩy phát chốc đá vụn đá ngổn ngang. bụi bay mù, chẳng biết đâu đó đi cạn của hang. chỗ chân đá phiến, Đá xếp nhiều lớp, lúc đó, thăng lẻ mộng la đã nổi cơn cực độc hóng, 2 con mắt đỏ như than. Tâu vừa vừa lao mình vào làm đá chặn rung chuyển!rạnchốd.

thiếu phụ ân sau Thái Dũng bất giữ lo lắng. thả bão :

— Nó hoàn phá đớ quá, Khéo đá đổ nát !

Dũng nắp tính chế sự nó dùng sức lại tông tăng vào phía trong nhưng cô lẽ đinh kiến mộng đa thừa vô phá vật cản trước mặt nên nó chỉ dùng sức đây xô. Cường mười lần Dũng nắp người đã rầy đã động mạnh tuy chỗ của nầy chẳng lấp đầy gấp mấy của hốc trong kia, Chợt nảy ra 1 ý, chàng bèn đặt 2 bàn tay vào đá phiến, mắt đăm vào, cứ mỗi lần Da Nhi đẩy mạnh, chàng lại xô chặn, quả nhiên, phút sau, mộng du Nhi bỗ đẩy, chẳng vào trong; dùng sung như tuy-g, chưng định kiến tác chuyển tới giai đoạn khác.

(CÒN NỮA)




của HOÀNG-LY

158

Lát sau đến miết nứt cao. cách quân dừng lại. chỉ có mười lăm người phó tướng Tây lên nổi.

Dung dần ngựa bám sát. Lúc đó trăng tuần bạ chưa lên, nửi vùng đây bóng tối, sương mù. Lối đã đi lên vạn phần gian hiểm, tất các đây quân canh. Dũng phải vượt tất lên tít cao trên Tây. khi lạnh băng. bỗng nghe tiếng thét vang ầm. lần tiếng cống khua trống đục sân sat.

Lúc đó vạn cuối canh hai, bóng trăng sương... có tiếng lóc phía Nam Cốc vọng lại. Thiếu nghiêng tai nghe ngóng, thở dài lâm bâm,

— Nó lại con rối rồi !

Thái Dũng chống gậy đứng phắt lên.

— Đi tới đến coi thế !

Nói đoạn, lao mình đi luôn, thiếu phụ chạy theo, la lăng bảo ?

— Ăn Khách sao không ở đây. Lỡ nó phá hang đá ra, chỗ ngự sao nổi !

Đang quay nhìn thiếu phụ mấy giây và nói nhanh :

— Tôi cầm theo đôi cả động của Du Nhi ! Biết đâu không nghe thức được được mấy đương dị hiểu của mộng du nương ?

Thiếu phụ chợt hiểu không khác bao :

— Gái gỏa nầy có theo chắc không vướng chân ăm khách !

Đoạn, Linh Long vây Thiên la, căng địa võng nơi hang ở Hồ huyết tinh và Huyết phi thử.

Trận đánh thật là kinh thiên, động địa. Trời đất đen sầm. Nước biển tràng dâng, Núi rừng lở sụt thành hang vực. Đây biển chồi lên thành cao nguyên, mặt nước đầy xác linh vật nổi trôi. Máu xanh hoa ra màu máu đỏ.

Nhiên Găng Cổ Phật thấy động tâm bèn phóng huệ nhãn nhìn khắp cõi thế. Ngài vội dùng Thiên tức thông đến ngay chỗ xảy trận đánh.

Cao đồ chết. Chuột bay chết ! Rồng thiếng cùng tử trận Ba linh hồn đều tới trước mặt Phật xic phân xử.

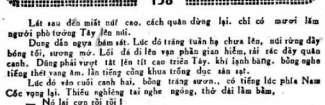
Cáo. chuột kiện Rồng đã sát hại sinh mạng chúng. Rồng khăng khăng cãi tà tuân theo lời Phật, sát chúng để trừ cho các loài khác.

Phật phán hỏi :

— Cáo, chuột kia. Các ngươi luyện phép bằng bao nhiêu mạng sống các loài khác. Sát nghiệp tự các người gây thì các người phải chịu Sát quả. Rồng kia chỉ là Trợ duyên thôi,

Cũng kia quyết lòng sám hối, lập công, bồi đức, tội lỗi xưa đã được giải trừ. Nhưng người hiểu lầm Chân pháp. Diệt Sát Nghiệp là diệt ý Sát diệt tâm sát, diệt khẩu sát cần chính ngươi.

(CÒN NỮA)




●●●●●● Truyện dị thường của ANH-HỢP

Khu rừng trên bỏ thì cỏ con chuột lớn tu luyện thành tinh, đôi chân trước biến thành cặp cánh thịt bay lượn trên không được. Con nầy cũng độc ác xảo quyệt như con hồ huyết tinh kia. Các hài thú bốn chân cũng như loài chim lông vũ đều khinh ghét không muốn nhắc nó thuộc nhóm giống mình. Họ đặt tên nó là con phi cầm phi thử tức là con dơi.

Để chống lại các loài khác hồ huyết tinh và con Huyết phi thử hiện kết thành đảng, thậu nhân đồ đệ. chuyên sát hại cực giống vật khác.

Thuở ấy Nhiên Đăng Cổ Phật thượng sát chúng sinh mê làm gây nhiễu nghiệp chương khiến địa cầu trở thành bãi chiến trường ngập đầy xương máy sát khí giầy đặc chất ngất. không còn một linh thức nào đủ sức vượt qua mê địa để vẽ cõi siêu thoát nữa. Ngài bèn giáng tuần ứng thân làm một vị sư chống gậy trúc lê gót khắp trần gian pháp.

Nhiều lin b cản nghe danh hiệc phật đợt nhiên tinh ngộ là lượt kéo nhau đi nghe giảng phát Trong số đó có linh long kia.

Từ về Linh Long ngăm nghĩ lối Phật đạo. Rằng chúng sinh hiện tại sát nghiệp chồng chất quá nhiều tâm trí rừng rực như lửa cháy khó mà tu theo pháp thường tịnh. Muốn mau thành chính quả thì phải học — — — —

Pháp tu Đốn. Đốn có nghĩa chặt ngang. Và giải trừ sát nghiệp bằng Đặt sát. Mà điều chính của việc tu là làm thực. Nghe, hiểu nhưng không hành thì cũng là không.

Kết luận, Rồng Thiêng giải thích sử hiểu biết của mình bằng hành động.

Rồng truyền tập tất cả các tướng khắp tứ đại dương. Trước khi bài binh, bố trận Linh Long làm lễ Thệ Sư (buổi lễ để vị thống linh binh quyền tuyên bố lý do tiệm đánh).

Linh long nói :

— Trận nầy sẽ là lận đánh cuối cùng.

Vì chúng ta tuân lời Phật. diệt trừ tụi ác sát quỷ để dựng lên một thế giới Chính Pháp. Từ đây, sát nghiệp không còn. Mọi loài đều sống trong thái bình. hoan lạc.

## Nói chuyện với đầu gối
(Tiếp theo trang 1)

bán đồ rờ hàng, vì không đủ kho để chứa hàng, nên một số lớn hàng cấp bến phải tuồn xuống ghe chở đi chịu thêm 1.500đồng một tấn, để được lênh đênh trên mặt sông, may mắn không mất cắp thì cũng mục nát ít là Fip ty Fip ty.

Nhưng cũng có nhiều khi, hàng được rồi thông vào khu, không bị được hưởng cái thứ đu ngoại tiền sông đi chỉ là một phút, mà các hàng đến tại xã Giao Chỉ (đa số là con chầu hy Đô, dù hình thức có khi là Việt Cá, cả khi là Việt-nói) vẫn để đầu chủ hàng ra mà phết mỗi tấn 15 ghim. Cả nhiều anh bị cay hơn hoàn, tới khiếu sại là hàng không bị xuống ghe nơi lại bắt trả tiền ghe, thì được trả lời đó là do Bộ cho phép thâu, cứ thêm, cho nếu phải đóng thêm tiền thì cứ phết mẹ nó vào hóa đơn bắt mấy thông tiêu thụ trả thêm chớ bộ mấy chú thương gia là nếu bay sao mà chịu.

Nhất là mấy hồi sau này, có những chuyến tàu qua chở nhưng tổng số lượng vẫn phải trả đủ 15 ghim một tấn hàng. Chúng ta thử làm sơ qua số lượng vẫn phải trả đủ 15 ghim một tấn hàng. Chúng ta thử làm sơ qua một con toán: Một tấn trung bình trong lượng chỗ được 5.000 tấn (đầy là hàng bét). mỗi tấn 1.500 đồng vì chỉ là Hàng tấn thâu được 7.500.000đ. Nếu cho nhiều là phần nữa xuống ghe thực sự, Hàng tấn vẫn thêm thêng cộng 10 chiếc tàu cặp bến thì họ cũng vẫn như Công ty Ba ở bờ sông có 10 chiếc tàu cặp bến thì họ cũng vẫn sơ sơ thêm mấy chục triệu đồng trên xương máu dân Giao Chỉ.

Vậy xin hỏi đâu gối coi luật lệ ở đâu mà có trong đại bạn. Đó quá vậy, và nếu có Bộ cho phép thì là Bộ nào? Chả trách được đã đão cứ đã đão, lấy cớ cứ Bộ cho phép thì là Bộ nào? Chả trách được đã đão cứ đã đão, nếu bảy chạy cho chạy bao chúng cứ phạy phạy, cố bám, thì ra ngoài một ngàn quyền lợi khác bạn chúng còn thiếm sực cả đến ghe Giao Chỉ nữa, nghĩ thật não nề.

C TIẾP THEO TRANG 1

đã làm gì tới phút nay mới đi mua, làm giúp cho người tích trữ — vì nông dân đã bán cho hợ ?

Đ : Chính phủ đang đóng góp bao con đường là làm sao vừa giúp đỡ nông dân bán lúa và vừa ổn định thị trường. Thực ra thì giá gạo cả "làm thiệt hại quyền lợi nông dân làm...

H : Có nhiều tính miễn Tây thiếu gạo ăn, vậy Bộ Thương Mãi đi mua của họ thì lấy đâu cho bộ (Đông bào địa phương) ăn ?

Đ : Chúng tôi chỉ mua ở những tỉnh phì nhiêu không bị trận lụt vừa qua tản phá như các tỉnh BaXuyên, Bạc Liêu—Rạch Giá—Cần Thơ.

H : Xin ông Tổng Cuộc Trưởng Tổng cuộc Tiếp Tế cho biết ông sẽ lo thật heo cho dân như thế nào ? Và cũng xin ông biết rằng, ở miền Tây, nhiều vùng bỏ nghề chăn nuôi vì giá lúa lên, đồng bào không có miếu nuôi súc vật như mọi năm.

Đ : Hiện tổng cuộc đang có 100 tấn heo vừa lạnh trong kho và sẽ cấp bến nay mai 50 tấn nữa, dư ăn.

(Xem tiếp trang 3)

E TIẾP THEO TRANG 1

hơn nay sẽ tham dự vào cuộc canh tạo BV.

Tờ báo Nga viết rằng TC đã phản kháng Hoa kỳ dùng Hương Cảng làm căn cứ và trung tâm giải trí cho hơn 160.000 binh sĩ Mỹ mỗi năm; nhưng lời phản kháng đó có giá trị bao nhiêu nếu đem so sánh với số tiền Mỹ kim mà Bắc kinh chiếm được tại Hương Cảng mỗi năm ?

H TIẾP THEO TRANG 1

cho hay là số khóa có vấp thay đổi ? sớm một chiều vì nhân viên và vấn đề người mới sẽ nhận nhiệm sở trong vòng nhiều tuần lễ. Các viên chức Hoa kỳ nói rằng mục tiêu là đoạt tới một sự thay đổi êm ả.

Trong lúc đó phó với viên ảnh này về 1 năm thì thân trước mặt TT Johnson sẽ kiểm soát lại các quân binh.

Chiến trạng VN hiện nay mỗi ngày tốn phí 60 triệu Mỹ kim, mỗi tuần có lối 175 binh sĩ Hoa kỳ thiệt mạng và 800 binh sĩ bị thương. Hiện bay HK có tất cả 423.000 binh sĩ tại Nam Việt Nam.

Người ta cho rằng TT Johnson sẽ xin tăng thêm biên phép thân cấp trong nỗ lực HK tại VN, nhằm bước BV phải chịu thương thuyết nội trong thời gian 12 tháng tới.

Người ta nghĩ rằng đó là mục đích chính yếu của ông Johnson khi ông triệu tập hội nghị Guam. Không những Tổng thống và các cố vấn của ông mong muốn đưa cuộc chiến tranh đến bàn hội nghị càng sớm càng hay, mà còn mong muốn thúc đẩy công cuộc ổn định chính trị kinh tế và xã hội tại VN.

Việt Nga kỳ tăng gia tấn công trong mấy tuần qua, như tăng gia không tập, dùng trọng pháo bắn qua khu phi quân sự, chiến hạm từ ngoài biển bắn vào những mục tiêu quân sự trên bờ, và thả thủy lôi tại các sông Bắc Việt, đó là những dấu hiệu chứng tỏ sự quyết tâm mới của chính phủ Hoa kỳ nhằm buộc đối phương phải quyết định nội trong 12 tháng tới.

## Thông báo xe SUZUKI

Lịch Trình phát xe SUZUKI đợt 3-4-5-6 và 7

Ngày 20-3-67 phát từ số 151 đến số 150
Ngày 21-3-67 phát từ số 151 đến số 200
Ngày 22-3-67 phát từ số 201 đến số 250
Ngày 23-3-67 phát từ số 251 đến số 300
Ngày 24-3-67 phát từ số 301 đến số 350

TÂN VIỆT CÔNG TY
27, Phan châu Trinh Saigon

## Chia buồn

Được tin buồn Cụ Trần quốc Cân là phó sư đã thất lộc tại Hà Tiên Bắc Phần.

Chúng tôi xin thành thực chia buồn cùng anh Trần quốc Cân và cầu chúc hương hồn người quá cố sớm được siêu thoát.

Nhị bào SÔNG
Nhị tỷ TƯỜNG ANH

## THÔNG CÁO

Ban Quản trị Khu Chánh Trang đồng bào Tỵ nạn Cộng Sản, Xã An Nhơn, Quận Gò Vấp, Tỉnh Gia Định trân trọng thông báo để đồng bào xin gia nhập Khu Chánh Trang, được rõ :

1) Lính mục PHAN PHÁT HUỒN, chỉ lãnh đạo Khu Chánh trang và phương diện tinh thần.

2) Về việc mua bán đất và chia dần đất cho đồng bào gia nhập, Ban Quản Trị Khu Chánh Trang hoàn toàn chịu trách nhiệm.

3) Mọi sự thắc mắc, khiếu nại, v.v... xin gia nhập Khu Chánh Trang yêu cầu đồng bào tiếp xúc trực tiếp với Ban Quản Trị Khu Chánh Trang tại Văn phòng số 296 đường Phạm hồng Thái (Lê văn Duyệt nối dài) Gia định.

## CÁO THỊ ĐẤU THẦU

I) Nơi mở thầu :
Tại Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định),

II) Ngày giờ mở thầu và mục tiêu cung cấp :
1) Hải 08.30 giờ ngày 29-3-1967 mở thầu Đ.L.S. số 3502/MU/2 ngày 25-2-1967 cung cấp muối trắng để ăn trị giá 6.702.000đ.00
2) Hải 08 giờ 30 ngày 05-4-1967 mở thầu Đ.L.S. số 3503/MU/2 ngày 25-2-1967 cung cấp dụng phụng để ăn trị giá 7.800.000đ.00
3) Hải 08 giờ 30 ngày 10-4-1967 mở thầu Đ.L.S. số 3504/MU/2 ngày 25-2-1967 cung cấp sinh số wafers trị giá 759.000đ.00.

III) Nơi tham khảo điều lệ sách :
Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Ước 2).

Gia Định, ngày 13 tháng 3 năm 1967
CỤC MÃI DỊCH

## Chia buồn

Được tin tế :
THÂN PHỤ
của Hải quân Trung úy Hoàng ngọc Trai, Duyên đoàn Phú Duyên đoàn 33 từ trần ngày 21-2-1967 tại Huế.

Duyên đoàn Trưởng và toàn thể Sĩ quan Hạ Sĩ quan và Đoàn viên thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cụ sớm siêu diêu miền Cực lạc.

K TIẾP THEO TRANG 1

Họ rất có thể lý luận như sau: Sao trước hàng thế, bây giờ lại «xẹp» vậy ? Tên phát viên Thuy Long chắc đớp được cái (ở lạnh, cái TV ? Làm «xáng ta» để vô đó là ?

Xin lỗi quí độc giả cho chúng tôi được vắng tục một câu trước khi chấm dứt thiên điều tra này. Vậy bây giờ chúng tôi chuyện lôi nhờ và của đêm nay nhân khiến khô trong tại sao xập hầm tại Long binh lên bộ Lao động nói chuyện với người Mỹ. Nói tóc mông heo ra là : Yêu cầu người Mỹ bồi thường xứng đáng cho các nạn nhân, càng sớm càng tốt. Vì người Mỹ đã muốn nhân công bắt hợp pháp, qua mặt nhà cầm quyền Việt Nam khi ký hợp đồng.

Những gia đình nạn nhân cu li Giao Chỉ đặt hết cả hy vọng vào Bộ Lao Động khả ái và khả kính. Chào chờ bồi thường.

## Chia buồn

Được tin tế :
THÂN PHỤ
của Hải quân Trung úy Hoàng ngọc Trai, Duyên đoàn Phú Duyên đoàn 33 từ trần ngày 21-2-1967 tại Huế.

Duyên đoàn Trưởng và toàn thể Sĩ quan Hạ Sĩ quan và Đoàn viên thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn cụ sớm siêu diêu miền Cực lạc.

## Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
Thân bằng quyến thuộc, bạn hữu, đã có lòng đến phân ưu, phúng điếu và đưa linh cữu của :
Bà NGUYỄN VĂN NAM
nhũ danh Dương thị Trậu
từ trần ngày 13-3-1967 tại tư gia số 205 đường Lê văn Duyệt Saigon. Hưởng thọ 64 tuổi.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót mong quý vị niệm tình tha thứ.

Chồng Nguyễn văn Nam
Các con Lê bá Tòng (vợ và các con)
Dương thị Xuân (chồng và các con)
Lê tộng Bá (vợ và các con)
Nguyễn văn Hiếu
Nguyễn văn Nhơn 1 (vợ và các con)
Nguyễn văn Nhơn II (vợ và các con)

## Tin mừng

Được Hồng Thiệp Ông Bà Lê và Vinh ngày 21-3-67 làm lễ vu quy cho em

LÊ THỊ HIỀN
đẹp duyên cùng cậu
VÕ VĂN KIM
Anh chị chúc hai em sắt cầm Hòa Hiệp.
Vợ Chồng VĂN KHÔI

## TIN VUI

Thân chúc bạn :
NGUYỄN HOÀNG NAM
và Cô
ĐỖ THỊ HỒNG HOA
kết duyên 19-3-1967 sống hạnh phúc đến ngày tóc bạc răng long.
Giáo sư
KHÁNH TRƯƠNG
Đại úy
NGUYỄN VĂN ĐƯỢC

## Nhắn tin

TRẦN THỊ LIỄU—Con về gấp. Mẹ con đang đau nặng. Mọi lỗi lầm cha mẹ tha thứ cho. Gia đình rất mong đợi con.
Mẹ : Trần thị Nghi

## Cảm tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :
— Ban Hộ Niệm Chùa Ân Quang, Phường Chợ Bến Thành
— Quý vị quan khách Bưu Điện Saigon
— Quý cụ, quý bà, quý bà cùng thân bằng quyến thuộc đã giúp đỡ, phúng điếu, phân ưu cùng gửi điện tín chia buồn và tiễn đưa linh cữu của mẹ, nhạc mẫu, bà nội và ngoại chúng tôi là :
Cụ bà VÕ VĂN TRỌNG nhũ danh Ng. thị Quế
đã thất lộc ngày 13-3-67 (03 tháng Hai năm Đinh Mùi) tại nhà riêng số 231 Lê thánh Tôn Saigon.
Trong lúc tang gia bối rối có điều gì sơ xuất, kính xin quý vị niệm tình miễn thứ cho.

Con trai : Võ văn Bảo, vợ và các con
Võ văn Cang, (Rex Sony) vợ và các con
Võ văn Bình (Xuân Phát) vợ và các con
Võ văn Châu, vợ và các con
Con gái : Võ thị Tường Vỹ, chồng và các co
Con rể : Bạo Tỷ và các con
Nguyễn tăng Thọ và các con
Đồng kính tạ.

## Tứ con

Tên tôi là Hoàng Thị Nái có người con gái là :
HOÀNG THỊ NGHI
hiệp giờ nó lâm với Mỹ ở Tân Định. Và đã bỏ nhà đi ở thăng nay. Nó có những hành vi không ổn, nên tôi không nhìn nhận nó là con tôi nữa. Kể từ khi đăng báo, những hành động của nó, dầu coi như không đính dấp đến tôi.

Trước tôi ở 65 A, hẻm Nguyễn Kim (Nguyễn Tri Phương), nay tôi ở 268/23/3 Lý Thái Tổ Saigon.

## Bố cáo

Kể từ ngày 16 tháng 3 năm 1967, Văn phòng Ban Quản trị Khu Chánh Trang Đồng bào Tỵ nạn Cộng sản (Thành lập tại Xã An Nhơn Quận Gò Vấp Tỉnh Gia Định) đặt tại số : 296 Đường Phạm Hồng Thái (Lê văn Duyệt nối dài) Gia Định.

Gia định, ngày 15-3-1967

## CÁO PHÓ

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin buồn : Con gái, con dâu, vợ, Chị, em và Mẹ chúng tôi :
Bà NGUYỄN QUY VINH nhũ danh VŨ THỊ HIẾU
đã thất lộc tại bệnh viện Grall hồi 6 chiều ngày 17-3-1967, hưởng thọ 47 tuổi. Tang lễ sẽ cử hành vào hồi 9 giờ sáng ngày Thứ Hai 20-3-1967 tại bệnh viện Grall.

Cụ Nguyễn văn Can — Bố chồng
Cụ quả phụ Vu văn Tu — Mẹ đẻ
Ô. Nguyễn quy Vinh (Tân Đức Cty) — Chồng
Bà Phạm thị Thinh — Đồng Thê
Ô. Nguyễn xuân Khiêi vợ và các con — Anh chồng
Ô. Nguyễn văn Lương vợ và các con — Anh chồng
Bà Nguyễn thị Ba, chồng và các con — Chị chồng
Bà Nguyễn thị Hao, chồng và các con — Chị chồng
Bà Nguyễn thị Ba, chồng và các con — Chị chồng
Ô. Vu văn Diên, vợ và các con — Anh trai
Ô. Vu an Thuy, vợ và các con — Anh trai
Ô. Vu an Dinh, vợ và các con — Em trai
Ô. Vu an Thu, vợ và các con — Em trai
Ô. Hoàng văn Liêu và các con — Em rể
Bà Vu thị Tuyết, chồng và các con — Em gái
Nguyễn Anh — Con trai trưởng
Nguyễn đình Trong — Con trai
Nguyễn hưu Canh — Con trai
Nguyễn công Dai — Con trai
Nguyễn ngọc Bao — Con trai
Nguyễn đình Hòa — Con gái
Nguyễn thị Ngọc Lan — Con trai
Nguyễn thế Hai — Con gái
Nguyễn thị Thanh Hà

Đồng tang gia khấp báo. Xin miễn phúng điếu

## Cảm tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
Thân bằng quyến thuộc, bạn hữu, đã có lòng đến phân ưu, phúng điếu và đưa linh cữu của :
Bà NGUYỄN VĂN NAM
nhũ danh Dương thị Trậu
từ trần ngày 13-3-1967 tại tư gia số 205 đường Lê văn Duyệt Saigon. Hưởng thọ 64 tuổi.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ sót mong quý vị niệm tình tha thứ.

Chồng Nguyễn văn Nam
Các con Lê bá Tòng (vợ và các con)
Dương thị Xuân (chồng và các con)
Lê tộng Bá (vợ và các con)
Nguyễn văn Hiếu
Nguyễn văn Nhơn 1 (vợ và các con)
Nguyễn văn Nhơn II (vợ và các con)


GIẢI TOÁN THI TÚ TÀI I-AB
G.S. MẠNH-HOÀNG 55, Cao Thắng

Nhà hàng khiêu vũ
LA Sirène
146 Pasteur
Saigon
Đối diện Casino Cinema
MỘT HỘP ĐÊM của TẤT CẢ QUÍ KHÁCH MONG ĐỢI
★ NHẠC HAY
★ VŨ NỮ TRẺ ĐẸP,
★ XINH XẮN, ẤM CÚNG, LỊCH SỰ.
Hầu hết các bông hoa trẻ đẹp về công tác CHƯƠNG TRÌNH BIỂU DIỄN Nghệ thuật chọn lọc La Sirène kính
NHẬT TRƯỜNG Một giọng ca linh cảm tràng lớn

SAIGON MOTORS
178, Đại lộ Trần Hưng Đạo
— SAIGON —
Tel : 21.411
Télégrams: SAMOTOS SG
MÁY
CHÚNG TÔI ĐANG CHƯNG BÁN
MÁY TÀU DIESEL (USA), 45cv. Hiệu Bart W. LATHROP đủ chân vịt, lấp . . . Giá : 277.577đ.
LÒ NẤU ĐÀN BẰNG DẦU LỪA do SAIGON MOTORS sáng chế, ít hao, nhanh chóng . . . . . Giá 3.500,00
LÒ, loại CÔNG-KÝ-NGHỆ, bằng dầu lửa do SAIGON MOTORS sáng chết hao, nhanh chóng. Giá : 4.300,00
MÁY CẮT CỎ Chạy Xăng, 3cv5, do SAIGON MOTOR sáng chế . . . . . Giá : 14,750.00
MÁY CÀY TAY do SAIGON MOTORS sáng chế, 7cv5 chạy xăng . . . . . Giá : 42.000,00
TỦ LẠNH hiệu FRIGIDAIRE (USA), 392 lít, . . Giá : 130.535,00
TỦ LẠNH hiệu FRIGIDAIRE (USA), 344 lít, . . Giá : 84.362,00
MÁY ĐỐT LÒ Dầu cặn hiệu SUN-RAY (USA), Bruleur a Mazout, cỡ lớn. . . . . Giá 70.135-00
MÁY XĂNG CLINTON 4cv5 . . . . . Giá : 7.979.00
MÁY XĂNG CLINTON 3cv . . . . . Giá 4.921-00
QUẠT GIÓ CHẠY ĐIỆN 110/220 của ĐÀI LOAN đủ cỡ từ 728đ đến 2.911,00
MÁY BƠM GIẾNG SÂU từ 18m chạy điện, 220volts (ICV. 5. . . . . Giá : 16.500,00
MÁY BƠM GIẾNG SÂU từ 18m chạy xăng. 4cv5 . . . . Giá : 17.500-00
MÁY BƠM GIẾNG SÂU kiểu LAYNE, đủ cỡ . . . . Giá : từ 40.000-00
BÚA MÁY LÒ RÈN của Pháp. chạy điện . . . Giá, 54.800-00
TRẦN TRỌNG KÍNH MỜI

THỨC ĐÊM, ĐI XA, LAO LỰC NHIỀU,
CỬU-LONG HOÀN
VÕ-ĐÌNH-DẦN
Bổ huyết, Dưỡng tâm, Tráng thận.

Vỏ ruột xe :
★ HONDA
★ SUZUKI
★ YAMAHA
★ KAWASAKI
★ B.S.
CHỈ CÓ HIỆU :
INOUE IBC
- BỀN - ĐẸP - RẺ
Giao hàng nhanh chóng
Đại diện thương mãi :
NAAFCO (VIỆT NAM)
14, Tôn-Thất-Đạm (lầu 1) Saigon
Đ. Tư 91.601
BEST MOTOR CYCLE TIRE & TUBE

HẸN NHAU TẠI NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ
Ritz
RESTAURANT
DANCING
NIGHT CLUB
203, Trần h. Đạo Saigon
Tél : 93365 — 99676
ĐỂ XEM :
Bản vũ tối tân «Úc» LUTGE PRESLAND
Là ban vũ đành tiếng tại các hộp đêm lớn ở Âu Châu sang trình diễn mỗi đêm từ 22h.
Có Ban nhạc QUANG ANH và các cô Kiều Loan ● Carroll ● Hồng Chi
● Các món ăn Tây, Tàu đầu bếp chuyên môn.

Luyện thi Tu Tài 2
AB TOÁN LÝ HÓA
— Ban giáo sư cử nhân Toán và Lý Hóa, nhiều kinh nghiệm
— Học sinh mau tiến vì lớp ít người (tối đa : 30 học sinh)
— Tập tôn thì Định lý Hình học rất hữu ích cho học sinh.
— Phương pháp riêng giúp học sinh : dễ nhớ, mau giải và giải rất nhanh Toán Động Lực học và Điện học.
— Ghi tên : 90 Bùi Chu Saigon (gần nhà thờ Huyện Sĩ) Có lớp toán A
SẼ MỞ LÝ HÓA 6 VÀ TOÁN B2
NGÀY 20-3-1967

NHÀ HÀNG KHIÊU VŨ TRƯỜNG
OLYMPIA
23 — Lê Lợi Saigon
Đ.T. 25.417
Lầu I : Đôi nam nữ tài tử lừng danh Âu châu mới tới thủ đô
KIM
và
NICOLE
với những màn nhảo lộn độc nhứt vô nhị, với thân hình nở nang có thể chui qua hộp kính nhỏ bé, sẽ làm quí vị ngạc nhiên vô cùng (Trình diễn mỗi đêm từ 10 giờ)

NIGHT CLUB - RESTAURANT
Queen Bee
106 Ng-Huệ Saigon ĐT : 91291
trân trọng giới thiệu cùng quý khách mộ điệu và để đáp lại tấm thịnh tình của quí khách đoàn vũ
The Dorado dencers
từ Phi luật Tân tới thủ đô Saigon
sẽ trình diễn trong tuần chót với những màn vũ vui nhộn và hấp dẫn (chưa từng trình diễn tại thủ đô)

ANH VĂN LAM-SƠN
612/105 Phan đình Phùng Saigon
Ngày 20-3-67 SÁNG CHIỀU TỐI
● Mở 3 lớp đàm thoại học 6 giờ Mỗi 1 tuần. (Dành cho học viên lớn tuổi muốn giao dịch ?)
● 6 lớp căn bản thêm 1 tuần 2 giờ Mỗi !
● Lớp tốc ký, Thông Dịch và Dịch Thuật
Trường có sẵn 10 lớp vở lòng và Trung Cấp. Ghi tên học ngay mỗi tuần 3 buổi.
1-4-67
Khai giảng 3 lớp luyện thi đủ môn Trung Học Đệ I Cấp (4 th)
TOÁN - LÝ - HÓA (4 tháng)
Đệ Tứ rút gọn Giáo Khoa Chú Trọng Bài Tập và giải Đề Thi.

nhà hàng, khiêu vũ trường
TOUR D'IVOIRE
SỐ 10, TRẦN HƯNG ĐẠO SG - ĐT 23.123
VŨ ĐOÀN THÁI LAN DO CÔ
TIỂU CHUNG TỈNH
sẽ trình diễn nhiều vũ khúc hấp dẫn
Lầu 1 có bán các thức ăn đặc biệt Tây và Tàu do đầu bếp kinh nghiệp lâu năm. Có lãnh đám tiệc đám cưới, giá phải chăng. Lầu 2 có khiêu vũ và biểu diễn Do nhạc sĩ Mai Hoàn, ca sĩ Pat Lâm, Ngọc Mỹ, Mai Lệ Huyền, và Genny
Giờ mở cửa nhà hàng từ 17 giờ 30 đến 21 giờ 30
Khiêu vũ từ 20 giờ đến 21 giờ 30
Biểu diễn từ 10 giờ

Hiệu kính thuốc KINH-TIÊN
274, RUE DÀ TRUNG SAIGON
(ĐẦU NHÀ THỜ TÂN-ĐỊNH)
do sự điều-khiển của Quang học gia chuyên nghiệp, tốt nghiệp trường quốc-gia quang-học Pháp quốc
Chuyên môn
thử mắt theo lối khoa-học và bán đủ các loại kính cận thị, viễn-thị, loạn-thị và kính lọc mặt trời